



# Curtea de la Argeș

Revistă de cultură

ORAȘ REGAL

Anul XI ■ Nr. 3 (112) ■ Martie 2020



Monumentul Eroilor din Lipcenii, raionul Rezina, Basarabia

## Din sumar:

**Horia Bădescu:** Provincialismul fudul

**Theodor Codreanu:** O acoladă la Acolade

**Florin Horvath:** Aethicus Histricus, un străromân binecuvântat

**Ilie Popa:** Făuritori ai Marii Uniri, martiri în închisorile comuniste (X)

**Radu Homescu:** Un bust Eminescu de Romul Ladea

**Eufrosina Otlăcan:** Răsfoind ziarul *La Roumanie* din anul 1920

**Filofteia Pally:** Traian Herseni, sociolog cu vocație enciclopedică

**Liliana Aron:** Portretul unui erudit: profesorul Ion Popescu-Sireteanu

**Ion Pătrașcu:** La frații noștri din Bucovina și Basarabia

**Elis Râpeanu:** Epigrama potatorică

Revista apare sub egida Centrului de Cultură și Arte „George Topîrceanu” din Curtea de Argeș și a Asociației Culturale „Curtea de Argeș”.



## Om nou - om resursă

Gheorghe PĂUN



**O** altă formulare a „egalității” din titlu este *omul nou = sclavul de tip nou*. Sună un pic exagerat, dar despre asta e vorba, ba poate chiar mai mult. Am mai vorbit în altă parte, când priveam istoria „de sus”, despre nevoia umanității (a unei părți din aceasta) de resurse, forță de muncă și piețe de desfacere. Sclavul tradițional era folosit mai ales ca forță de muncă (eventual ca gladiator, soldat etc., dar tot cam așa este). Sclavul modern, rezultatul unui „sclavagism de catifea”, în mare măsură liber consimțit, este de altă natură, mult mai complexă, și este resursă din mai multe puncte de vedere.

Sintagma *om nou* a fost folosită pentru prima dată, se pare, de Apostolul Pavel, la începuturile creștinismului, numind omul lumii noi, creat „după chipul și asemănarea Domnului”, omul îndumnezeit, subiect al Decalogului și al credinței, speranței și, peste toate mai mare, al iubirii.

**Î**ntelesul a fost total răsturnat ulterior, la vremea Renașterii și Iluminismului, împins spre raționalism, materialism, „eliberarea de zei”, cu revenirea explicită în uz a termenului la vremea comunistă. De fapt, preocuparea pentru crearea unui asemenea om s-a generalizat în secolul XX, „cel mai scurt dintre toate...”, mai întâi în partea de lume dominată de marxism și nazism, dar și în deceniile din urmă, post-naziste, post-comuniste, cunoscute drept consumerist-globalizatoare. *Prolii* lui Orwell sunt prototipul literar, prin propagandă tenace subjugat până la fanatism Fratelui mai Mare; omul muncii din țările socialiste era menit a deveni „om nou” prin „reeducare” (trecând și prin experimente criminale, cum a fost cel de la Pitești). Lucrurile sunt, desigur, mai complicate. Revoluția Franceză de la 1789, Revoluția Bolșevică de la 1917, ba chiar și Revo/Loviluția din decembrie 1989 au încercat mai întâi și, în oarecare măsură, au și reușit, să elimine „omul vechi”, aristocrație, nobilime, „burghezo-moșierime”, „național-comuniști”, folosind ghilotina, glonțul, închisorile și canalul, mai recent, cuvântul menit să anihileze, manipulare. După care, a început reeducarea celor mențiți a ajunge resurse. Propaganda/minciuna, cu cât mai grosieră, cu atât mai eficientă (în romanul lui Orwell, dar și la Goebbels, Lenin, Stalin și descendenții lor), „nouvorba”, limbajul de lemn care spală creierul, cu continuarea directă în corectitudinea politică din ultima jumătate de secol, de azi și, probabil, pentru încă o scurtă perioadă. Se adaugă „legarea de scaun”, de locul de muncă, prin împrumuturi, „sechestrarea în prezent” despre care vorbeam într-un text anterior, viața într-o metropolă. (Dacă ați zburat vreodată cu avionul pe deasupra unui oraș mare, dimineața sau după-amiaza, cu siguranță ați observat șirurile nesfârșite de mașini care vin dinspre suburbii în zori și se întorc seara; ele duc la „locul de muncă” milioanele de *proli* moderni constrânși

la o viață de o repetitivitate de automat finit determinist.) Se adaugă „închiderea în bulă”, fie ea bulă Facebook sau de altă natură, cu limitarea drastică, dacă nu și selectarea interesată a informației disponibile (s-a inventat și un termen specific, parcă anunțând o nouă specie, *omul-rețea*, mai anglofon spus, *nețianul*).

**R**esurse de ce fel? *Forța de muncă* este doar o ipostază. „Om nou” este însă și *consumator*, iar asta e la fel de important ca munca pe care o face; el produce, el cumpără, profitul merge la... „proprietarul” celor două resurse, la „patronul capitalist” (nu știu cum să-l numesc altfel, nici nu am loc aici pentru a nuanța). Și mai este și *alegător*, o altă ipostază fără de care *establishmentul* și-ar pierde legitimitatea, s-ar prăbuși pur și simplu (mai ales dacă votanții, suporterii unui partid, demonstrații de stradă sau pe web ar deveni suficient de lucizi). Și, se mai pot adăuga situații în care oamenii sunt folosiți ca resurse – prostituția este un prim exemplu la îndemână.

Cine sunt beneficiarii? Nu caut răspunsul înspre conspirații mondiale, mai mult sau mai puțin oculte, nu cred până nu le văd, ci mai degrabă cred într-o sincronizare periculoasă a unor interese dintre cele mai diverse, dar care conlucrează, coordonate uneori sau doar concomitent, în a influența evoluții/procese care le sunt folositoare: corporații transnaționale, adesea mai bogate – puternice decât multe state, guverne, cu precădere ale unor defuncte imperii mereu încercând să revină pe hartă, cu un nivel mai jos – partide, servicii/laboratoare, ONG-uri, transversal peste toate acestea și folosiți pentru propagandă – filosofi și economiști, școli filosofice și economice (decăzute în școli ideologice). Într-o altă formulare – o „boală de creștere” (ori bătrânețe?) a omenirii, așadar, inevitabilă (mai ales că acum și mijloacele practice de a produce „oameni noi”, cu largul lor concurs, s-au diversificat-eficientizat atât de mult, iar „victimele” și-au pierdut nu numai rezistența, ci, în mare măsură, și discernământul).

**U**n „analist politic” estima undeva că în România actuală cam două treimi dintre cetățeni sunt/suntem „oameni noi”. Nu știu cum se poate evalua proporția respectivă, dar aș pune o întrebare „ortogonală”, la fel de grea, dar mai importantă/educativă, pentru că nu ne mai dă posibilitatea să ne refugiăm în treimea „supraviețuitoare”: cât la sută din fiecare dintre noi este „om nou”? Vă sugerez să nu vă grăbiți să fiți prea optimiști...



# Toate-s vechi și nouă toate...

**C**ontele Wolkenstein s-a întors din Paris la Viena și, după mărturisirile sale proprii, e foarte mulțumit de rezultatele misiunii lui în Țestiunea Dunării. (...)

Îngrijirile lui Pesther Lloyd că d. conte ar fi trecut dincolo de marginea delicată unde începe sacrificarea a chiar drepturilor Austro-Ungariei sunt îngrijiri ele înșile de-o natură foarte delicată și dovedesc o stare de extremă nervozitate. D. conte n-a putut trece dincolo de acea gingașă margine de vreme ce Austro-Ungaria nu are în apele Dunării de Jos niciun drept, absolut nici-unul decât acela pe care-l are China și Japonia și orice altă putere de pe glob: dreptul liberei navigațiuni. Interese o fi având, nu tăgăduim, dar drepturi nu are, și o dovadă că nu le are e că umblă după ele cu lămurirea și poate că va găsi din nou ceea ce caută: pricină și ceartă.

Și sperăm că nici nu le va avea până când Austro-Ungaria se va sili din răspuneri să rămână străină poporului românesc, până ce acest popor nu va avea dincolo de munți un teren public de dezvoltare cum îl au celelalte. Până ce domnii maghiari vor pretinde a-l maghiariza cu de-a sila, zece milioane de guri și zece milioane de inimi vor striga în contra Austro-Ungariei, căci politici-ceste putem fi despărțiți, dar unitatea noastră de rasă și de limbă e o realitate atât de mare și de energică încât nici ignoranța, nici sila n-o pot tăgădui. Ei, să nu fi trăit Matei Basarab, nici Teofan al Ardealului, nici Varlaam al Moldovei, să nu fi fost suta a șaptesprezecea cu eroii și cugetătorii ei, vă puteați bate joc de noi încă mult timp, dar astăzi nu se mai poate. Azi limba este una de la Satmar până în Cetatea Albă de lângă Nistru, de la Hotin până în Granița militară, azi datina e una, rasa e una și etnologic e unul și același popor, care nu mai doarme somnul pământului și al veacurilor.

**C**eea ce numesc maghiarii ideea lor de stat e istoricește un neadevăr și, ca realitate etnologică, asemenea un neadevăr. Încă din suta a treisprezecea poporul românesc avea ținuturile lui proprii, legea lui proprie – *antiquam et approbatam legem* –, principii proprii, autoritățile proprii electiv, fără niciun amestec din partea Coroanei ungurești. Era un neam de ostași, oameni de arme, un popor aliat maghiarilor, nu supus lor, atât de puțin supus încât notarul regelui Bela nu se sfiește a-și înscris pe cei întâi regi de rasă arpadiană cu fiicele Domnilor români anteriori înființării statelor dunărene. Notarul poate fi apocrif, poate fi dintr-un veac mai târziu, dar psihologic și pentru respectul ce-l are pentru poporul nostru e desigur o probă când lasă să răsără chiar dinastia cea mai veche

maghiară din leagănul unei mume române. Dar s-au întins românii, dar au cuprins ținuturi în care nu fuseseră, dar dintr-un mic neam de ostași a devenit un mare neam de agricultori? Afacerea lor. S-au întins prin dreptul cel mai sfânt din toate, prin dreptul muncii. Cu munca și-a procurat pământul strămoșesc și, prin colțurile unde intraseră străini, cu munca-l va și ține. Dacă iobăgia a existat, ea a fost un contract de muncă și această muncă seculară a cucerit Ardealul. Ați condamnat părți întregi ale poporului nostru la iobăgie, repetând asupra-i blestemul ce Dumnezeu l-a rostit asupra lui Adam: „În sudoarea frunții tale îți vei câștiga hrana de toate zilele!” Dar rasa de stăpânitori fino-tartari a uitat că Dumnezeu nu poate blestema, că blestemul biblic a fost o binecuvântare, căci în acea muncă era viitorul poporului românesc, în acea muncă numărul lui mare, sănătatea inextricabilă a sufletului și a trupului lui. Prin muncă și-a cucerit ținuturile, prin muncă a ajuns a se cunoaște pe sine însuși, prin muncă a ajuns acolo încât îi e rușine și silă de a deveni maghiar.

Dacă dar din realitatea că există negoț austriac pe Dunărea de Jos, și există pentru că am îngăduit să existe, poate rezulta ceva, din realitatea și mai mare că o jumătate a poporului românesc trăiește în statul Habsburgilor – pe care Dumnezeu să-i aibă în sfânta sa pază – rezultă în mod legitim așteptarea ca să ne vedem respectată limba, datina, individualitatea noastră etnică, bunurile conștiinței noastre. Pacea națională câtă să precadă pacea economică. Când poporul românesc va avea în monarhie drepturi egale cu cele ce le au croații, polonii, cehii, Austro-Ungaria va înceta de-a fi un stat străin pentru noi și puțin ne va păsa dacă produsele Ardealului românesc ar inunda piețele noastre ori viceversa. Poporul românesc, politicește despărțit sub doi monarhi, ar forma două zone deosebite de producție și de schimb și nu ne îndoiim că român cu român s-ar înțelege și că niciodată n-ar mai fi vorba de

conflicte economice, nici de aversiuni politice între monarhia habsburgică și statul latin de lângă Dunăre. (Timpul, 3 aprilie 1882)

**Z**ilele aceste s-a produs în sferele didactice din capitală o agitațiune care poate avea curioase urmări pentru instrucțiunea noastră publică.

Unul dintre cei mai diligenți profesori de la Liceul Matei Basarab, d. Filibiliu, a dat unui băiat insolent o palmă.

Băiatul, repetent și-o adevărată calamitate pentru clasa I a aceluia liceu, n-a îndrăznit să ceară de la direcție satisfacțiune pentru acest atac la demnitatea lui de om și de cetățean liber; părintele lui însă, știindu-se om cu trecere în sferele astăzi dominante, a cerut satisfacție de la minister și a mai publicat în același timp prin *Războiul* articole pline de insulte la adresa d-lui Filibiliu, ba nici nu s-a mulțumit cu atâtea, ci s-a mai dus și la cancelaria liceului, ca să „facă gură”. Ministerul, strâmtorat cum se vede și supus vreunei porunci de „mai sus”, în loc de-a privi întreagă această „cauză” ca un bagatel, trimițându-l pe copil cu tată-său cu tot la direcția liceului, cum cereau interesele bunei orânduiri, a dat ordin ca din profesorii de la Liceul Sf. Sava să se constituie un juriu care să-l judece pe d. Filibiliu. Juriul, informându-se despre cele petrecute și aflând că băiatul palmuit nu numai că e repetent, ci totodată unul din cei mai înrăutățiți, care strică prin purtarea lui întreaga clasă, și că părintele lui a făcut o cauză celebră din palmuirea fiului său, s-a pronunțat pentru primirea concluziunilor raportului dat de revizorul general care anchetase cazul și exprimase părerea că ar fi destul să i se ceară d-lui Filibiliu declarația că nu va mai aplica pe viitor asemenea pedepse.

Suntem de părerea că juriul a mers prea departe. (...)

Nu e destul nici atât; onorabilul Minister al Cultelor și Instrucției Publice, ascultând consiliul permanent, a pus sentința juriului *ad acta* și a dispus, drept pedeapsă, permutarea d-lui Filibiliu la gimnaziul din Focșani.

Iacă ceva și nou și nemaipomenit în țara noastră: amovibilitatea profesorilor cu titlu definitiv. Nu mai rămâne decât ca să se voteze o lege prin care să se stabilească de a aici înainte copiii să-și aleagă singuri profesorii, ca să avem și în instrucție corelatul celebrei electivități a magistraturii. (Timpul, 5 martie 1882)



Monumentul lui Mihai Eminescu de la C. de Argeș



Redactor-șef: Gheorghe Păun

**Colegiu redacțional:** Svetlana Cojocar – membru corespondent al Academiei de Științe a Moldovei, Chișinău, Florian Copcea – scriitor, membru al USR și USM, Drobeta-Turnu Severin, Ioan Crăciun – director al Editurii Ars Docendi, București, Spiridon Cristocrea – conferențiar la Universitatea Pitești, Dumitru Augustin Doman – scriitor, Curtea de Argeș, Sorin Mazilescu – lector la Universitatea Pitești, Marian Nencescu – cercetător asociat la Institutul de Filosofie al Academiei Române, Filofteia Pally – expert național etnolog, Muzeului Viticulturii și Pomiculturii Golești, Argeș, Cornel Popescu – director al Muzeului Județean Argeș, Pitești, Octavian Sachelarie – director al Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu”, Pitești, Adrian Sămărescu – conferențiar la Universitatea Pitești, Ion C. Ștefan – profesor, membru al USR, București, Maria Mona Vâlceanu – scriitor, Pitești, Constantin Voiculescu – profesor, Curtea de Argeș

## Curtea de la Argeș

Revistă lunară de cultură

Apare sub egida Centrului de Cultură și Arte „George Topîrceanu” (Bv. Basarabilor 59) și a Asociației Culturale „Curtea de Argeș”

Redacție: Str. Schitului 45A, 115300 Curtea de Argeș

Tiparul: Venus Printing Solutions SRL, Iași

ISSN: 2068-9489

Întreaga răspundere științifică, juridică și morală pentru conținutul articolelor revine autorilor. Reproducerea oricărui articol se face numai cu acordul autorului și precizarea sursei.

E-mail: curteadelaarges@gmail.com

Website: www.curteadelaarges.ro  
Abonamente se pot face direct la redacție, trimițând contravaloarea (60 lei/an) în contul specificat mai jos și, prin e-mail, adresa poștală.

Revista poate fi sponsorizată prin Asociația Culturală „Curtea de Argeș”, CIF 29520540, Banca Transilvania, IBAN RO38 BTRL RONC RT0V 1516 7901.





## Homo sapiens



Horia BĂDESCU

**A**m vorbit nu de puține ori despre nerecunoștința pe care o manifestăm față de aceia care, nefiind români de sânge, sunt, suferinți și manifest, mai aproape de valorile acestui pământ și acestei spiritualități decât mulți

dintre aborigeni. Aceasta, cu atât mai surprinzător, în contextul unei atitudini de relativizare a valorilor naționale de un criticism absurd și deșănțat uneori, care privilegiază tot ceea ce este valorizat de vocile de aiurea ori vine din orizonturi culturale aparent mai pricopsite. Fiindcă una e să nu fi profet în satul tău și alta e ca satul însuși să-și pună la îndoială sau să-și minimalizeze existența.

Așa încât, dacă nu mă mai iumește acest cosmopolitism prost înțeles, acest fals sincronism, care face parte din zona de umbră a specificității noastre și care ne-a condus, cel mai adesea, la cultivarea maioreșcenelor forme fără fond, rămân interzis la ingratitudinea cu care facem *sourde oreille* la entuziasmele și argumentele evidențieri ale calităților noastre spirituale și existențiale pe care le constată, cu obiectivitate, personalități ale altor spații la atingerea cu ținuturile daco-romane. Ori dacă le luăm în seamă, ne grăbim să le bagatelizăm sau să le facem mai mult sau mai puțin uitate în vreun prăfuit sertar al memoriei colective: de la istoricii Bonfinius și Leonclavius, la poeții Stavrinos și Palamedes – glorificatori ai lui Mihai Viteazul, „condotierul” cum îl numesc semidocte spirite subțiri de pe la noi – și Martin Opitz – căruia apa Ampoiului îi îngână încă dorul de Zlatna, unde n-am fost încă în stare să-i ridicăm un bust celui care ne-a dat cel mai vibrant omagiu adus de un străin românității – la Jean Biès, Gérard Bayo ori Pablo Neruda, de la Ramon de Basterra și Paul Morand la Catherine Lalumière, de la sultanul Baiazid al II-lea, la generalul Berthelot ori chiar mareșalul Mackensen.

„Său de România”, ocolum sau deseori devenim amnezici la patetice declarații de iubire precum aceea a părintelui Steinhart: „Cu ce drept îl iubesc pe Eminescu? Fără niciun drept. Prin declarație unilaterală de voință, pentru că oricine are dreptul să iubească, oricât de nevolnic și neîndreptățit este. Pentru că, după cum spun englezii, o pisică poate privi un rege. Tot astfel, fără nicio justificare, iubesc în mod arbitrar și total poporul român și fenomenul românesc.”, ori a lui Ștefan J. Fay, franco-seciul ai cărui strămoși s-au împământat în Ardeal încă din vremea cruciadelor: „Primul și cel mai puternic atribut al apartenenței la un neam țin de cultura în care trăiește omul. Limba și cultura mi-au dat mie Patria. Ele m-au făcut român. Pe Tata, la răscrucea marilor întrebări pe care le pune istoria, l-a făcut român opțiunea pentru dreptatea cauzei românești în problema Transilvaniei. Pentru el dreptatea i-a impus atitudinea. Pentru mine nu a existat chestiunea alegerii. M-am născut într-o cultură, într-o limbă, într-o privilegiată dominată de această limbă, al cărui farmec și bogăție transcendentală le-am simțit din copilărie; nu pot să le aparțin decât lor, adică României. Știu că această Românie este asediată fără încetare de toți dușmanii și chiar de prietenii ei, dar nu mă voi preda celor care încearcă a-mi jefui ori denigra Patria.”

**A**ceastă ardentă și vibrantă mărturisire de credință, care ar merita să se afle la loc de cinste în fiecare școală românească, se găsește pe coperta a patra a unei exemplare lucrări sintetice asupra chestiunii Transilvaniei, *Transilvania – Un mileniu în 51 de ani*, publicată în ediție bilingvă la Editura SAWAS din Nisa, la aproape un deceniu de la moartea autorului, de către fiul acestuia, în chiar anul Centenarului Marii Uniri. O pledoarie magistrală, de o logică impecabilă, slujită de argumente istorice irefutabile asupra dreptății cauzei românești în secolul Centenarului Româno-Ungar, pe care milenarismul revizionist îl reduce cu obstinație în actualitate.

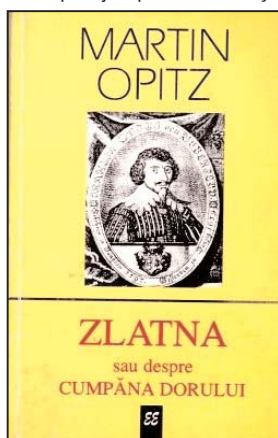
Trebuie spus că tatăl lui Ștefan J. Fay, baronul Joseph de Fay, jurist și poliglot (cunoștea 14 limbi), deputat al seciilor, a învățat limba română pentru a citi, la 19 februarie 1919, în Parlamentul României

## Provincialismul fudul

Mari, declarația de adevărată a acestora la unirea Transilvaniei cu România. E bine de știut că, spre deosebire de unguri, secuii, cei folosiți acum în scopuri iredentiste, au recunoscut actul de la Alba Iulia. Dând curs solicitării Regelui Ferdinand, baronul Joseph de Fay va intra în diplomatie, reprezentând România în Japonia și Belgia, unde moare în circumstanțe neelucidate, sub suspiciunea unui asasinat comandat de iredenta maghiară.

Să ne întoarcem însă la scriitorul Ștefan J. Fay. Cunoscut în lumea literară românească de către generațiile mai vechi, autorul memorabilului roman *Moartea baroanei* și-a trăit ultima perioadă a vieții la Nisa, în fermecătoarea Provență/Provence, de unde au venit strămoșii săi, cu secole în urmă, în Transilvania. L-am cunoscut în anii în care m-am aflat la Centrul Cultural de la Paris și am avut o relație extrem de cordială cu acest om de o remarcabilă distincție și civilitate, de o modestie care e apanajul spiritelor înalte și care a rămas român get-beget până la capăt.

Mereu atent la tot ceea ce însemna o atingere a României, asediată fără încetare de toți



dușmanii și chiar de prietenii ei”, mereu gata să reacționeze față de „acea care încearcă a-mi jefui ori denigra Patria”.

**A**șa se face că volumul despre care vorbim se deschide, în chip de prefață, cu o scrisoare de protest, extrem de argumentată, la declarațiile făcute în ianuarie 1990, la Budapesta, de către președintele François Mitterrand, în chestiunea minorității maghiare din țara noastră. Scrisoarea ar fi trebuit să apară în presă, însă la scuzele ambasadorului Franței la București, la acea vreme Jean-Marie le Breton, un devotat prieten al României pe care l-am cunoscut în anii de diplomatie în Hexagon, care a explicat că a fost o gafă diplomatică neintenționată, acest lucru nu s-a mai întâmplat. De ce a simțit nevoia Ștefan J. Fay să facă publică această scrisoare după atâta vreme? Pentru că, scrie el: „Iată, timpul trece și forțe anacronice continuă agitații de rău augur pentru liniștea continentului. Fără de ele, argumentele aduse în 1990 unei mari personalități a politicii europene vor fi și azi valabile ca opoziție la atentatorii istoriei.” Să notăm că lucrarea, editată bilingv cu ocazia Centenarului, a fost publicată în Tară în 2006 și receptată, ca și ediția din 2018, mai degrabă prin tăcere decât prin entuziasmul care ar fi trebuit să însoțească un document ce susținea, cu patosul unei nesecate iubiri și cu argumente peremptorii, de necontraș, falsitatea concepției milenariste maghiare și evidența istorică a posesiunii de drept a românilor asupra Transilvaniei. Reamintind istoria infiltrării ungurilor în aceste ținuturi, cu formațiuni voievodale deja constituite, și combatând teoria roesleriană a vidului, subliniind, cu date clare, statalitatea Transilvaniei de-a lungul istoriei, ca voievodat autonom în raport cu Regatul Ungariei, dar și cu puterile suzerane care i-au succedat pentru trei sute de ani, după desființarea acestuia la 1526, în urma dezastrului de la Mohaci, arătând că de la 1301, anul dispariției dinastiei arpadiene, până la transformarea Ungariei în pașalâc, „istoria maghiară e la îndemâna unor regi de națiune diversă”, inclusiv români,

împlinind prin ea „misiunea apostolică a luptei împotriva semilunii”. Și concluzionând: „Ungaria nu se deșteaptă la viața de stat autohton decât printr-o conjunctură fericită după înfrângerea Austriei de către Prusia, în 1867”, prin crearea dualismului care desființea statalitatea seculară a Transilvaniei în dauna chiar a celor care apăraseră Imperiul Austriac împotriva Revoluției maghiare de la 1848, românii majoritari. Tocmai pentru că aceasta avusese ca scop, declarat de către Kossuth în Parlamentul de la Budapesta, *inclusiunea Transilvaniei în Ungaria și maghiarizarea tuturor naționalităților din patrie*, misiune primită cu vii aplauze, peste care răsunase, însă, teribilul avertisment al contelui Széchenyi: „Prin fapta ta sapi pentru Ungaria un mormânt din care ea nu va ieși o mie de ani!”, „În rezumat, scrie Fay, putem spune deci: MILENIUMUL UNGARIEI – DA! MILENIUMUL UNGARO-TRANSILVANIEI – NU!”

**C**um să-mi închei această tristă meditație?, se întreabă Ștefan J. Fay. Dacă lucrurile urâte s-ar fi oprit odată cu sfârșitul Primului Război Mondial și cu întregirea Țării, aș fi trecut peste vorbele lui Octavian Goga cum că: *O mână de prietenie nu se poate întinde peste*

*cadavrul unui frate și mână ar fi fost întinsă. Dar lucrurile urâte nu se opresc. Atacurile împotriva României continuă pe doctrina mileniumului devenit dincolo de Tisa, parcă, religie de stat.”* În acest context, scriitorul nu poate să nu evoce *Oradourul Transilvaniei care „sub ocupația horthystă s-a numit Camăr, Păușă, Mureșeni de câmpie, Zalău, Fântâna Mare, Trăzne, Ip, Moisei, Huedin... Aceste nume sfințite de sângele curs ar trebui să fie cunoscute în toată Europa, cum sunt cunoscute toate marile orori ale hitlerismului. Dar Europa tace când e vorba de crimele făcute de horthysti.”*

Europa tace în multe privințe, atunci când adevărul nu convine. Iar românul integral în integralitatea românității sale, care e scriitorul Ștefan J. Fay, nu poate să nu citeze, în oglindă, un fapt relatat de Paul Valéry, care pe mine, francofil și francofon înverdat, practicând ceea ce Maurice Druon numea, cu referire la francofonia românească, *une francophonie du coeur*, m-a mâhnit profund prin cinismul lui, chiar dacă știam o mulțime de lucruri despre goma și șicanele nejustificate ale aliaților, la Conferința de Pace de la Paris, față de țara care, prin jertfa luptătorilor ei, „descongestionase celelalte fronturi, atrăgând asupra ei totalitatea rezervelor inamicului”, cum afirma Mircea Vulcănescu.

„Au trecut anii – scrie Fay. Propaganda ungurească a câștigat teren. O întreagă *intelligenție* apuseană se înclină spre pledoariile revizionismului exaltat cu orice preț de către Ungaria. (...) Paul Valéry ne relatează o scenă tipică pentru citirea acestor sensibile conștiințe față de «drama Ungariei». El ne povestește o întâlnire a pictorului Edgar Degas cu Clemenceau, la Operă, căruia (Degas) îi spune că, în chiar aceea zi, fusese la Camera și «Nu am putut, tot timpul dezbaterilor – zice Degas – să-mi iau privirea de la ușa mică de pe laturi. Îmi închipuiam că pe acolo va intra Țăranul de la Dunăre» (adică românul). La care Clemenceau îi zice: «Voyons, monsieur Degas, dar nu l-am fi lăsat să vorbească!»

**R**ăspuns de o claritate străpeditoare.

Nu l-ar fi lăsat să vorbească! Ce să caute în Parlamentul Franței un oarecare Badea Cârțan, să spună durerea Țării lui? Noi stăm de vorbă cu oameni din altă clasă, avem aici pe *contele* Appony, pe *contele* Teleky, *baroni* cu duzinile. Un Țăran de la Dunăre? Păi, cine-i el, domnule?

Să-i spun eu cine-i el? Plugar și universitar! Țăran și geniu! Soldat și general! Erou care moare apărând o apă, o țară, un continent. Un om care și-a învățat dezastrul sub teroarea istoriei. Un chinuit. Furat de țară, furat de sănătate, furat de muncă. Privește în jos dacă vrei să afli ce scrie în cartea sorții. Suferința e jos. Și unde-i suferința nu e dreptate!”



**L**uați aceste cuvinte și puneți-le pe frontispiciul Parlamentului României! Însemnați-le cu fierul roșu pe fruntea parlamentarilor noștri europeni care boicotează „țărânu de la Dunăre” la Bruxelles. Aceste cuvinte rupte din suflul franco-seculului Ștefan J. Fay, românul integral în integralitatea românității sale!

Ar trebui să mă opresc aici, dar nu pot. Fiindcă Ștefan J. Fay ne servește în acest compendiu de istorie transilvană, echivalent, în spațiul francez, cu admirabila *Qui sont les Roumains* a lui Mircea Eliade, și o lecție despre provincialismul fudul și sindromul lui. Dicționarele definesc spiritul provincial drept „comportament stângaci, greoi, naiv” ori „fel de a se purta și de a gândi, propriu unei anumite provincii, în discordanță cu restul țării și în *detrimentul acesteia* (s.n.)”. Dar nu specificitatea de comportament ori de reflecție existențială, fermecătoare cel mai ades în particularitățile sale, e adusă subiacent în discuție, cu subtilitate, de observațiile pe care Fay le face asupra unui pasionat elogiu adus Transilvaniei de admirabilul cărturar Vasile Băncilă în eseu *Semnificația Ardealului*, ci supradimensionarea specificității unui topos, a calităților umane pe care acesta le induce locuitorilor săi, acea fudule care implică uitarea adevărului că Dumnezeu n-are *parti-pris-uri*, că da, peste tot, și de una și de alta și că unde da mai mult într-o parte, ia nesmintit din alta. Supradimensionarea care poate veni dintr-o aroganță de nemeș sau de ciocoi, dar și dintr-o mare iubire, care tinde să transcendă tragismul istoriei în registrul de sus al vieții spirituale, așa cum e cazul lui Băncilă.

Eu însumi am trăit și trăiesc acest puseu al „febrei” transilvane, fără însă a fi privilegiat vreodată specificitatea ei față de celelalte părți ale întregului numit România, fără a caționa în vreun fel conceptul *transilvanismului*, mult drag onora și altora și mai ales irendentei maghiare, care ar face din această provincie un topos nu integrat, ci complementar, un *altfel* atât de bine definit de dicționar în urmările sale: „în discordanță cu restul țării și în *detrimentul acesteia*”.

Așa încât Ștefan J. Fay, care are o prețuire aparte pentru personalitatea cărturarului Vasile Băncilă și care se entuziasmează la rândul-i în fața unor formulări ale acestuia precum „Ardeal – această

inimă etnică” sau „Ideea de autohtonie e valoarea dominantă a sufletului românesc”, nu se sfiește „să umple câteva goluri” din expunerea acestuia, și să-l mustră cu delicatețe pentru uitările și alunecările spre suprasolicitări provinciale către care pasiunea împinge uneori discursul. Fiindcă, zice Fay: „A fi ardelean înseamnă a fi *român a toată Țara*. Așa-i prețuiesc pe toți care, alături de corifeii Ardealului, încununează și ei elanurile țării întregi. Români a toată Țara.” Nu se poate ca atunci când vorbești de rolul lui Rebreanu și Coșbuc să-l uiți pe Goga, poetul care a urcat „calea sacră a Golgotei românești”. Nu poți să vorbești de rolul lui Rebreanu în proză fără să-i pomeniești pe marii prozatori din Muntenia. Iar la afirmația lui Băncilă „...un sistem propriu de filosofie integrală, care să fie organic românesc, nu ne-a dat decât Ardealul, prin Lucian Blaga, și Oltenia, prin Rădulescu-Motru”, Fay replică: „Dar putem oare să-i uităm pe filosofi care ne-au lăsat gânduri în sistem românesc: pe Eminescu, Vasile Conta, Hasdeu, Nae Ionescu, Constantin Noica?”

**A**șa cum, atunci când Băncilă scrie că „dicționarele limbii române ...ni le-au făcut aproape numai ardeleni”, pomenindu-i pe Laurian și Massim și pe Sextil Pușcariu, ține să-i reamintească acestuia de existența lui Hasdeu, a lui Tiktin, a lui Eminescu, a lui August Scriban sau Al. Ciorănescu. Iar atunci când în „înfocatul” său discurs Băncilă face, pe drept cuvânt, elogiu „acelui fenomen absolut singular în istoria lumii” care e Badea Cârțan, pietonul sacru al românității, „apostolul rustic, profetul patriarhal și sfântul pământului”, Fay se întreabă, zâmbind subțire: „Oare nu-l simțim, alături de cioban, și pe sfântul pământului cel cu *Masa Tăcerii*, cu *Coloana recunoștinței infinite*, cu *Pasărea Măiastră* – și el un fenomen unic, misterios, mănă de o stea luciferică din satul Hobița, ca să ajungă, mergând pe jos, la Paris, unde, în zece ani, dă peste cap sculptura clasică – pe care o stăpânește cu geniu – ca să instaureze o nouă viziune artistică mondială?”

Și punctează Ștefan J. Fay: „Sunt și eu ardelean prin naștere și tot ce se scrie de bine despre Ardeal mă emoționează. Am temeiul să-l admir – și-l admir profund! – pe Vasile Băncilă. Prin mijlocirea textului

său și stilului său, îl iubesc – și ceea ce spun cu aer critic spun frățeste – frate de cultură și de dragoste pentru Țară, chiar dacă nu de sânge. Și zămbesc atunci când spune: Moldova este artă și literatură, Bărăganul eternitate, dar Ardealul istorie! – ca și cum n-am avea pe Ștefan cel Mare, șir de domni la Iași, pe Mihai Viteazul, Brâncoveanu din șir de domni munteni. Dar e atât de înfocat în ce spune frumos, încât îl primim uneori cu aplauze, alteori zâmbind.”

Și ține să sublinieze cu îndreptățită tărie: „Pentru cei mai mulți ardeleni, cu atât mai mult pentru covârșitoarea populație românească – ieri, negustori, plutași, muncitori etc. – *Capitalele* spre care-și duceau desăgi și gândurile nu se numeau nici Budapesta, nici Viena, ci Bacău, Iași, Brăila, Galați, București, Craiova...”

**F**iindcă Ardealul a venit de la sine la matca lui adevărată. Dar ce distanță între spusele lui Ștefan J. Fay – cel care scrie totdeauna Țară cu majusculă! – și replica scrâșnită a unui contemporan care se fudulea cum că, vezi Doamne!, dumnealui a avut cândva capitala la Viena! Uitând că, atunci când se întâmpla asta, era un *būdös olah*, un *valah nespălat*, și că Muntenia și Moldova au trebuit să jertfească sute de mii de frați ai săi de sânge ca el să nu mai fie considerat astfel.

Amnezia și fudulia provincială fac casă bună. Iar la nivel global ele se lăfăiesc în mranția din care își trage seva Noul Ev Mediu în care ne-a fost dat să trăim.

**Post scriptum:** Pentru a rămâne în datele adevărului, trebuie spus că spre păstrarea memoriei lui Ștefan J. Fay o distinsă familie de intelectuali clujeni, Doina și Ilie Rad, care s-au bucurat de prietenia lui, a așezat două repere incontornabile: Publicarea de către profesorul Ilie Rad a corespondenței cu Fay în volumul *Scrisori de la Ștefan J. Fay* (Editura Accent, Cluj-Napoca, 2009) și ampla monografie *Ștefan J. Fay sau Cercul care se închide* (Editura Școala Ardeleană, Cluj-Napoca, 2019) semnată de Doina Rad. Cărora li se adaugă cercetările criticilor Mircea Popa și Irina Petraș.

## Unii au înțeles Miorița pe dos

Victor RAVINI



**D**e unde vine disprețul unora față de ciobanul din *Miorița*? De ce este ponegrit? De ce negăm valoarea poemului nostru național? Filologul austriac Leo Spitzer, profesor universitar în Germania și în USA, teoretician al literaturii și fondatorul stilisticii moderne, a afirmat că *Miorița* este „una dintre marile opere clasice ale literaturii universale”. (1) Ce au unii împotriva celei mai frumoase poezii create de strămoșii noștri?

*Miorița* nu poate să le placă celor ce o înțeleg pe dos, celor ce nu văd abstracțiunile exprimate prin cuvinte concrete cu sens metaforic și confundă conținutul poetic sublim din versuri cu relatarea unui fapt divers de la ziar. Cum de au înțeles greșit? Beneficiază de scuza că au citit-o în grabă și au crezut că textul prezintă vreo acțiune din realitatea concretă. Nu au observat că aparenta narațiune descrie o simțire din suflet și ceva ce se petrece numai în imaginația personajului principal. Au clasificat *Miorița* ca un text epic, narativ, iar nu ca un text liric. Au simplificat definiția pe care o dădeau rapsozii populari – *cântec bătrânesc* – un gen literar extrem de complex, specific literaturii române, și au crezut că ar fi o baladă despre un fapt întâmplat. Tot din grabă și cu o superficialitate la fel de scuzabilă, mulți nu au remarcat bogăția de idei frumoase și luminoase din *Miorița*. Nu au remarcat sensul simbolic, metaforic al cuvintelor și nici măcar nu au observat sensul unei simple conjuncții sau altor cuvinte cheie. Să o luăm pe îndelete, bătrânește.

**A**delaide-Marie-Émilie Filleul, marchiză de Souza-Botelho, fiica nelegitimă a lui Ludovic XV, a fugit din Franța ca să nu-i taie gâtul ghilotina, ca sofului ei. A ajuns la Londra fără niciun ban și s-a apucat să scrie cărți, ca să aibă din ce trăi. Cărțile ei au avut un succes uriaș, a devenit atât de cunoscută, sub numele Madame de Souza, încât a tras sforile la cel mai înalt nivel diplomatic și a exercitat o putere neoficială asupra mai multor țări, de la Lisabona până la Moscova. Talleyrand, vulpoiul

suprem al celor vremi turburi, a întreat-o care era optimismul absolut. Această femeie, cu așa inteligență în diplomație și cu o asemenea capacitate intelectuală încât cărțile ei se reeditează mereu și se vând bine chiar și azi, a dat vulpoiului un răspuns pe măsura lui: „A-și începe testamentul astfel: Dac-o fi să mor...” (2) La fel își începe testamentul ciobanul nostru din *Miorița*: *Și de-a fi să mor* (versul 49 din varianta lui Alecsandri). *Dacă o fi să mor*, zic toate variantele *Mioriței*. Cum de nu au observat savanții această conjuncție cheie: *dacă*? Mai sunt și alte cuvinte-cheie, care, de la înălțimea celor mai înalte vârfuli intelectuale, au rămas nebagate în seamă. Probabil că Jules Michelet și mulți alții nu cunoșteau aceste vorbe ale celebrei scriitoare, când au spus că ciobanul este pesimist. Bonjouristii noștri nu au pus la îndoială discernământul francezului. Prima datorie în cercetarea științifică este de a pune la îndoială și a verifica tot ce au stabilit autoritățile științifice precedente. Iar Jules Michelet nici măcar nu era om de știință, ci un romantic pesimist, cu o înțelegere strict personală a istoriei țării sale, dezavuat de toți istoricii francezi. Ce să înțeleagă el despre ceva din afara Franței? Cercetarea anterioară a *Mioriței* a neglijat conjuncția condițională *dacă*, precum și faptul că ciobanul pune verbele la condițional și la conjunctiv, moduri prezumtive în Gramatica Academiei noastre.

**A**ntropologul scoțian Victor Turner (3) arată că aspectul modal al verbului este hotărâtor în comunicare. El analizează deosebirea dintre realitatea cotidiană și viața oglindită în teatru sau în ritualuri. În realitatea cotidiană, omul face ceva (*works*), iar în teatru și ritualuri, joacă (*plays*). Acțiunea reală este dirijată de necesitate economică și raționalitate, pe când cea teatrală sau rituală e fantezie. Acțiunea adevărată este la modul indicativ. Cea neadevărată e la modul conjunctiv sau optativ și exprimă sentimente, dorințe sau temeri, spre deosebire de atitudinile cognitive, care implică o acțiune rațională. Modulul conjunctiv, optativ și condițional

sunt moduri prezumtive, care exprimă o acțiune virtuală și neîndeplinită. Pornind de la V. Turner, eu clasific 973 de variante ale *Mioriței* după modul verbului referitor la omorul ciobanului:

- rapsodul, mioara, ucigașii sau ciobanul vorbesc de un omor viitor, iar verbul este la modul prezumtiv – uciderea e părelnică și nu a avut loc,
- ciobanul poruncește la modul imperativ și fie ucis – omorul nu se efectuează niciodată,
- rapsodul vorbește de omor la indicativ trecut – faptul e împlinit.

**P**rimile două categorii concordă cu ceea ce spune Dumitru Caracostea (4), care respinge istoricitatea acțiunii din poezie; cu Victor Kernbach (5), care se îndoiește că *Miorița* ar fi o poveste despre un omor îngrozitor; cu Al. Amzulescu (6), care spune că moartea ciobanului poate fi o moarte rituală simbolică, un rit de inițiere pentru ciobani, și cu Ion Filipciuc, care afirmă că „Ciobanul din *Miorița* nu este o victimă, ci un ales, un sol, un reprezentant al comunității.” (7)

În unele variante mai vechi, bine păstrate, ciobanul cere el însuși să fie ucis de trei ori: la răsăritul soarelui, la amiază și la apus. (8) Numai la teatru sau într-un ritual simbolic poate cineva să fie ucis de trei ori. El mai cere să fie îngropat de trei ori la rând, în diferite locuri și să nu pună pământ peste el, iar el va cânta din fluier pentru oile sale. Cine a mai pomenit să fie careva îngropat de trei ori la rând în aceeași zi?! Și fără să fie acoperit cu pământ?! Niciun etnolog n-a mai întâlnit un asemenea obicei. În altă variantă, doi ciobani îl vor omorî *cu securi și cu topoară și cu bolovani de moară*. Trei substantive la plural, cel puțin șase obiecte, pentru doi ucigași.





## Homo sapiens



Gabriela CĂLUȚIU SONNENBERG

**C**ând ne referim la timp, noi, cei de sorginte latină, nu ne gândim doar la ceas, ci și la climă. Anglo-saxonii, în schimb, specifici cum le place lor să fie, apelează la doi termeni diferiți: germanul *Zeit* vine dublat de meteorologicul *Wetter*, iar englezescul *time*, diferit de ploioasa *weather* britanică, nu lasă loc vreunei interpretări alternative.

Nu m-ar preocupa atât de mult diferența aceasta de terminologie dacă s-ar rezuma doar la vocabular, dar, aflându-ne în plină etapă de dezbatere pe teme climatice, constat că, oricât am fi de pedanți cu delimitările verbale, odată cu schimbarea orei și anulul luăm cu noi și confuzia legată de vreme, ca fenomen meteorologic. Cu toții suntem un pic nelămurii, nu mai știm cui să dăm crezare, celor care susțin că ne deplasăm spre o catastrofă climatică sau celor care o neagă cu înverșunare.

De vreme (devreme?) ce pe vremuri nu aveam suficiente informații pentru a ne crea o părere proprie, acum avem prea multe și nu mai știm care sunt cele periculoase! Bine măcar că toți suntem de acord când vine vorba de măsurat timpul în ore și secunde. Ne bate ora la fel, tuturor. Până una alta, ceasul omenirii bate la unison, neperturbat de starea... vremurilor.

Și totuși, când mă uit la spanioli, francezi sau italieni, comparându-i cu germanii, olandezii sau englezii, constat că percepția timpului, ca unitate de măsură a trecerii noastre prin lume, se face în mod diferit. Altfel se scurge timpul în Spania decât în Germania! Nu uit replica chelnerului spaniol, care, întors din drum după ce i-a luat comanda unui turist german, i-a zis: „Vă servesc imediat, dar *imediat spaniol, claro?*”

Când meșterul spaniol vrea să te amâne, îți zice că revine *mañana*. Și nu rare sunt ocaziile când germanul chiar îl crede, așteptându-l a doua zi. Dar, de fapt, *mañana* spaniol e perceput ca un fel de... *nu astăzi*.

Cât despre starea vremii, spaniolii nu zic „prognoză meteo”, ei spun *pronóstico meteorológico*, de parcă am fi la loz în plic. Or ști ei de ce. Mă rog, astea sunt fineturi pe care le află toată lumea abia după, hmmm... un timp. Eu zic că timpul spaniolilor, ca mai toate substanțele, se dilată la căldură. Adică: merge treaba, dar mai pe-ndelete. La români e la fel.

Să țină oare asta de particularitățile climatice ale țărilor noastre? E drept că „latinii” locuiesc cu precădere prin țări răsfățate de soare, dar nu e o regulă universal valabilă (mă gândesc la America Latină și la ghețarii aceia incredibili, din sud). Britanici punctuali, nemți exacti, elvețieni cu tradiții la confecționat ceasuri, olandezi comercianți, cu toții se împacă bine sub soarele Spaniei, gustând lentătoarea secunde. Fiindcă pot.

Totuși, stres există și pe Coastele Mediteranei, numai că nu-i așa de vizibil, are altă natură. Spaniolii se roagă să vină ploii abundente, care să-i dezlege de blestemul deșertizării galopante. Ploaia le ascultă rugile, potopindu-i uneori cu prea multă apă (vezi știrile la televizor). În rest, e cald și bine. Între noi fie vorba, și clima României e frumoasă, având anotimpuri bine delimitate, nu doar griuri nuanțate pe un fundal moinos. Suportabilă, încă.

**D**in perspectiva termodinamică, timpul nord-europenilor parcă e conservat mai la rece, mai drămuț, mai contractat. Iar prognoza meteo din țările nordice e rubrică de bază în grila programelor de televiziune. Poporul o urmărește cu sufletul la gură, ca pe un serial de acțiune. Și în *small talk*-ul britanicilor vremea e subiect principal. S-ar zice că ploaia e bau-bau. Cum „privighetoarea unuia e cioara celuilalt”, prin deșert strălucește cel mult prin absență. Palpitantă devine abia treptat, când se produce vreun cataclism (vezi paragraful anterior) sau când... Veneția înnoată.

Nu cred să se grupeze convingerile pro sau contra încălzirii globale în funcție de „latinitate” sau „anglo-saxonism”. Latini sau nelatini, condițiile meteo nu se orientează după locul în care rezidăm. Cu temperament vulcanic sau cool, oricât de bine am fi temperați, de furtuni nu scăpăm. Schimbarea climatică este de pe-acum o realitate confirmată. Că este vina noastră sau „doar” a unor factori externi, independenți de voința noastră, poate că nu mai contează.

Acum cincizeci de ani, în spatele Cortinei de Fier, rețeta supraviețuirii era derivată din politica strălucirii: nu conta cât de dezastruoasă era situația, important era să demonstrezi că nu ești tu de vină. Noi, cei care am cunoscut acea latură lașă a comunismului, știm prea bine că metoda nu a funcționat pe termen lung. Indiferent a cui e vina, contează să căutăm soluții și apoi mai e nevoie să le și aplicăm, împreună.

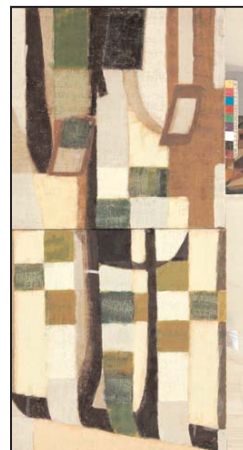
Vremelnice sunt amândouă, atât timpul ceasurilor cât și cel care se... precipită. Ambele trec și se trec. În cazul ideal, împreună! Ar fi fatal să treacă defazat, anulându-se vreunul din termenii ecuației timp/timp, cele două necunoscute lăsându-ne înghețați sau secătuți, înecați sau plouați.

E cert că suntem martorii nașterii unei noi „religii”, cea climatică. Cer iertare celor teiste, care rămân primele, firește, dar toate au un punct în care converg: Omenirea, respectiv salvarea ei. Omul rămâne în centrul atenției, sau, mă ROG (sic!), în centrul atenției noastre (oameni suntem).

Îmi doresc să se suprapună de-adevăratele cele două credințe. Nu e deloc imposibil, sunt înrudite din start (amintesc: Omul în centru, știu că sună egoist, dar este un egoism la scară planetară).

**Î**l parafrzez pe Blaise Pascal, care-n celebrul său pariu argumentează că a nu crede în Dumnezeu este mai periculos decât a crede în el, căci a nu crede implică riscul de a ateriza în iad, în timp ce a crede poate conduce cel mult la simpla constatare că te-ai înșelat. Zic, așadar: haideți să ne *in-credem* în schimbarea climatică, chiar dacă demonstrația științifică e mai presus de percepția noastră de simpli cetățeni cu școală. Cucul, când îi sună ceasul, scoate capul de la cutie nu ca să verifice poziția soarelui pe cer, ci pentru a ne da nouă de știre că... timpul trece. Gălăgia lui are menirea să ne atenționeze să nu pierdem noțiunea timpului, să nu ratăm vreun moment important. Nu face el orele și minutele, el doar le zice, dar le interpretează pentru auzul nostru. Câtă vreme îl auzim, e bine, dar cum rămâne cu ascultatul?

Să luăm, așadar, aminte la prorociile despre climă, căci nu știm ce ne facem dacă au dreptate. Nimic nu pierdem dacă facem economie, dacă recuperăm, reciclăm, recugetăm, reconsiderăm, acționăm... Cu toții vrem ca la anul și la mai mulți ani să nu ne stea-n loc ceasul. Și, nu uitați de pariuul lui Pascal! (Spania, decembrie 2019)



**I**n alta, îl vor ucide cu nouă topoare. De ce așa multe arme pentru doi ucigași? În *Baltagul* lui Sadoveanu era suficient un singur baltag, iar acolo era o ucidere adevărată. În *Miorița* nu poate fi vorba de o ucidere reală, ci de o punere în scenă. Moartea și îngroparea ciobanului sunt scene de teatru popular, un ritual tradițional, cu sensuri simbolice sacre, unde el este regizorul și actorul principal.

Numărul de 9 topoare din *Miorița* (varianta CXCI rându-l 7, pagina 651 din antologia lui Adrian Fochi (9), culeasă în Munții Apuseni) coincide cu numărul de 9 topoare din bronz descoperite lângă Iași de către Cezar Cioran în 2015. Topoarele „acestea erau așezate în cerc, ca niște raze solare, ceea ce sugerează o dispunere cu o semnificație ritualică, masculină”, afirmă Senica Turcanu, arheolog și șefă a Muzeului de istorie a Moldovei. (10)

*Miorița* prezintă un simulacru de ucidere, mimesis, ca la teatru sau ca într-un ritual. Aceeași moarte simbolică a eroului principal are loc și în jocul călușarilor, moment eliminat din spectacolele coregrafice de azi, desacralizate. Doar în câteva variante omorul este la indicativ trecut, însă ciobanul e reînviat de mama lui. Asemănarea cu alți eroi mitologici, din alte culturi, este evidentă. Cercetătorii care au făcut comparații cu *Călușul* sau cu mituri asemănătoare din alte culturi au fost discreditați fără drept de apel, sancționați chiar și de către Eliade.

Varianta lui Alecsandri, ca și toate variantele din primele două categorii susmenționate, se încheie cu vorbele ciobanului. Așadar, după ce ne-a spus poezia și ne-a lăsat cu gurile căscate, el revine la oile sale și pleacă cu ele la păscut. Este evident că ciobanul din *Miorița* nu a fost ucis. Toată acțiunea se petrece în imaginația lui. El ne povestește viziunea sa poetică despre o eventualitate – care nu are loc – și ce presupune el că ar putea zice mama lui. George Călinescu (11) și încă alții ne-au atras atenția că *Miorița* nu este o relatare despre o întâmplare concretă, ci e un mit. Însă unii cercetători l-au desconsiderat pe Călinescu și pe ceilalți și au afirmat că poemul descrie o crimă adevărată. Cum a putut să fie înțelegerea celor mai fini intelectuali mai apropiată de crimă, decât de poezie? De la Ovid Densusianu (12) și până la Mircea Eliade (13), mulți au confundat frumusețea poetică și sensurile înalte din *Miorița* cu un fapt divers de la ziar. Romulus Vulcănescu afirmă că „variantele care se referă la o culpă reală și justă nu comentează moartea ciobanului, ci o consemnează pur și simplu, ca un fapt divers”. (14) El argumentează pe larg că ciobanul e condamnat la moarte pe drept sau pe nedrept, pentru unsprezece crime.

## Bibliografie/Note

1. „...eine der großen klassischen Schöpfungen der Weltliteratur...” (Anneli Ute Gabony, *Miorița*, în *Kindlers Neues Literatur Lexikon*, Chefredaktion Rudolf Radler, Band 19, Anonyma, München, 1992, pp. 120-121).
2. André Castelot, *Talleyrand ou le cynisme*, Librairie Académique Perrin, Paris, 1980, p. 41.
3. Victor Turner, *From Ritual to Theatre. The Human Seriousness of Play*, PAJ Publications, A Division of Performing Arts Journal Inc., New York, 1982, pp. 30-39, 115.
4. Dumitru Caracostea, Ovidiu Bârlea, *Problemele tipologiei folclorice*, Ed. Minerva, București, 1971, pp. 105-106, 124-159; *Balada populară română*, Curs universitar, București, 1932/1933, pp. 543, 777.
5. Victor Kernbach, *Universul mitic al românilor*, Ed. Științifică, București, 1994, p. 324.
6. Alexandru Amzulescu, *Repere și popasuri în cercetarea poeziei populare*, Ed. Minerva, București, 1989, p. 107.
7. Ion Filipciuc, *XXIV contrapoziții despre Miorița*, în *Cronica*, Iași, XVIII, nr. 34 (1917), 1983, p. 5; *Miorița în sistemul colindelor și baladelor*, în *Miorița*, III, nr. 1 (5), Câmpulung Moldovenesc, martie 1993, pp. 18-50.
8. De exemplu, varianta DXXXIV, p. 904, r. 69-78, și DXXXV, p. 906, r. 71-80.
9. Adrian Fochi, *Miorița*, Ed. Academiei Române, București, 1964.
10. <http://www.cunoastelumea.ro/descoperire-arheologica-de-excepție-in-iasi-9-topoare-din-bronz-vechi-de-3-500-de-ani-vide/>
11. George Călinescu, *Istoria literaturii române de la origini până în prezent*, Ed. Minerva, București, 1986, pp. 58-59 (prima ediție 1941).
12. Ovid Densusianu, *Flori alese din cântecele poporului. Viața păstorească în poezia noastră populară, Folclorul – Cum trebuie înțeles, Graiul din Țara Hațegului*, Ed. pentru literatură, București, 1966 (primele ediții 1915, 1920, 1922-1923).
13. Mircea Eliade, *De la Zalmoxis la Gengis-han. Studii comparative despre religii și folclorul Daciei și Europei Orientale*, Ed. Științifică și Enciclopedică, București, 1980, pp. 223-250.
14. Romulus Vulcănescu, *Etnologie juridică*, Ed. Academiei, București, 1970, p. 221.  
(Va urma)



# Promovarea modului de viață european

Dragoș VAIDA, Constanța VAIDA HALIȚĂ



**G**lobalizarea, amploarea unei imigrații incontroabile, în motivările ei, greu înțelese, amestecurile de atitudini și obiceiuri și nenumăratele confuzii pe scara valorilor, confuzii denumite *multiculturalism* (în realitate, prea puțin legate de cultură) fac ca noțiunea de *identitate* să fie mereu pusă în discuție, devenind un concept în criză, interpretat în fel și chip. Ne întrebăm cine suntem de fapt, dar și ce este de fapt o identitate veritabilă.

## Productivitatea, competitivitatea, eficiența – idoli înfomețați de sacrificii

În predica Sfintei Liturghii, oficiate pe stadionul Tokyo Dome, în prezența a 50.000 de credincioși, Papa Francisc s-a referit la câteva teme precise, fundamentale, pentru orice filosofie a vieții. Îl cităm în afara oricărei tendințe de prozelitism, ca pe o autoritate pastorală în domeniul cunoașterii modului occidental de viață.

De-a lungul drumului, libertatea de fii (ai lui Dumnezeu) ar putea să fie sufocată și slăbită atunci când rămânem prizonieri ai cercului vicios al anxietății și competitivității, ori când ne concentrăm întreaga atenție și cele mai bune energii în căutarea neliniștită și frenetică a productivității și a consumismului, ca unic criteriu prin care se măsoară sau se validează alegerile noastre sau se definește cine suntem și cât valorăm...

În societatea în care trăim, nu sunt puține persoane izolate social, care rămân pe margine, incapabile să înțeleagă noima vieții și a propriei existențe. Casa, școala și comunitatea, destinate a fi locuri în care fiecare îi susține și îi ajută pe alții, se deteriorează din ce în ce mai mult, din cauza competiției excesive în căutarea câștigului și a eficienței.

Papa Francisc a mai spus că remediul pentru această înstrăinare de lume și de sine pe care îl propune creștinismul se găsește în cuvintele Mântuitorului: „Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui și toate acestea vi se vor adăuga!”. Atitudinile lumești, care caută și urmăresc numai interesul sau beneficiul propriu... și egoismul care pretinde fericirea individuală, în realitate ne fac doar, pe nesimțite, nefericiți și sclavi... Dacă această filosofie a vieții nu ne convine, ne rămâne să găsim contraargumentele necesare și alte rezolvări în fața alienării căreia trebuie azi să-i facem față, noi, cei peste care au venit astfel de vremuri.

Prezența și intervențiile Sfântului Scaun pe scena internațională nu trebuie să ne mire. Papii au avut trimiși (nunțiatu) din antichitate. Clement al XI-lea a creat o școală pentru viitorii diplomați. La Congresul de la Viena, din 1814, nunțul a primit titlul onorific de decan al corpului diplomatic, confirmat în 1961. Istoria are, deci, învățămintele ei.

## Factorul economic nu favorizează comunicarea și legăturile

Dacă nu putem fi mai buni în zilele care vor urma, măcar să fim atât de buni cât putem azi. Cu cât economicul și banii intervin mai mult în gândirea și atitudinile noastre, cu atât mai mult orice altceva automat se compromise și este în final eliminat. Este mai bine să facem ceva, oricât de modest, decât să facem ceva care să ne silească să ne ocupăm de la început de bani. Factorul economic nu favorizează comunicarea și legăturile dintre oameni. Chestiunile de ordin material distrug cât mai mult din partea sufletească. Aceste chestiuni ar fi fost eliminate de mult dacă ar fi fost cât de cât în folosul oamenilor (cum a dispărut orice are sens în legătură cu alegerile, fiind necesar pentru cei care ne conduc să pună în scenă un exercițiu golit de semnificații și ne transparent).

## Ce șanse au tinerii azi?

Am analizat aritmetic și am ajuns la concluzia că un tânăr dintr-o urbe în care nu există învățământ superior, la veniturile mijlocii și la costurile de azi, are mici șanse să poată urma o facultate. Astfel,

inechitatea socială și regresul nației se amplifică. Capitalismul și liberalismul cu greutate pot genera cultură și viață spirituală, deculturalizarea se accentuează, nu există șanse să fie altfel, prin urmare, democrația devine pe zi ce trece „o vorbă de dănsii inventată”.

## Promovarea modului de viață european

Problema în sine, de principiu, are mai multe fațete și una dintre aceste fațete este gradul nostru de dependență, de obediență, față de directivele de la Bruxelles și de interesele occidentale care primează. O regulă de bază a Occidentului este că acesta nu mișcă niciun deget dacă nu are interesul material să o facă. Occidentul nu este – și nu știm prea bine nici cât a fost – un imperiu civilizator care să poarte flacăra idealurilor morale, dar desigur este încă o mare forță de care obligatoriu trebuie să se țină seama, o forță, în ultimul timp, cam obosită, cam deprimată, din ce în ce mai egoistă.

În componența Comisiei UE a apărut un comisar european care se ocupă de cultură, educație, sport, de integrarea imigranților și de securitate. Inițial acestuia i-ar fi revenit în sarcină protejarea modului de viață european. Mediile proimigrație au văzut în acest mandat o amenințare, așa că obiectivul a devenit acum



promovarea modului de viață european. Încă nu suficient de clar, comisarul propus ar trebui să se ocupe de punerea în practică a articolului 2 din Tratatul UE, care se referă la valorile comune. „Uniunea se întemeiază pe valorile respectului demnității umane, libertății, democrației, egalității, ale statului de drept, ale respectului drepturilor omului, inclusiv ale drepturilor persoanelor

aparținând unor minorități. Aceste valori sunt comune Statelor membre, într-o societate caracterizată prin pluralism, nediscriminare, toleranță, justiție, solidaritate și prin egalitatea dintre femei și bărbați.”

**L**ista de mai sus nu ne stărnește entuziasmul. Sunt incluse țeluri prea generale, care corespund modelului de om promovat de Secolul Luminilor, insuficient de adecvat pentru omul din zilele noastre care suntem noi. Între timp, cunoașterea ființei umane a devenit mai profundă, mai cuprinzătoare.

Cuiva nemulțumit că prea mult recurgem la exemple de anvergură, i-am putea răspunde că este puțin probabil că vom reuși să ieșim din *cercul nostru strâmt* al discuțiilor minore, dacă nu vom părăsi ograda mentalului provincial, cu reacții și comentarii sub nivelul realităților de azi, care ne crează pe măsură. Aceste realități fac necesară ieșirea din șabloanele și comoditățile de azi pe mâine, atitudini și principii *esențiale* noi, cărora nu este ușor să le facem față.

Doamna von der Leyen, personalitate de cultură autentică, președinta Comisiei UE, spune că „Trebuie să fim mândri de modul nostru de viață european în toate formele și în toate dimensiunile acestuia și avem datoria permanentă să-l păstrăm, să-l protejăm și să-l ameliorăm. Iată de ce protejarea acestui *European way of life* constituie unul dintre cele șase principii directoare ale orientărilor mele politice care au primit sprijinul Parlamentului

European în luna iulie.”

Interesul pentru *modul de viață european* este de importanță vitală pentru păstrarea patrimoniului de valori, ca și pentru existențele personale. Inițiativa, salutară ca demers politic, managerial, trebuie însă să fie susținută de o *evaluare de fond* care să ne explice cât mai bine în ce constă acest *way of life* și care sunt posibilele obstacole. Ni se pare necesar un studiu care să evalueze *obiectivele, metodele de realizare și mijloacele* necesare proiectului, studiu care să fie încredințat unor personalități de prim rang din cultura Europei de Vest ca și din Europa de Răsărit. Un document de genul *Declarației de la Paris* pentru *O Europă în care putem crede, adevărata Europă*, ar putea servi foarte bine să ne lămurească *fondul*, spunându-ne în ce constă acest *mod european*, care sunt valorile lui constitutive, precum, de pildă, filosofia și matematica grecească, gândirea latină, scrierile Sfinților Părinți, operele Renașterii sau știința modernă. Evaluarea pe care o propunem nu va evita, desigur, identificarea ideilor, căilor și factorilor care ar avea un rol negativ. Restricțiile privind imigrarea nu pot rezolva problema salvagădării valorilor la care ținem, care ne reprezintă. Nu se poate delega chestiunea identității europene unei simple autorități grănicerești, oricât de luminată și bine pregătită ar fi aceasta.

Înainte de Forumul din Elveția, din februarie, am găsit articole care promovează cu autoritate ideea unei reforme de conținut de natură morală, așa cum am susținut în articolele din revistă. Exemple de articole sunt *Il faut moraliser la mondialisation* de Klaus Schwab, fondatorul Forumului economic mondial, *Au royaume de la mondialisation, les riches s'enrichissent et les pauvres s'appauvrissent!* de Éric Zemmour sau *La mondialisation heureuse, c'est à l'arrivée une balkanisation furieuse* de Régis Debray. Trebuie, deci, să știm dacă modul de viață promovat este compatibil cu realitățile anunțate înainte de Forum, exemple apariția în 2017, la fiecare două zile, a unui nou miliardar sau creșterea avuției acestora cu 762 miliarde de dolari în 12 luni, echivalentă cu de șapte ori suma necesară pentru eliminarea sărăciei extreme din lume.

**În cu totul alt context** (sau nu?), dintr-odată, în fața incendiului de la Notre Dame, *metafizica a explodat în conștiințele noastre* (Fabrice Luchini în *Le Figaro*), cu întrebarea pe care nu o putem scoate din conștiințe, *cât de creștini mai suntem noi azi*. Nu odată vedem cum un comentariu critic la aza Islamului devine subiect de vie dezaprobare, în timp ce distrugerea unei lesle este tratată ca eveniment divers la care zămbim îngăduitor. Papa a atârnat (21 decembrie) de crucifixul de unde vorbea în Vatican o vestă de salvare rămasă de la un necunoscut imigrant care a pierit înecat pe 3 iulie 2019. Să cerem ajutor când e nevoie, să nu trecem ca preotul și Levitul pe lângă cel căzut (Bunului Samaritan cf. Luca 10,31-32) – acestea fac și ele parte din modul de viață european!

În ceea ce ne privește, am văzut cu ochii noștri cum, după entuziasmul grozav de după 1989 în favoarea valorilor și modelelor occidentale, și-au făcut locul dezamăgirea și resentimentele. După un răstimp de euforie, îndelungatele și dureroasele așteptări din Răsărit s-au confruntat cu revenirea în viața publică a a celorlalte figuri și metode de conducere și cu un Occident perceput a fi prea puțin pregătit pentru refacerea unității cu partea noastră din Europa și din ce în ce mai puțin în stare să o realizeze. „Oamenii sperau că divizarea Europei s-a încheiat. Sperau că Europa va fi casa noastră comună. Acum suntem departe de a aduce această speranță în realitate”, a spus Gorbaciov, citat de agenția EFE, la o festivitate organizată la Moscova la sediul Fundației Gorbaciov”, 5 noiembrie.





## Homo sapiens



Theodor CODREANU

## O acoladă la Acolade

Bibliografia operei  
lui Teodor Pracsiiu

s-a îmbogățit, în ultimele zile ale anului care tocmai ne-a părăsit, cu un nou titlu: *Acolade critice* (Bărlad, Editura Sfera, 2019), carte care este, după știința mea, cea de a 12-a, dacă

lăsăm deoparte postura de coordonator al celor șapte volume de literatură umoristică, tipărite de-a lungul anilor. Cum se vede, de la debutul editorial din 1985 (*Clepsidrele Thaliei*, Iași, Editura Junimea, prefață de Valentin Silvestru) și până azi, oltreanul din Râmnicu Vâlcea, moldovenizat de la începutul carierei didactice și jurnalistice la Bogdănești de Fălcu și la Vaslui, s-a dovedit a fi auster cu propriile apariții editoriale, în favoarea calității și formulei critice care l-a consacrat, cu punct de plecare în critica dramatică, extinsă la istoria și critica literară, având ca fericit hobby epigrama, literatura umoristică, în genere, în care s-a exersat sobru și acid, fiind și lider, ani buni, al Cenuclului Umoriștilor din Vaslui.

Termenul *acoladă*, de care fiecare a auzit întâia oară la orele de matematică, cu extensii semantice reținute de dicționare, a intrat recent în limbajul revuistic și cultural, începând cu presa postdecembriștă: în 1991, la București, a apărut revista umoristică *Acolade estivale*, editată de Societatea „Acolade literare”, cu o apariție meteorică (iunie-octombrie). Mai consistentă, cu impunere în plan național, se dovedește revista *Acolada* din Satu Mare, cu apariție din 2007. Teodor Pracsiiu consacră acum termenul ca metaforă critică, utilizându-l, mai mult sau mai puțin sporadic, de mulți ani, în textele sale critice și eseistice. Iată câteva exemple luate la întâmplare: la comemorarea a 30-a a scriitorului, emblematic pentru Huși, Ion Alex. Anghelug, „Vorbitorii prezenți în sala de festivități a primăriei au definit în acolade afective, fațetele personalității scriitorului...” (p. 36). *Fragmentele despre Eminescu* ale lui Teodor Codreanu (Iași, Editura Junimea, 2017) „se înscriu pe o acoladă temporală de 41 de ani” (p. 42). Comentând romanul *Torentul* al bărlădeanului Marinel Gîlcă (2018), observă: „Bun cunosător al subtilităților și culiselor domeniului criminalistic, prozatorul scrișează câteva portrete de poliști, înscriși pe o acoladă de la competență la circumspecție și impostură” (p. 68).

**M**etafora trece și-n partea a doua a cărții, dedicată hățșurilor învățământului românesc din ultimii treizeci de ani, începând de la titlul secțiunii (*Interferențe*) până la utilizarea figurii, asigurând și în acest fel unitatea, bine supravegheată ideatic și stilistic, a cărții. Vorbind despre maladia doctoratelor postdecembriste, autorul se întreabă: „Care doctorate mai sunt veritabile? Am auzit opinii diverse, care acoperă o acoladă largă, de la neutral „Nu mă interesează deloc problema!” până la soluția radicală: «Să se anuleze toate doctoratele oamenilor politici, ale demnitarilor și magistraților»” (p. 121). Cum se vede, Teodor Pracsiiu extinde aria

metaforei unificatoare și la o *antiteză*, fiindcă între cele două extreme sesizate se *interferează* alte opinii moderate. De altfel, în Argument, autorul ne edifică, fără dubii, intenționalitatea *acoladică* a cărții sale: „Metafora titlului sugerează refracțiile pe care le generează o întâlnire benefică între o operă și spiritul critic. Reflectarea în spirit a unei cărți nu este niciodată mecanică, fidelă, ci transfigurată” (p. 5). Care transfigurare nu este doar empatie (cu sensul de *înțelegere*, rostul cel mai înalt al criticii, după G. Ibrăileanu): „Pe toți i-am judecat comprehensiv, fără a eluda punctele

nevralgice ale creației și mai ales fără a arunca sirop de trandafiri peste suprafețele aride”. Oarecum derutant, preluând un cuvânt dintr-un titlu al lui Nicolae Manolescu (*Lecturi infidele*, debutul din 1966), Teodor Pracsiiu optează pentru *Oglinzi infidele* (prima parte). În realitate, tocmai acolada-refracție din ecuația *înțelegere-refuzul siropului de trandafir* înlesnește apropierea de o lectură fidelă, chiar dacă întotdeauna critica este condamnată să rămână *secvențială*, cum argumentam într-un eseu din *Convorbiri literare*, *Note la o critică a esteticii secvențiale* (nr. 2/1979). Este adevărat, titlul *Oglinzi infidele* îi poate consola pe cei care se vor simți nedreptățiți, de vreme ce criticul se recunoaște „infidel”! Conchizând, cu această primă *acoladă la acolade*, putem spune că diversitățile, mergând până la antitezele aparent insolubile, pot intra în spiritul acoladelor propuse de Teodor Pracsiiu. De altfel, încă Eminescu, pentru care *antitezele sunt viață*, a distins între *antiteze monstruoase* (fără acoladă, putem zice *ad-hoc*) și *armonizate* (cu acoladă).

**A**rta criticii lui Teodor Pracsiiu constă în aceea că autorul trece orice vine empatic (de la inimă) prin filtrul rațiunii critice, „judecătorul” având, de multă vreme, sedimentat un sistem critic fundat pe criteriul estetic maioreescian, trecut și nuanțat la cei mai de seamă critici și istorici literari români, de la G. Călinescu și Șerban Cioculescu până la Vladimir Streinu, Al. Piru și Nicolae Manolescu. Evident, nu neglijează nuanțele istorice, sociologice, tematice contextuale, în spiritul unei critici sintetice, nici critica critică atunci când evaluează receptarea operei în timp. În cazul lui Ion Agârbiceanu, de pildă, tehnica acoladei se transformă în cea a „oglinzilor paralele”, criticul urmând peripul receptării de la Mihail Dragomirescu la Dan Mănuță și Z. Ornea, zăbovind însă asupra abordărilor din *Istoria...* lui G. Călinescu și a celor monografice: Mircea Popa, Mircea Zaciu, Dan Mănuță (articolul

din *Dicționarul general al literaturii române*, 2004), Alex Ștefănescu (*Istoria literaturii române contemporane*, 2005), *Istoria critică a literaturii române*, de Nicolae Manolescu, 2008, cea a lui Marian Popa (*Istoria literaturii române de azi pe mâine*, 2009). Deși concluzia e că ne aflăm în fața unui mare scriitor, paradoxul cade ca o ghilotină: „scriitor pe trei sferturi uitat” (Manolescu), Teodor Pracsiiu estimând că procentul se va ridica la 80-90, căci contextul globalizant, în era Facebook, ne îndreaptă spre *damnatio memoriae*, începând cu școala, pentru care scriitorii ca Agârbiceanu nu mai există, și terminând cu critica: „În acest iureș globalizant unde ar putea fi plasat blândul, comprehensivul, moralul preot și scriitor Ion Agârbiceanu?” (p. 14).

**E**un scepticism aici care planează, în definitiv, asupra întregii literaturi, ca fenomen pe cale de „dispariție”. Trăim în excesele postmodernității, în ceea ce se numește *pop culture* (un soi de *popcorn* bun la toate în era *divertismentului* generalizat, vezi Alain Finkielkraut), resurecție invazivă a fostei *culturi de masă*, neomarxismul sub obrăzar *political correctness*. Dacă, spre exemplu, în școala românească încă n-au fost scoși definitiv din „curiculă” ceea ce mai numim „scriitori canonici”, tendința globală este eliminarea din programele preuniversitare și universitare a marilor valori, în frunte cu Homer, tragicii greci, Dante, Shakespeare, Eminescu, Dostoevski, Eliade (se mai poate pune problema unui Agârbiceanu, în asemenea situație?) etc. Tinerii-divertisment, crescuți la „miraculoasă” lumină a spectacolelor de artificii *facebook*-iene, nu mai au nevoie de ceea ce noi, *întârziatii*, mai numim încă *marea cultură*. Baudelaire distinge două categorii de scriitori: progresiști și *întârziatii*. Primii au toate avantajele succesului imediat, însă adevărații învingători sunt *întârziatii*, „reacionarii”, cum spune și autorul *Florilor răului*, confirmat, dacă tragem o acoladă, de Eminescu și de contemporanul nostru Antoine Compagnon. Nu are importanță dacă Shakespeare și Eminescu, Dante și Liviu Rebreanu mai sunt citiți astăzi, în masă. Chiar deveniți „inexistenți” pentru analfabeții funcționali, ei sunt cei care duc lumea înainte. Într-o carte recentă, D.R. Popescu (*Corul morilor de vânt*, Editura Pallas Athena, Focșani, 2015, p. 226) nota cu o cruntă ironie: „Cine poate trăi în România fără să-l iubească pe Eminescu este un om liber, foarte puternic, fiindcă el poate trăi și fără Biblia numită Shakespeare!” O astfel de „libertate”, golită de *arheu* (concept filosofic în care Eminescu îngloba *memoria și identitatea* indivizilor și popoarelor), poate fi catastrofală, dar ea este întotdeauna contracarată de cei puțini și de *imunitatea* artei intrate în aparență uitare. Eminescu dădea exemplul unui text dramatic, uitat timp de mii de ani, descoperit și pus în scenă de un regizor, scoțându-se din adormire o lume rămasă vie. S-au găsit în piramide boabe de grâu care au putut încolți după milenii.

Despre visători și vise.  
Dezamăgirea noastră cea de toate zilele

Iată un fragment, scris de cel de al doilea autor, pe care îl reluăm și îl propunem ca postfață la reflecțiile din articolele precedente, descriind mai bine cele simțite de noi.

Unde ni-s entuziaștii, visătorii, trubadurii,  
Să ne cânte rostul lumii și splendorile naturii?  
Unde ni-s sămănătorii generoaselor cuvinte,  
Maგი ocroტი de stele, mergătorii înainte,  
Sub credințele sfărâmate și sub pravilele șterse  
Îngropând vechea durere, cu-al lor cântec să reverse  
Peste inimile noastre mângâiere și iubire,  
Și cuvântul lor profetic, inspirata lor privire,  
Valurile de-ntunerice despăcându-le în două,  
Splendidă-naintea noastră să ne-arate-o lume nouă!  
Alexandru Vlahuță, *Unde ni sunt visătorii?*

În decembrie 1989 visele păreau să se împlinească, mulți visători au ieșit atunci în față cu un buchet de 8 dorințe, 8 vise. Au fost însă repede spulberate, îngropate sub stratul de panseluțe din Piața Universității.

Se deschisese o ușă la balconul inteligenței, o ușă spre viitor, un vis întreținut apoi cu greu și resuscitat gură la gură pentru puțin timp. Dar și acest vis

s-a îndepărtat în lamentări penibile.

Am crezut apoi, abandonând visul inițial, că aici, pe caldarâmul Pieții Victoriei, vom instala țepe pentru ciocoi aparăuți cu acreditări semnate cu sânge și pecetluite în sălile confortabile ale negustorilor de vise pe bani. Țepele s-au dovedit însă a fi aracii pe care s-a încolțit vrejul plantelor parazite.

Urmarea o cunoaștem și o simțim acum.

**N**u mai avem vise, idealuri, oameni providențiali. Nu mai avem doctrine, programe, opinii proprii. Ce nu au reușit mineri, imeghebiștii („IMGB face ordine”), feseniiști care tropăiau în parlament, a reușit să facă o încrengătură de impostori, sterili și cinici.

Aruncați visele, mofturile despre drepturile omului, cu echitatea, cu cinstea și demnitatea. Luați exemplu de la Aleși, de la cei care vă oferă rețetele fericirii și ale bunăstării, de la pădurarii moderni, eficienți, de la noii gâzari, eleganți, cu miros de parfum, de la cămătarii cu teigheaua plină de galbeni și cărora nimeni nu le mai răstoarnă taraba din templul viselor noastre. Luați exemplu de la cei care, cu dexteritate de magicieni, scot din pălărie averi inestimabile prin tehnici obscure greu de descifrat sau, dimpotrivă, simple, dar totdeauna imorale și/sau ilegale.

Unde ne sunt oamenii de stat, cei cu idealuri, cu statură, cu cultură, cu bun simț, cu respect, cu eleganță, cu ironie fină, fără gesturi teatrale ridicole, învățate în fața oglinzii? Unde sunt cei care cu dragoste și dăruire se apleacă în fața acestui popor chinuit și de fiecare dată păcălit în visele lui?...



**A**ici descoperea Eminescu arheul, informația ca logos primordial. Prin 1970, descopeream un scriitor minor despre care am scris un text apărut în *Vremea nouă* (Vaslui): *Un uitat: Virgil Caraiavan*. „Uitatu!” acesta nu mai era un uitat. Teodor Pracsu dă două exemple chiar din dramaturgie: *Woyzeck*, de Georg Büchner (1813-1837), și *Picul*, de Liviu Rebreanu, piese redescoperite de regizorul bărlădean Dorin Mihăilescu. Ambele intră în categoria operelor „cu destin ingrat” (p. 109), prima rămasă în manuscris, editată abia în 1879, a doua – umbră atât de prestigiul prozatorului, cât și de conjunctura istorică de după moartea scriitorului. Spectacolele de la Teatrul „Victor Ion Popa” din Bârlad (30 septembrie 2017, 2 iunie 2018) *au-scos-din-ascundere* (în limbajul lui Heidegger) două piese vii, de o surprinzătoare actualitate, în contra mentalității de tip *pop culture*.

În definitiv, toate textele din *Acolade critice* sunt „scoateri-din-ascundere” ale unor personalități diverse, inegale valoric, dar conviețuind acoladic, de la cele mai înalte repere (Liviu Rebreanu, Marin Preda) până la foarte puțin cunoscuții Vasile Checheriță, Ghiță Cristian, Eva Roșu, Iftene Cioriciu ș.a. Dacă pentru perioada interbelică, reperul în absolut, privitor la proză, este Liviu Rebreanu (care își dispută locul cu Mihail Sadoveanu), Marin Preda este considerat cel mai mare prozator român de după Al Doilea Război Mondial.

Scriul lui Teodor Pracsu este echilibrat, sobru, contextualizant, punând în balanță meritele și slăbiciunile protagoniștilor, autorul excelând în portretizări adesea memorabile. Contextualizarea istorică este apreciată și la alții, ca, de pildă, metoda de expunere a universitarului ieșean Constantin Dram, în seria de conferințe susținută la Biblioteca Județeană „Nicolae Milescu Spătarul” din Vaslui, inițiată de Gelu Voicu Bichineț, directorul bibliotecii. Conferința *Istoria mare și istoriile mici*, *Marin Preda – iluzia ficționalului* (prilejuită de împlinirea a 37 de ani de la moartea scriitorului) este radiografiată cu maximă atenție reportericească. Conferențiarul a parcurs o uriașă acoladă istorică, de la Herodot până la Marin Preda, din perspectiva raportului dintre realitate și ficțiune, sintetizată exemplar de autorul *Moromeților* însuși prin mărturia că, în cărțile sale, evenimentele sunt inventate, pe când sentimentele sunt cele adevărate. Teodor Pracsu consonează astfel cu arguția lui Constantin Dram: „Marin Preda a trăit la granița fragilă ce separă discret realitatea de ficțiune, adică într-un univers fluid, care face ca domeniile respective să fie oricând interșanjabile, desigur în spațiul speculativului” (p. 21). Ne aflăm, astfel, la granița vechiului adagiu nietzschean: *Nu există fapte, ci doar interpretări*.

**R**evenind la arta portretizării lui Teodor Pracsu, principala abilitate a sa mi se pare a fi găsirea celor mai adecvate epite

critice, de la epitetul sintetizator la epitetul multiplu. Există o adevărată plăcere în privința conexării celor două forme, enumerativ, impregnate cu nuanțe metaforice sau de altă natură. Prozatorul Adrian Costache, în postura de poet (*Cele mai frumoase 101 poeme*, București, Editura eLiteratura, 2019), i se prezintă ca „un spirit discret, lucid și sceptic, ceea ce nu-l împiedică să asume privilegiul de a contempla lumea cu un ochi interrogativ și nu o dată dubitativ” (p. 31). Modern, în esență, același se apropie organic de postmodernism prin „jocul metaforic, libertatea prozodică, sfidarea canoanelor, zborul liber al fanteziei, asocierile lexicale ce desfid dogmele tradiționale” (pp. 30, 31). Scriitorul Ion Alex. Anghelșu, ca profesor avea „har oratoric, orizont cultural larg și calități remarcabile de îndrumător și animator”, iar ca amfitrion literar, „desăvârșit: atent, îndatoritor, generos și de o vervă inepuizabilă, până când o boală neiertătoare a început să-i dea târcoale” (p. 37). Prozatorul Nicolae Ariton i se arată „discret și retractil, foarte parcimonios în ieșirile publice, fixat definitiv și irevocabil în satul natal (Dănești, Vaslui)”, iar proza acestuia se conturează pe măsură: „scritură densă, împlinire dibace a realului cu miraculosul, magicul și straniu, savoare a limbii, parfum local, personaje ce conservă obiceiuri și cutume ancestrale, descinse parcă dintr-un mitic *in illo tempore*” (pp. 70, 73). Oglinda negativă nu lipsește. Personajele lui Viorel Coman (romanul FASM) „n-au suficientă adâncime psihologică, trăiesc declarativ, n-au viață interioară, sunt patetice și de aici rezultă efectul de nefresc, de factice” (p. 79). Exemplele pot fi continuate pe pagini întregi. Fără a fi „didactice”, textele critice ale lui Teodor Pracsu pot constitui modele pentru cum ar trebui să arate analizele estetice ale profesorilor de literatură română.

**I**nterferențele” din partea a doua a cărții sunt și cele mai polemice, prin ancorarea în stricta actualitate a învățământului românesc din ultimele decenii. De peste douăzeci de ani, Teodor Pracsu a susținut, săptămânal, o rubrică în revista *Tribuna învățământului*. (Am pus verbul la perfectul compus, dat fiind că, după câte se zvonește, revista-fanion a școlii românești a devenit lunară!). Autorul vasluian este, probabil, unul dintre cei mai buni comentatori și cunosători ai stării învățământului preuniversitar, fiind o perioadă și inspector școlar de limba și literatura română. Ceea ce părea „ocazional” în textele din hebdomad ar acum o altă consistență prin acolada tematică și stilistică. Articolele interferează, reflectă și refractă, temele se reiau în variațiuni ce trimit la tehnica contrapunctului, asigurând unitatea de viziune și cu eseurile critice din prima parte, cu atât mai mult cu cât cele mai multe dintre aceste scrieri s-au tipărit tot în *Tribuna învățământului*. Nu întâmplător, primul text al acestei secțiuni constituie și preludiul concentrat a ceea

ce urmează, pornind chiar de la titlu: *Proiectul de țară – șansă și destin*.

Sintagma *proiect de țară*, de o necesitate stringentă, a ajuns, din păcate, o jonglerie politică descinsă, apreciază autorul, din „reformismul” pedagogului Marius Chicoș Rostogan. E necesar să reamintim imaginea caricaturală a „progresismului” cațavencian, conform căruia politicienii români construiesc șandramale pentru bălci tocmai bune de dărâmat după ce „sărbătoarea” trece. Un astfel de bălci este, astăzi, și „proiectul de țară”, devenit *fetiș lingvistic*, apreciază Teodor Pracsu, fetiș de felul „Nu ne vindem țara!”, „Iarna nu-i ca vara!” și „România educată!” etc. Cert e că o dimensiune centrală a unui proiect de țară este *educația*, școala fiind lovită în temelii de eminesciene și haretene pe care nu reușise a le năruți nici perioada comunistă. Reformele din învățământ, timp de trei decenii, s-au dovedit a fi cărpeli rostoganiene, rostogolite/rostogonite (ca să ne jucăm de-a vorbele) una după alta, de la ministru la ministru, lista incredibil de numeroasă a demnitarilor fiind reproducă de Teodor Pracsu în alte texte ale secțiunii. Marea enigmă, care ne dă frisoane, este următoarea: ce i-a împiedicat de ministru Educației să construiască pe temelii solide ale tradiției naționale, perfect compatibilă cu ceea ce numim *universalitate* iar alții – *globalism*?

**S**tupefiant e să constăți că, dimpotrivă, instituția (există un institut cu atari atribuțiuni!) care se ocupă cu fundamentarea filosofică a învățământului, a avut și are drept țință neantizarea temelilor culturale, spirituale ale românității, presiunea fiind pusă de nefasta ideologie neotroțkistă a „corectitudinii politice” asupra căreia atrăgea atenția, recent, până și președintele Statelor Unite, într-un discurs memorabil (septembrie 2019, la Adunarea Generală a ONU), discurs care circula, paradoxal, „clandestin” pe internet. Probabil, din pricina replicii lui Donald Tusk (fostul președinte al Consiliului European), că nu trebuie să pui în antiteză termenii de *național* și *globalism*, observație cât se poate de corectă, numai că în *realpolitik* globalismul surmontează naționalul, ratându-se, programatic, armonizarea antitezelor. Înseamnă că sunt forțe oculte care încălcă, cu bună știință, ethosul transdisciplinar al armonizării antitezelor, sub masca *political correctness*. De ani buni invoc semnalul de alarmă tras de filosoful american William S. Lind: *Dacă putem da în vileag adevăratele origini și natura corectitudinii politice, vom fi făcut un pas gigantic către abolirea ei*. (Cf. *Corectitudinea politică. „Religia” marxistă a noii ordini mondiale*, coord. William S. Lind, Andrei Dîrlău, Irina Bazon, București, Editura ROST, 2015).

Sub această optică am citit și cartea lui Teodor Pracsu, una dintre cele mai armonios construite ale autorului, cu binecunoscuta-i luciditate peninsulară, într-o mare de sentimentale facebook-ieni.

## Poezie fără frontiere

Traduceri de Gabriela CĂLUȚIU SONNENBERG și Germain DROOGENBROODT



**Dorința**

Chryssa Nikolakis (Grecia)

Te ador, ești îngerul căzut și înălțat la ceruri, bând apa cristalină. Te ador ca floarea care află izvorul de cleștar castilian din al evreilor deșert.

Te ador ca lacul ce visează să-și afle albia ce duce spre ntinsul ocean, spre împreunare.

Aș vrea să fiu eu boare ce buzele-ți alină și apa ți-o sărută, dar nu-i prea mic potirul, pentru a mă sătura

**Poduri**

Ilse Tielsch (Austria)

Să zidim poduri – a zis el din piatră și oțel ce vor rămâne în picioare sub a blindatelor povară de mântuiri apăsătoare.

Să împletim suple otgoane – a zis ea din lungi tulpini și verzi liane, punți aninând din țărni în țărni pentru grăbiții pași ai celor goniți de aspre cotropiri.

Așterne-voi eu drum din ce am la-ndemână – am zis inima mi-o voi arunca peste abis arc luminos ce-n întuneric va descrie cărarea salvatoare de primejdii. Va fi îngust dar fi-va al nădejdi.

**Chengdu**

Germain Droogenbroodt

*Norii plutesc deasupra munților de jad asemeni trecătoarelor schimbări istorice.* (Du Fu)

Creșteau vioioase florile și-n jurul lor era totul de-un verde la fel de pașnic și de visător ca urșii panda tolăniți pe ramuri.

Vibrau în aer poezii pe limbi neînțelese. Chineze vorbe, oare prevesteau Schimbarea presupusă?

Pașii și jocul fascinant poetului nu-i alungară tulburarea, rămase meditănd îngrijorat, la mersul vremurilor viitoare.

**Jurnal, pagina 80**

Reiner Kunze (Germania)

Năprasnic trandafirii înfloresc, însângărând tot câmpul de parcă-ntr-oare fire venele și le-ar tăia presimțind ce-o să vină.

Desigur, veți spune, e-ndreptățit peisajul să-și spună cuvântul și el, și poate să fie pentru sau împotriva.





(Din)Spre rădăcini



Florin HORVATH

**P**entru apariția noastră, a străromânilor, în spațiul ce confirmă apariția primelor scrieri, secolul IV pare a fi cel binecuvântat, prin datele istorice și documentele ce încă se mai păstrează. Până în urmă cu ceva vreme, primul îl dețineau mărturiile patristice, chiar dacă scrierile lui Aethicus erau cunoscute și mărturisite ca atare de câteva voci.

Opera lui face parte din categoria scrierilor necreștine. Filosoful și cosmograful străromân Aethicus Histricus, născut în Histria, după cum ne confirmă și numele (a trăit între 421 și 500 d.Hr.), este un foarte onorabil reprezentant al culturii noastre de început, o mărturie a faptului că din acest pământ s-au născut și dezvoltat, întru puterea lui a ști, încă din antichitate, personalități demne de tot respectul național și internațional!

Cum spuneam, opera de bază a acestui Aethicus este o *Cosmografie*, lucrare destul de vastă pentru acea vreme, dar și alte scrieri al căror autor este recunoscut a fi, dar care nu s-au păstrat, din păcate.

*Cosmografia* mărturisește un om de cultură multilateral, un erudit, chiar dacă, până azi, în arhivele românești lucrarea nu există. Cu toate acestea, un firav ajutor se întrevește prin faptul că, în literatura europeană a Evului Mediu timpuriu, ba și în cea modernă, există câteva precizări asupra acestei opere.

Se știe azi că au apărut două ediții ale unei *Cosmografii* abreviate, din păcate, una tipărită la Paris de către A. D'Arezac în 1852 și o alta apărută la Leipzig, în 1853, realizată de către H. Wuttke, plus o reproducere (fotocopie) după *Codex Leidensis Scalagerianus-69*, beneficiind de o introducere de T.M. Bishop; publicația vede lumina tiparului la Amsterdam, în 1966.

Filosoful străromân Aethicus Histricus, de viață nobilă, cum menționează *Cosmografia* (*nobile prosapia parentum*), era, putem bănuși, un descendent al clasei conducătoare a cetății sau chiar a regiunii Histria.

De fapt, în capitolul XXII din *Cosmografie*, Aethicus spune că s-a născut în Histria (*Ille Histria se exortum*). Și-a făcut educația și a fost instruit în școlile din partea locului (cetatea pontică), iar în continuare a primit o educație particulară, cu dascăli de literatură clasică latină și greacă. Posibil să fi urmat și cursuri academice la școlile timpului din Grecia sau în altă parte a lumii. Știm cu precizie că a călătorit foarte mult, că s-a informat din belșug și mai cu seamă că nu a păstrat acele cunoștințe doar pentru sine.

**C**um am spus, a fost filosof, explorator în sensul cel mai deplin al cuvântului și – foarte interesant – negustor de aur și pietre scumpe! Posibil ca parte din călătoriile de început să le fi împlinit în această calitate de negustor, străbătând alături de prieteni (discipoli?) ținuturi însemnate din Europa, Asia, Africa, cercetând cu predilecție neamurile aflate dincolo de influența culturii greco-danubiene! „Neamuri ce nu erau pomenite nici de scrierile care alcătuiau Vechiul Testament.” (Dr. Nestor Vornicescu, *Aethicus Histricus*, pag. 8)

Mai avem mărturie că, timp de 5 ani, a stat la Atena și în alte cetăți ale Greciei, purtând discuții cu diverși filosofi ai timpului. Apoi, timp de un an, a poposit în Spania. A călătorit apoi spre nord, ajungând în ținuturile reci pe care nu le străbătuseră nici geografi greci, nici cei romani.

Desigur, a cunoscut și neamurile germanice continentale, ca și pe cele din Marea Nordului și Marea Baltică. Știm că a călătorit în Danemarca, Finlanda, Norvegia, Suedia, până spre Groenlanda. Către răsărit și sud a cunoscut Armenia, unde a și stat vreme de un an. (*Idem*, pag. 9) A ajuns și la porțile Caspiciu-Alania, până spre Marea Înghețată din nord. Tot din aceeași sursă știm că a ajuns în ținuturile Mesopotamiei, Mongoliei și apoi Indiei, până

# Aethicus Histricus, un străromân binecuvântat

către izvoarele Gangelui, în Himalaya. Mai mult, pe Gange a călătorit cu o corabie proprie, urmând drumul spre Ceylon. Întoarcerea spre casă a făcut-o prin Babilonia, Arabia, Canaan, Egipt, Libia.

Despre toate cele de mai sus se află detalii și însemnări în *Cosmografie*, chiar și în forma ei abreviată! Aethicus prezintă sumedenie de date amănunțite despre viața popoarelor pe care le-a cercetat, unele cultivate, altele considerate de-a dreptul sălbatice, despre zeii lor, moravuri, meșteșuguri, despre construcția de nave, despre virtuțile și tehnicile războinice, despre arme și sisteme strategice, despre bogățiile în aur, pietre

date ce se găseau în *Cosmografia* lui Aethicus.

**A**poi, în secolul VIII, în Bavaria (de azi), aproape de Freising, un călugăr presbiter, pe numele său Jeronim (posibil să fi fost chiar benedictin), a ținut în fața ochilor exemplarul complet al *Cosmografiei* lui Aethicus Histricus. Citind lucrarea de mai multe ori, pesemne cu mare interes, el a dedus că o seamă de descrieri din paginile ei erau ale unui veritabil filosof păgân. Silindu-se, din punctul lui de vedere, să nu deruteze eventualii cititori creștini, acest Jeronim s-a hotărât să o pună la îndemâna dascălilor și ucenicilor din școlile episcopale și mănăstirești, dar numai după o veritabilă cenzură. Ca urmare, a hașurat, fără nicio milă, părțile de text pe care le considera neadecvate,

neinteresante ori chiar vătămătoare pentru cler, elaborând un text prescurtat pe care-l putea citi, „spre bună cunoaștere”, orice creștin adevărat!

Acest exemplar abreviat, redus la aproximativ 100 de pagini, avea, după opinia sa, mai potrivite dimensiuni (sic!) pentru scopurile didactice pe care le urmărea. Înțelegem că acolo unde nu a tăiat, acest Jeronim a reformulat în viziunea sa, prin cuvintele sale, multe dintre ideile și datele oferite de Aethicus, rezultând o cumplită mutilare, chiar dacă, pe alocuri, a păstrat textual paragrafe întregi din exemplarul original. La sfârșit, a lipit și alfabetul lui Aethicus, cu denumirea literelor de data de acesta.

Versiunea „abreviată” realizată la Freising, în școala episcopală de copiere a manuscriselor de pe lângă catedrala lui Jeronim, a fost reluată și realizată mult mai îngrijit pe vremea arhiepiscopului lui

Albero (764–784). Aceasta

este copia care se păstrează până în zilele noastre la Biblioteca publică a Universității din Leipzig. (Fig. 2 redă pagina de gardă a exemplarului din lucrarea expusă și azi la Leipzig, iar Fig. 3 reproduce o pagină din exemplarul abreviat de Jeronim.)

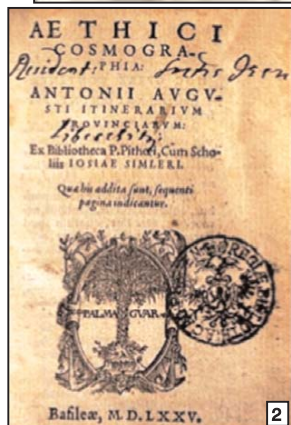
Mai există și câteva exemplare datate sec. IX. Tot atunci, vestitul benedictin Hrabanus Maurus din Fulda citează, într-o lucrare a sa, alfabetele ebraic, grec, latin și, în poziția a patra, alfabetul Aethicus și abia apoi pe cel german!

Astăzi se cunosc aproximativ 40 de exemplare ale lucrării „abreviate”, unele chiar intrând în perimetrul unor confuzii rezultate din faptul că acel Jeronim a legat varianta *Cosmografiei* împreună cu niște lucrări ale Fericitului Jeronim, tot în manuscris! Astfel, unii cercetători au ajuns uneori la concluzia că „abreviatorul” și chiar „traducătorul din grecește” a fost acest mare scriitor bisericesc apusean, Fericitul Jeronim. Unele exemplare s-au păpărit chiar sub numele de „Pseudo-Aethicus” sau cu trimiterea „atribuit lui Aethicus”!

**T**otuși, în ciuda acestor „accidente”, în secolul XIX, *Cosmografia* va cunoaște un interes sporit, fiind editată și studiată de oameni cu bună aplecare spre cunoaștere, așa cum a fost H. Wuttke, care face un remarcabil studiu introductiv la textul pe care l-a editat după exemplarul de la Leipzig.

Trebuie menționate și erorile comise în *Itinerarium Antonini Augusti*, ediția Parthey et Pindar, Berlin, 1848, unde, la pag. 106 este menționată localitatea Historium în loc de Histria. Tomisul apare scris Tomos, Callatis este scris Callacis. (N. Vornicescu, *Op. Cit.*, pag. 14)

Locul nașterii lui Aethicus este confirmat și de Kurt Hillkovitz, în cea de-a doua lucrare pe care o consacră lui Aethicus, tipărită la Frankfurt (1973, pag. 208).



scumpe, fier, grâne sau animale.

Pentru vremea sa, se poate spune că Aethicus a manifestat o serioasă stăruință și mîgală în ceea ce privește actul de cercetare!

Acest veritabil jurnal de călătorie – sub titlul de *Cosmografie* – a fost alcătuit în limba latină, dar și în greacă, iar unele însemnări – în limba străveche dacă, folosind un alfabet propriu.

**I**nteligența autorului, anvergura preocupărilor sale sunt de necontestat. Spiritul inventiv, atracția spre arhitectură (vezi podul de peste Haellaespont) sunt la fel de surprinzătoare ca și, mai cu seamă, acele pasaje enigmatice, nedescifrate până azi, consemnate prin folosirea literelor din alfabetele ebraic, grecesc, latin, în mijlocul cărora așază hotare din alfabetul propriu, cunoscut azi drept „alfabetul Aethicus”.

Atât *Cosmografia*, textul de bază, cât și alfabetul s-au răspândit, după uzanțele epocii, prin sumedenie de copii-manuscrise. Specialiștii, aproape în unanimitate, susțin că această lucrare conține date, în special geografice, care nu se regăsesc în nicio altă lucrare din literatura de specialitate greco-romană.

Chiar și alfabetul (Fig. 1) este deosebit de cele cunoscute până atunci, cu litere botezate în manieră absolut proprie: Alamon, Becah, Cathu, Delfoy, Fomethu, Garfou, Hethmu, Iosithu, Kaitihu, Lethfu, Malathy, Nabaleth, Ozechi, Chorozech, Pithirin, Salathi, Intalech, Thothymos, Azathot, Reque, Irchoni, Zothychin.

Mai știm că, în secolele VI–VII, un exemplar din *Cosmografie* a ajuns în sudul Spaniei, unde arhiepiscopul Sevillei, pe când alcătuia lucrarea sa cu caracter enciclopedic, *Ethimologii*, a folosit destule

Alamoj	X inthalech
J becach	f thothmor
q eathj	g azathot. p.r.
J delfoy	q inchoj
H effothj	Z zothychin
A fathj	explicat Liber.
gorphoy	aethici philosophi
ho hachmj	choseno gnaptatio
o iofithj	ne schetica noble
h kachj	prosapia parentu
lathj	ageo enio echicaphi
malathy	losophia areliquis
mabelach	sapientibus
ozathj	origineo traxity
chorizech	
pithirin	
reclathj	

ad deo indomina fignere digne ferre...	est. dicitur plurimum. Invere...
uladonner genar. Ceram pagode...	et ferre digne digne in ferre digne...
ce inter habeler digne digne...	et ferre digne digne in ferre digne...
Arno fluvio ut quocumque in ferre...	et ferre digne digne in ferre digne...
rimor digne digne digne digne...	et ferre digne digne in ferre digne...
decentium quetius	et ferre digne digne in ferre digne...
TESTAMENTUM NON HABENT	et ferre digne digne in ferre digne...
lucrum genarum origineo digne...	et ferre digne digne in ferre digne...
queque digne digne digne digne...	et ferre digne digne in ferre digne...
conclabare. Idem philosophum...	et ferre digne digne in ferre digne...
regnum. Quocumque digne digne...	et ferre digne digne in ferre digne...



# Culturile Cucuteni - Yangshao, întâmplare sau destin comun?

Constantin LUPEANU



**L**a Beijing, față-n față, ceramica România Cucuteni și China Yangshao: Ceva ciudat se întâmplă cu noi de câțiva ani buni și dacă România scapă după potopul celor trei sute de zile ploioase prezise de un cunoscut scriitor, va intra într-un timp prielnic, așa cum l-au imaginat gânditorii neamului acesta. Vestii de la strămoși ne sosesc la fiecare decopertare a unor movile și dealuri, ceea ce nu se prea întâmplă aiurea.

Arheologii și o mână de oameni se întorc în timp și ne prezintă acele epoci în care eram tot noi, trăitorii de azi ai acestui pământ, și încearcă să rescrie trecutul nostru, istoria Europei și a omenirii. Iar noi, noi nu-i luăm în seamă, ne vedem de-ale noastre și abia dacă îngăimăm: „Și ce dacă?!”, atunci când auzim rostindu-se, cu minunile de rigoare, Vinca, Turdaș, Tărtăria, Iasiia, Cucuteni, Sarmisegetuza, eventual cu pizma de a nu fi și noi în posesia unei brățări dacice în spirală.

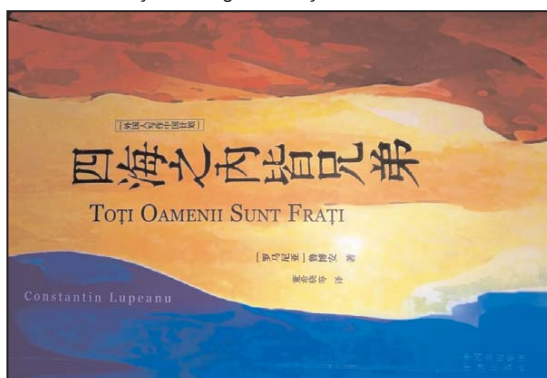
O asemenea stare am trăit de curând. Cu ajutorul doamnelor Lăcrămioara Stratulat, directorul general al Muzeului de istorie găzduit de Palatul Culturii Iași, și Magda Lazarovici, cercetător la Institutul de arheologie al Academiei, Institutul Cultural Român de la Beijing a organizat în mai 2017 expoziția „Cultura Cucuteni, Cultura Yangshao, întâmplare sau destin comun?”

Am prezentat, pentru prima oară după cinci mii de ani de așteptare, în sala de expoziții a institutului, replici ale faimoaselor vase ceramice descoperite la Cucuteni în țara noastră și la Yangshao în China, care seamănă ca două picături de apă. Cei doi pereți ai sălii încăpătoare a institutului au găzduit, la vest, vreo două duzini de vase aduse cu grijă de cele două cercetătoare (care și numai pentru munca de refacere a exponatelor și de curierat merită nu doar omagiile și respectul nostru, dar o dată în plus consacrarea în analele de istorie), iar la est copii ale ceramicilor dezgropate în China, puse la dispoziție de Institutul chinez de arheologie (prin stăruința și dedicația dovedite de domnul Li Xinwei, istoric și arheolog).

Expoziția deschisă publicului mai mult sau mai

puțin avizat a fost întregită de comunicări științifice. La vernisaj, pe 24 mai 2017, eu am declarat: „Eram student, când la orele de istorie a Chinei am auzit pentru întâia oară de Cultura Yangshao. Pasionat de istoria lumii, profesorul român ne-a vorbit de asemănările năucitoare între această cultură străveche a Chinei și Cultura Cucuteni din România, ambele situându-se între milenii cinci și trei î.Hr. Atunci, m-am gândit să studiez cele două culturi, dar chemarea literaturii m-a făcut să las deoparte acest proiect. L-am amintit din când în când, iar în urmă cu aproape două decenii, fiind ministru-consilier la Ambasada României la Beijing, am făcut o tentativă de a mă deplasa la fața locului.

Astăzi, am reușit să chem, la o masă a adevărului, istorici și arheologi români și chinezi.



**E**xistă mai multe dovezi privind asemănarea până la identitate: stilul de viață; organizarea localităților și locuințelor; obiecte de cult; manufactura și mai cu seamă ceramica de forme asemănătoare, de aceeași culoare și simboluri; schimburi comerciale – cereale.

Expoziția pe care o vernisăm astăzi dovedește toate acestea și ea va fi întregită de comunicările specialiștilor celor două țări. Acum vreau să scot

în evidență ceva miraculos: simbolul yin-yang, socotit de lumea întreagă tipic chinez, exista în România la Cucuteni, dar și mai înainte pe teritoriul României, la Turdaș, acum șapte milenii!

Eu mă întreb: oare în urmă cu milenii pe Terra exista un singur trib, în România de astăzi, iar noi, românii și chinezii suntem urmașii? De-acum, calea e deschisă! Fie ca oamenii de știință din România și China să descopere trecutul nostru comun, spre beneficiul țărilor și popoarelor noastre, pentru determinarea istoriei omenirii pe baze științifice!

Urez succes deplin expoziției de față și sesiunii științifice care urmează! Vă mulțumesc.”

**E**venimentul nostru a reținut atenția. În momentul vernisajului, în ambele țări au fost publicate simple știri. Noi așteptam mai mult. Dar evenimentul va fi dublat, prin organizarea, anul viitor, a unei expoziții asemănătoare la Iași și la București, în saloanele Institutul Cultural Român, căruia îi aparține inițiativa.

Am rămas la un moment dat singur în Expoziția din Beijing „Cultura Cucuteni, Cultura Yangshao, întâmplare sau destin comun?”, după încheierea programului și stingerea zgomotelor. Am stat acolo tăcut, încercând să privesc peste milenii și am auzit un cântec ușor. Vibrau mostrele care purtau amprenta străbunilor, își vorbeau, își transmiteau ceva direct, de parcă erau născute din același lut și din aceeași lucire de creativitate.

Este rândul oamenilor de știință, al arheologilor români și chinezi să declanșeze o serie de asemenea manifestări, de vizite și de studii comune, pentru a descifra dialogul neștiut al exponatelor, dar este și datoria autorităților din cele două țări să încurajeze și să sprijine aceste demersuri. Eu am organizat prima înfățișare, cine urmează?

(Din cartea *Toți oamenii sunt frați*, de curând apărută la Editura RawexComs, București, publicată în 2019 și la Editura Zhongyi, Beijing, China.)

## Lacrima Anei



### Fântâna către Ana

Tu, Ană zăvorâtă  
În piatra mănăstirii  
Din zidul 'nalt,  
Vei fi aflat  
Că ești luceafăr nou cu semn schimbat  
În care  
Un meșter mare  
Te-a-nveșmântat  
Din prea multă iubire  
De-nveșnicire  
A bieteii lui creații fără spor

O scurtă biobibliografie a doamnei **Paula Romanescu**, colaboratoare apropiată a revistei, poate fi găsită în numărul din octombrie 2018, la pagina

De muritor,  
Deși tu n-ai fi vrut decât  
Să zămislești un prunc de lut  
Dumnezei  
Întru lumina vieții pre pământ –  
Infimă parte  
Fără de care nu-i eternitate,  
Nici adevăr, nici umbră de cuvânt,  
Ci doar răsfrângere de lacrimă în noapte  
De ape stinse și amar sărate  
În care se va fi mutat  
Icarul cel de Argeș cu zbor înșindrilat,  
Să te zidească-n unda șoptitoare  
Spre-a învăța și el cum nu se moare?

„Seniori ai culturii”.

Poemul alăturat este reluat din volumul său *Adu-mi aminte să te uiți*, Editura eLiteratura, București, 2019.

**P**entru a nu se înțelege că numai Aethicus Histricus s-a detașat ca om de cultură născut la Dunărea de Jos, în Dobrogea de azi, adăugăm și alți savanți precum Satyros din Callatis (sec. III î.Hr), creator al genului biografic, Heracleides Lembos – tot din Callatis (sec. II î.Hr) – autorul scrierii *Viața lui Arhimede*, sau pe Istros, autorul lucrării *Despre tragedie*.

Dintre prezențele posterioare lui Aethicus menționăm pe ceva mai știuți din girul în care se înscriu Sf. Ioan Casianul, Laurentiu de Novae, Sf. Niceta de Remesiana, episcopul Ioan al Tomisului, Teotim al II-lea al Tomisului, Ioan Maxentiu și, nu în ultimul rând, Dionisie Exiguul.

Desigur, nu am fi deloc drepti cu faimosul Aethicus dacă nu am aborda subiectul și din perspectiva, extrem de atractivă, a celui ce a fost misteriosul proto-roman care a făcut ocolul lumii cu 1057 de ani înaintea lui Magellan și care a descoperit America cu 1030 de ani înaintea evreului Columb.

Același Aethicus, cunoscut și sub numele de Aethicus Donares Ister, dincolo de componenta omului de studiu, a exploratorului, cu o îndrăzneală fizică și spirituală la fel de admirat, și-a alcătuit, între anii 456–461 d.Hr., un echipaj militar

special, format din 101 cavaleri-cabiri, descendenți ai faimoșilor „cavaleri danubieni” din străvechime (vezi Florin Horvath, *Nașterea Daciei*, Ed. Caiete Silvane, Zalău, 2019), echipaj instruit pentru temerare acțiune de a da ocol pământului...

Iată că, încă de la 461, în mintea unui dac, „pământul nu era plat”, ci posibil de înconjurat într-o călătorie ce a durat până în 466, pe următorul traseu (luând, desigur, repere actuale): Histria Pontică, Marea Mediterană, Coloanele lui Hercule (Gibraltar), Insulele Britanice, Insulele Feroe, Islanda, Groenlanda, țărmul nordic al Canadei, peninsula Kamceatka, arhipelagul insulelor japoneze, arhipelagul Filipinez, Malaiezia, Papua Noua Guinee, Sumatra (Indonezia), Ceylon, Marea Arabiei, Marea Roșie, de unde, neexistând canalul de Suez, s-a imbarcat la Alexandria, urmând coastele Asiei Mici, până la Histria!

Există și posibilitatea, pe care n-o putem exclude, să fi existat și o variantă a *Cosmografiei* în întregime în limba dacă, folosind alfabetul propriu de care am pomenit, un alfabet din care e la fel de posibil să se fi inspirat cunoscutul Chiril și Metodiu, atunci când au realizat alfabetul botezat *chirilic*!





## Istoria de lângă noi



Dan ANGHELESCU

### 3. Semnificațiile literaturii memorialistice în tentativa de interogare a istoriei recente

După o jumătate de veac de violentă ideologizare marxist-leninistă, de teroare și cenzură care au cultivat intens – și la scara întregului mental al națiunii – *mnemofobia*, actul de interogare a propriei istorii se profilează firesc și capătă, mai mult ca oricând, un accent de imperioasă necesitate. Survine – prin natura lucrurilor – acel răgaz al reflecției, al discernerii și conștientizării în descifrarea semnificației celor trăite într-o jumătate de veac de utopie și apocalipsă, timp fără de care prezentul actual ar intra în incapacitatea de a mai genera fie și un viitor oarecare. Se subînțelege de aici că, într-un asemenea moment, *memoria* trebuie să-și recapete, să-și apere, să-și păstreze, să-și revendice și să-și exercite imprescriptibilele sale drepturi. Același Tzvetan Todorov consideră, pe bună dreptate, că, „...atunci când evenimentele trăite de individ sau de grup sunt de natură excepțională sau tragică, acest drept se convertește în datorie: aceea de a-și aminti și a depune mărturie”. [13]

Așadar, iată în ce mod ar trebui lecturate și înțelese *temeiurile*, întâi de toate morale – dar nu numai! – ale apariției unei tot mai ample literaturi de memorialistică vorbind despre spațiul concentraționar al totalitarismului românesc.

Într-o asemenea categorie tematică se încadrează și deosebit de importante lucrări publicate, după anii '90, de Marcel Petrișor. Titlurile sunt elocvente prin ele însele: *Secretul Fortului 13. Reeducări și execuții* (Ed. Timpul, Iași, 1995), *Trecute vieți de domni, de robi și de tovarăși* (Ed. Vremea, București, 2008), *Cumplită încercări, Doamne!* (Ed. Cristiana, București, 2011). În paginile acestora regăsim și teribila relatare a momentului de trecere în eternitate a tânărului Constantin Opreșan.

### 4. Poemul ca vehicul al ideilor filosofice

Ca și ceilalți tineri intelectuali din generația despre care s-a amintit la începutul acestor pagini, Constantin Opreșan devenise și el unul dintre discipolii lui Martin Heidegger. După întoarcerea în România, în 1946 se înscriese la cursurile Universității din Cluj (recent revenită din refugiu sibiian), unde, prin cultura filosofică și excepționalele sale capacități intelectuale, avea să-i impresioneze pe toți marii profesori ai timpului, D.D. Roșca, Lucian Blaga, Ștefan Bezdechi. Însă, toate aceste mari promisiuni aveau să fie curmate la jumătatea lunii mai a anului 1948, când tânărul student era arestat. Așa cum, mai târziu, se va fi scris într-un scurt eseu al doamnei Isabela Vasiliu-Scrabă [14], „...lui Costache Opreșan nu i-a rămas să-și valorifice remarcabila sa pregătire filosofică decât sub formă versificată, ceea ce a contribuit într-o bună măsură (dacă nu chiar în mod esențial) la salvarea de la dispariție a meditațiilor sale metafizice. Căci ipostaza poetică a filosofării practicate în închisoare de Constantin Opreșan a putut fi *memorată* de Gheorghe Calciu, Iosif V. Iosif și Marcel Petrișor.” [15]

De altfel, un fapt asupra căruia poetul filosof era, se pare, perfect edificat, din moment ce îl și afirmă, aproape direct, chiar în versurile poemului intitulat *Katharsis: Cunoașterea ne va fi poezia, / iar cântecul nostru tăcerea. / Sărut ne va fi veșnicia! / Iubirea și viața și moartea / Într-un picur albastru le-am strânge. / Scăldând în lumină pământul, / după trupul de fildeș vom plânge. / ... / 'om plânge-n spațiul cosmic eterna destrămare, / În elegii patetice, sfios în pastorală. / Te voi striga din lume și-om arde-n epopee, / Ne vom topi cenușa în rugă și descântec. / Fluidă, te voi strânge, platonice idei, / Să te cuprind întreagă în cel din urmă cântec. / O! Cântul cel din urmă și cel dintotdeauna / Olimpic să ne poarte către înalte sfere; / Ne va pătrunde cerul, cu tine voi fi una / Și nunta va fi sfântă: cunoaștere, tăcere.*

Astfel sună, redacte posterității, poemele lui Constantin Opreșan. După dispariția lui – în condițiile date – se înțelege că cele două plachete apărute ulterior nu au putut avea la temelie un manuscris de autor. Ele au fost reconstituite în două rânduri: prima dată în volumul intitulat *Doi poeți damnați: Constantin Opreșan & Ștefan Vlădoianu*, versuri memorate în închisoare de Gheorghe Calciu, Iosif V. Iosif și Marcel Petrișor, tipărit la Editura Majadahonda, București, în 1995. Următoarea apariție s-a intitulat *Constantin Opreșan, Cărțile spiritului și alte poezii*. Memorate de Gheorghe Calciu și Marcel Petrișor, cartea a fost îngrijită de pr. Gheorghe Calciu, Marcel Petrișor și Răzvan Codrescu la Editura Cristiana, București, 2009.

În acesta din urmă, alcătuitorii au alăturat poeziilor și texte anexă menite să lumineze personalitatea și întâmplările legate de existența celui pe care au vrut să-l readucă în lumina memoriei noastre. Sunt, prin urmare, alăturate poemelor câteva texte: *Constantin Opreșan sau înțelepciunea lirică a muceniciei*, semnat de Marcel Petrișor, și două fragmente, sub titlul *Doi relații despre Constantin Opreșan* (M. Petrișor și Gh. Calciu). În finalul plachetei apare și un scurt, dar foarte interesant eseu al doamnei Isabela Vasiliu-Scrabă intitulat *Discipolii necunoscuți ai lui Heidegger: Constantin Opreșan*. „Relațiile” amintite mai sus sunt reluări ale unuiu și aceluiași episod din perioada de după *fenomenul Pitești*, rămas legendar în istoria închisorilor, cel în care viitorul preot Gh. Calciu, forțând imposibilul, și-a desfăcut venele, în încercarea de a salva viața lui Constantin Opreșan. Primul fragment este extras din cartea lui Marcel Petrișor *Secretul Fortului 13. Reeducări și execuții* (Ed. Timpul, Iași, 1994). Al doilea text, la fel de impresionant ca și primul, aparține părintelui Calciu și este o reluare (parțială) din prefața la ediția a doua a volumului *Pitești* de Dumitru Bacu, în care, de asemenea, este readus în memorie momentul morții lui Constantin Opreșan: „Atunci a murit, în celula mea, cel mai bun dintre noi. Era atât de bolnav și atât de slab, încât moartea era mai prezentă pentru noi decât pereții umezi, decât mâna gardianului care ne lovea, sau descuia și înțuca ușa, mai concretă decât pâinea și apa noastră zilnică. Tusea de tuberculos a lui Costache Opreșan, expectorația abundentă și urât mirositoare a unui plămân gros aproape integral de bacilii ne întorcea uneori stomacul pe dos, în ciuda dragostei imense pe care i-o purtam toți trei. Și totuși el, Costache, muribundul, era axa și suportul nostru, justificarea noastră pentru acolo, îngerul care îl biruia pe diavol pentru noi. În clipa în care a murit, universul nostru și-a pierdut sensul; atunci lumea s-a prăbușit, cataclismul s-a produs și noi am rămas trei oameni într-un pustiu al disperării.” [16]

### 5. Sensuri și semnificații în poemele lui Constantin Opreșan

Memorându-i și rememorându-i poemele, cei care i-au fost alături până în ultima clipă aveau să încerce mai târziu să îl readucă în lume *Ființa spirituală*. O primă tentativă de reconstituire eșua în 1968, când, potrivit celor scrise în Nota asupra ediției (semnată de Răzvan Codrescu), Securitatea confiscase textul, iar recuperarea acestuia avea să se producă abia după 1989. Însă amintita notă mai oferă și alte câteva considerații deosebit de importante. Le reproducem: „Marele poem pe care l-a ambiționat Constantin Opreșan a fost cunoscut printre deținuții politici sub diferite titluri (care uneori sunt de fapt ale diferitelor

sale părți), reflectând poate și o anumită oscilație a autorului: *Poemul ontologic* (cum figurează și în ediția din 1995), *Psihaion* (sau *Psyhaion*), *Poemul noologic*, *Epopeea noologică* sau *Cărțile spiritului*.” [17]

**D**ar să revenim și la rostirea poetico-filosofică efectivă a celui care, iată, prin cuget și poem, continuă să supraviețuiască. Cităm din *Cartea ontologică*: *Cu suflet cald și dulce, din pâine și din vin, / Unesc abstractul spirit pământului concret. / În duh port limpezimea Olimpului elin / Și-n trupul meu de iască port fiere și oțet. / N-am nume; despre mine, eu însumi știu puțin, / Nici cine-mi vrea pieirea, nici cine m-a născut, / Ci împlinesc în lume un trist și greu destin: / Știind pe toți și toate, să-mi fiu necunoscut.*

Sunt evidente, în aceste prime versuri care deschid poemul, trimiterile la *Taina Euharistiei*. (Cu

*suflet cald și dulce, din pâine și din vin... etc.*) Aspectul este cât se poate de clar și de altfel a fost remarcat ca atare într-un comentariu al doamnei Isabela Vasiliu-Scrabă: „Încadrându-și viziunea în spiritualitatea creștină, Constantin Opreșan pune tradițiile umanismului creștin alături de filosofia antică grecească, pentru a sugera cititorilor săi ideea că cele două au format împreună temelia culturii europene. În *Psihaion*, principiul a tot ce există apare drept sens al istoriei ce-și adevărește esența creștină. Pentru studentul ajuns după gratii, în spatele existenței umane nu se găsește acea *Sorge* înfățișată de Martin Heidegger în volumul *Zeit und Zeit* (1927, trad. rom. de Dorin Tiliuca în 1994). De esență spirituală, amintind subsidiar de *nous*-ul anaxagoreic reformulat de Platon prin mistică sa, înțelesul pe care îl conferă Constantin Opreșan heideggerienei *Sorge* trimite într-un anume sens la interpretarea pe care Horia Stamatu a dat-o baladei *Miorița*, pe când invocă acea echilibrare interioară pe care o oferă creștinismul cosmic românesc. În viziunea necunoscutului discipol al lui Heidegger (care, foarte probabil, îi ascultase, alături de Octavian Viața și Alexandru Dragomir, cursul despre Parmenide), la temelia lumii nu stă nici *Binele Suprem* de care vorbea Platon, principii de dincolo de existență a tot ce există, întrucât dincolo de contrastul de sorginte platonice dintre lumea spiritului și lumea simțurilor, pe care îl păstrează, la Constantin Opreșan viziunea creștină asupra lumii apare prin indirectă invocare a trans-substanțializării la care participă orice creștin prin *Taina Euharistiei*.” [18]

**Î**ncercătura, cu totul specială, a acestor poeme e „traversată” mereu de un tainic Ceva, care o situează în teritoriul marilor interogații formulate cu privire la om, ca *ființă situată în lume, în istorie*. Dincolo de cuvinte este adăpostită intensă căutare a unui sens care, în saiajul dificilei și controversei *probleme a cunoașterii*, de la un timp încolo nu își mai produce apariția. Instalată în asemenea teritorii, poetul pare vegheat și de o altă *interogație* privitoare la ce înseamnă cultura, ideile, de ale căror conflicte abundă istoria și politica. Iată câteva dintre rostirile lui decupate din poemul *Tavernă literară*: *Îți dau orice spectacol în codrii mei tăcuți, / Istoria întreagă sub arborii eterni, / Politica născută din antice virtuți / Și-njunghiată-n jungla corsarilor moderni. / Am toată poezia prin Dante și Homer, / Gândirea de la Thales la ultimul sistem, / Natura neștirbită din funduri până-n cer... / Am binele din rugă și răul din blestem. / Ți-arăt filosofia în bălciul vanității, / Protagoras și Crates în scrânciobul sofist, / Modernii cum înalță cântări sterilității / Și-un veac întreg cum doarme în somnul realist.* [19]



**A**luzia la veacul întreg cum doarme în somnul realist este limpede și nu mai necesită explicații suplimentare. Dar dimensiunea și conotațiile a tot ceea ce se petrecuse, și continua să se petreacă, în sfera ideilor, a gândirii, în viața de zi cu zi a lumii de după război va fi ilustrată cu o remarcabilă exactitate și, nu mai puțin, cu devastatoare ironie în poemul de largă respirație – veritabil pamflet filosofic – intitulat *Mlaștina lirică* (Sodoma literară): *Eu reprezint progresul, sunt noul umanist, / Vreau libertatea lumii s-o nchid în necesar. / Materia supusă de pumnul realist / Va fereca în lanțuri cuvântul refractar. / Materia voi face-o putere de nevins / Prin muncă și știință, prin blăstem și păcat. / Voi pune viața-n carceri, iar spiritul învins / Sub legi materiale va geme-ncătușat. / Experiența lumii o voi suma eclectic, / Iar fața-i negativă, contrariul ei sunt eu. / Prin propria-mi greșeală, strunită dialectic, / Cu propria Lui mână să-L bat pe Dumnezeu. / Cunoașterea voi face-o o neagră liturghie, / Cultura o tarabă de ieftine valori, / Și voi lavi cu ele perfectă Lui mândrie, / Făcând astfel dovada perfecției Lui erori. / ... / De crezi cumva că este, credința te înșală, / Căci de pătrunzi în piatră, ori tai în diamant, / Ai pururea în față a lumii formă goală, / Iar el sub analiză, dispare în neant. / Când tai atomul, taina din lanțuri să-i o scot, / Substratul energetic dispare ca un vis. / Materia e lanț, constrângerea e tot, / Sau legea, și încolo – pustii stă deschis. / Iar legea sunt eu însumi, concept obiectivat. / De cresc în spațiul cosmic ori scad în amănunt, / Mă aflu tot pe mine, de mine proiectat / Să mă privesc narcisic în ceea ce nu sunt. / Tot ce-i sistem, gândirea și cosmosul sunt eu. / Eu pun gândirii stavili și cosmosului legi. / Eu sunt necesitatea, iar tu subiectul meu / Și tolerant cu tine, te las să mă-nțelegi. / Materia mi-e lege, iar tu ești prin ea / Și de comiți greșala să ieși din lanțul său, / Îți voi distruge trupul, să-mi apăr legea mea, / Căci apărându-mi legea, îți apăr trupul tău. / Deci nu greși, dar asta știind că nu se poate, / Îți voi salva ființa pe drumul cel mai bun: / Originea greșelii constând în libertate. / Prin lanțuri te voi face greșelilor imun. / Salvarea, deci, e lanț; și nu-ncerca să ieși, / Abisul neființei se cascadează-n față ta, / Ci dus de geniul liber pe drumul fără greș, / Pe poarta fericirii în lanțuri vei intra. / Miracolul e lanț, principiiu meu suprem, / Îl aflu în gândirea și inima oricui; / E lege, rațiune, metodă și sistem, / E însăși cheia lumii, iar eu sunt geniul lui. / ... / Materia de spirit să-mi-o despart cu artă, / Îți voi înfige-n creier cuțitu-mi analist, / Va arde-n suferință credința ta deșartă, / Mi-o ai aduna reziduul cu mâini de alchimist. / ... / Voi mînu-i teoarea, suprema mea putere; / Prin ea îmi vei cunoaște tot geniul distructiv, / Îți va-mpietri substanța iubirii în artere / Și-mi voi hrăni cu dânsa veninul corosiv.*

Citindu-le, aceste versuri reamintesc tulburătoarea

întrebare a lui Hölderlin: „La ce bun poezii în timpuri sărmane?” Fără îndoială, totalitarismul nu putea supraviețui fără uciderea poezilor, a poeziei, a filosofiei. În 1959, la Paris, la un an de la moartea lui Constantin Oprișan, fenomenul era descris (probabil fără legătură directă cu dispariția poetului, cât cu întreaga tragedie pe care o traversau cultura și intelectualitatea în România aflată sub teroare stalinistă), cu un întreg ambitus de implicații, de Virgil Ierunca în revista *Caete de dor. Metafizică și poezie*. În așa-zisa cultură a României, scria el, „nimeni nu rămâne nemutilat de tăvălugul marxism-leninismului. Însă, înaintea tuturor, cele mai prigonițe de ideologie totalitară vor fi filosofia și poezia. Prigoana, scrie el, nu este vremelnică, dat fiind că nu e legată de o perioadă din istoria bolșevismului, ci de însăși structura acestei barbarii moderne care le exalează din foarte multe motive, dar mai ales din teamă.” Căci „singura nelinește, aproape religioasă a comunismului, constă în îngrijorarea lui permanentă, în panica lui bolnavă ca nu cumva exilul filosofiei și poeziei să nu fie desăvârșit. Panică firească, fiindcă filosofia, de când s-a pomenit, a pus pe om să întrebe și să se întrebe – în libertate – despre adevăr. Panică tot atât de firească, fiindcă poezia apare în spațiul acela de har și tăcere ce ia naștere după întrebarea, răspunsul sau lipsa de răspuns, a filosofului. / ... / Oblonul unei închiiziții sumare a fost tras peste toate și peste toți. Pretutindeni în România glasul filosofilor și filosofiei a fost ucis, pentru a lăsa locul unui pustiu de conștiință și de suferință, în care nu oficiază decât o singură esență: minciuna, și o singură existență: ciociul dialectic. Soarta filosofului român e fără seamă și fără ieșire. / ... / Încă un strat de suferință suprapus peste istoria nefericirii neamului românesc constituie desigur încă un prilej – poate cel mai mare – pentru a împinge pe cugetătorii de mâine să facă din filosofia românească obsesie de răscumpărare.” [20]

### 6. Câteva concluzii și considerații finale

Privitor la rememorarea unor fenomene similare cu cele despre care s-a făcut vorbire în aceste pagini, istoricul englez Tony Judt (profesor la New York University, director al Remarque Institute dedicat studiilor europene) afirma că ele se dovedesc

purtaoarele unor semnificații de o excepțională importanță, dat fiind că: „Barbaria trecutului recent al Europei, dublul întunecat împotriva căruia s-a construit cu trudă Europa postbelică se află deja în afara câmpului memoriei pentru europenii mai tineri. / ... / Pentru ca trecutul Europei să ofere mai departe Europei prezente o învățătură și un țel moral, istoria va trebui să fie predată de la capăt fiecărei noi generații. Uniunea Europeană este, poate, un răspuns dat istoriei, dar ea nu poate fi un substitut.” [21]

În primii ani de după cea de a doua conflagrație mondială, Hannah Arendt ne încredința într-unul dintre eseurile ei că *problema răului va deveni întrebarea fundamentală a vieții intelectuale postbelice din Europa*. Așa să fie? Problema răului totalitar, a răului genocidar – cum îl va fi definit istoricul Tony Judt – a devenit, în lumea mileniului trei, una dintre problemele asupra căreia s-a

convenit, desigur, că trebuie să i se acorde importanța cuvenită. Doar că, în multe cazuri, contemporaneitatea se situează sub o, nu tocmai benignă, dominație a aparențelor. Spunem aceasta întrucât e vizibil că, începând de aici, interven serioase și, nu de tot avuabile, dificultăți.

Așa se întâmplă, bunăoară, că, dacă în privința nazismului (aprope de care totul pare a fi fost într-o anume măsură clarificat pe multiplele sale aspecte), în USA și Marea Britanie s-au inițiat și se desfășoară cursuri obligatorii incluse până și în curricula de liceu, când vine vorba despre comunism situațiile devin dintr-o dată sensibile! Ba chiar se întrevede cultivarea premeditată a unui anume tip de amnezie ce atestă existența – în subsidiar – a unui tacit și monstruos consens privind *acceptarea a ceea ce a devenit evident că reprezintă însăși inacceptabilul*! Este punctul nevralgic asupra căruia Tony Judt susține – sprijinindu-se pe o realitate sesizabilă în numeroase privințe – că vest-europenii excelează. Și e greu să nu-i dăm crezare din moment ce un *Nuremberg al comunismului* n-a existat și, a devenit limpede, o asemenea posibilitate nu se întrezărește într-un viitor previzibil.

Nici în ceea ce ne privește pe noi, românii, într-o asemenea perspectivă lucrurile nu par să difere. Condamnarea regimului comunist, recunoașterea criminalității și ilegalității ce caracterizează întreaga lui existență rămân destul de palide, existând tendințe, abia disimulate, de trivializare a unor asemenea atitudini.

și înfometare, au ajuns pe cele mai joase trepte existențiale cu putință.

Faptele istorice din aceste povestiri se împletesc cu elemente reale trăite de eroi reali. Pe unii i-am mai prins în viață.

Această carte, ca multe altele pe care le-am scris, se adresează mai ales tinerilor, dar nevoia de informare a acestora în legătură cu istoria României cea adevărată, curată și profundă, cu bravii ei eroi morți pe altarul patriei, dar și cu nelegiuirile și crimele săvârșite în gulagurile staliniste, cu tratamentele inumane aplicate în acea perioadă de neuitat a holocaustului roșu. Trebuie ca tinerii de azi și urmașii lor de mâine să știe totul despre anii zbuciumați ai României din toate timpurile, ca „roata istoriei” cea dureroasă și rea să nu se mai întoarcă, pentru a fi forțați să-și trăiască anii ca morții printre vii sau să-și părăsească pământul de obârșie. (Autorul, pe coperta a patra)

## Semn(al) de carte

**Timotei Prahoveanu, Pagini vechi și noi din istoria Lavrei Neamțului, 2 vol., Editura Basilica, București, 2018**

Nădăjduiesc că această lucrare va fi de folos celor care iubesc istoria Bisericii noastre, cu precădere celor care vor cerceta istoria Mănăstirii Neamț. Am adunat aceste portrete biografice și mărturii ale bucuriei întâlnirii cu fiii Mănăstirii Neamț sau cu iubitorii ei spre a salva din calea uitării chipuri de monahi iubitori de slujbe, de slove sau de felurite ascultări așezate în folosul obștii, reconstituind în parte pomelnicul uneia dintre cele mai cunoscute mănăstiri a pământului românesc. (Autorul, pe coperta a patra)

**Florian Copcea, Memorialul preoților români din Primul Război Mondial, 1916-1918, Editura Grafică, Craiova, 2018**

Punctul de plecare în misiunea noastră de a identifica biografiile martirilor slujitori de altar și de a-i elogia pe cei care au pus mai presus de orice dragostea de Țară și-a avut originea în *Referatul asupra activității preoților de armată în Campania din 1916-1918*, întocmit de șeful Serviciului Religios din Marele Cartier General, pr. iconom Constantin Nazarie, aflat în Arhivele Militare Române, Marele Stat Major. Conform acestui document, „din numărul total de 252 preoți mobilizați, 135 sunt licențiați în teologie, 10 sunt absolvenți ai facultății de teologie, 70 sunt cu seminarul complet, 19 cu 4 clase

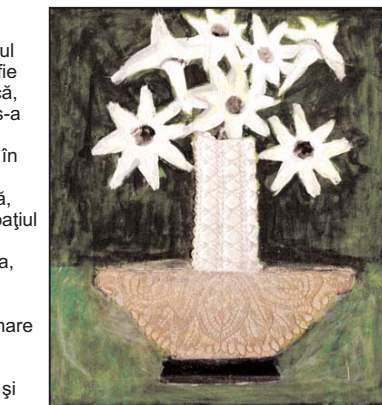
seminariale, 11 cu câte 2 și 3 clase secundare, restul de 6 până la totalul de 252” neputând fi clasificați. Ar fi un sacrilegiu dacă la această statistică nu am adăuga că și alți 200 de preoți rămași în eparhii, refugiați sau trimiși în lagăre nu au ezitat, la rândul lor, să-și facă datoria față de Patrie și față de cei care, prin jertfa lor, au înfăptuit idealul tuturor românilor – unirea provinciilor românești într-un singur stat unitar. (Autorul, la începutul cărții)

**Ioan Barbu, Eroii mei cu nume de stele. Povestiri. Editura „Antim Ivireanu”, Râmnicu Vâlcea, 2019**

Aceste 15 povestiri fac parte din ampla frescă

*Eroii mei cu nume de stele*, aflată în desfășurare.

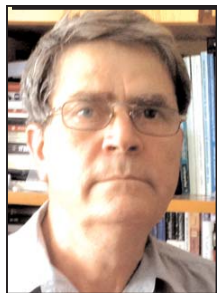
În acest cuprinzător ciclu prezint eroii care mi-au însușit viața din copilărie până astăzi, dar și ororile prin care a trecut România aflată sub ocupația trupelor staliniste, oceanele de suferință din temnițele și închisorile bolșevice, unde milioane de români, prin tratamente bestiale, prin bătăi







## Istoria de lângă noi



Ilie POPA

Gheorghe Grigorovici

Gheorghe Grigorovici (date biografice sintetizate din volumul Petru Rusșindilar, *George Grigorovici și social-democrația în Bucovina*, Editura Fundației „Constantin-Titel Petrescu”, București, 1998) s-a născut la 4 mai 1871 (pe stil vechi) în orașul Storoginț din Bucovina (atunci provincie a Imperiului Austro-Ungar). Era al doisprezecelea dintre cei treisprezece copii ai învățătorului Vasile Grigorovici și ai soției sale, Alexandra (n. Timcu). Fratele lui cel mai mare, Emanoil, avea să devină cunoscut, sub numele Emanuel Grigorovici, ca prozator și germanist.

După absolvirea școlii primare, a urmat cursurile Liceului de Băieți din Rădăuți (1885-1892), iar studiile superioare de medicină le-a făcut la Universitatea din Viena, între anii 1892 și 1901. Student fiind, a fost atras de ideile social-democrate și s-a alăturat acestei mișcări, a devenit membru al Partidului Social Democrat din Austria, remarcându-se prin conferințe ținute în cercurile muncitorești. Fiind un cadru apreciat, conducerea partidului l-a delegat ca om de încredere în Bucovina, pentru a organiza muncitorimea în Partidul Social Democrat și în sindicate. S-a dedicat total acestei sarcini și a renunțat la medicină pentru a se consacra activității politice.

Se căsătorește la 10 octombrie 1903 cu Tatiana Pisterman, de origine evreiască, o teoreticiană a social-democrației austriece și române, care a desfășurat o activitate intensă de asistență socială în rândul populației nevoiașă din Cernăuți.

Devine redactor la ziarul *Volkspreste* de limbă germană al social-democraților bucovineni și fondează apoi gazeta *Lupta*, în 1906, fiind prima gazetă social-democrată în limba română din Bucovina.

În 1905 este ales secretar al Partidului Social Democrat Român și al Uniunii Generale a sindicatelor din Bucovina.

**L**a primele alegeri bazate pe vot universal și egal din Austria, care au avut loc în 1907, candidatul Gheorghe Grigorovici a devenit „primul deputat român social-democrat” în Parlamentul de la Viena. De la tribuna Parlamentului a criticat vehement administrația de stat austro-ungară și a arătat starea de mizerie în care se aflau muncitorii și țăranii din Bucovina, el fiind primul deputat care a folosit limba română în Parlamentul austriac. La alegerile din 1911 a fost ales din nou deputat în Parlamentul austriac.

Respingând exclusivismul naționalist și doctrina șovinistă, social-democrații bucovineni militau pentru eliberarea românilor de sub stăpânirea străină. Astfel, în 1912, la Congresul de la Basel al Internațională a II-a, al cărui manifest reafirma poziția social-democrației internaționale în problema războaielor, clamând datoria muncitorimii de a împiedica războiul prin toate mijloacele, delegatul bucovinean Gheorghe Grigorovici spunea: „Atât Rusia, cât și Austria și-au înfipt adânc ghiarele lor în carnea națiunii române, răpind Basarabia și Bucovina, iar românii din Transilvania au fost dați pradă oligarhiei maghiare.”

**S**imultan se manifestă și o discretă, dar evidentă, tentativă de opacizare (pe multiple paliere) a memoriei. Deslușim reziduuri ale mentalităților induse de totalitarism obstinate în tentativa de a nu se apleca, a nu gândi/regândi – și, implicit, a nu înțelege, a nu discerne, ba chiar a estompa! – semnificația evenimentelor și fenomenelor din istoria noastră recentă. Este ceea ce inoculează încă inconsistentei, fragilei și vulnerabilei noastre democrații entropie, vacuitate și vid spiritual.

Se poate desluși în aceste aserțiuni unul dintre sensurile pe care s-a întemeiat ideea lucrării noastre, având în vedere omul, ca valoare supremă, ca măsură a tuturor lucrurilor, dar și ca ființă cu cea mai indescifrabilă natură. Considerăm că astăzi nu ne mai este permis – moralmente – să îl înțelegem altfel decât ca o *libertate* ce se sustrage cunoașterii orientate obiectual, el fiind și altceva decât doar un produs al naturii și istoriei. Și, cum îl gândea Karl Jaspers, el fiind totdeauna „...mai mult decât ceea ce poate să știe chiar el despre sine și mereu altceva decât se poate anticipa, în sensul că sinele său (*das Selbst*) nu este accesibil niciunei investigații”. [22] Să ne mai reamintim un gând apăsător

În același ton, la ultimul său discurs din Parlamentul de la Viena, în 22 octombrie 1918, Gheorghe Grigorovici se manifesta împotriva încercărilor de a împiedica unirea cu România a provinciilor locuite de români din Imperiul Austro-Ungar aflat în dezagregare, astfel: „Nici un român nu va renunța vreodată la tendința de a reuni poporul român. Unirea românilor este un ideal și un țel pe care românii îl vor urmări întotdeauna, oricând, în toate împrejurările, indiferent care va fi constelația lor viitoare, indiferent cum va evolua soarta lor.”

După actul Marii Uniri de la 1918, se impunea unificarea mișcărilor socialiste și social-democrate din Transilvania, Banat, Bucovina cu cele din Vechiul Regat. Cum nu exista o unitate ideologică, au apărut conflicte între ele. Astfel, „social-democratul bucovinean George Grigorovici, inamic declarat al bolșevismului rus și ungar”, după cum era descris într-un apel din 27 martie 1920 al Cominternului, și alți reprezentanți ai social-democrației au refuzat să accepte unificarea într-un partid de tip „bolșevic” care să fie afiliat la Internaționala a III-a susținută de grupurile comuniste. Delegația socialiştilor români trimisă în Rusia în toamna anului 1920 a luat cunoștință de cele 21 de condiții ale afilierei și a trebuit să răspundă la șase întrebări, printre care: „Declarați că, imediat după întoarcerea dv. în România, Grigorovici, Jumanca, Flueraș și consorții vor fi excluși din partid?” Dar congresul socialist din 8-12 mai 1921, organizat conform instrucțiunilor primite de la Moscova, a decis transformarea Partidului Socialist în Partidul Comunist Român (P.C.R.), ratificând afilierea acestuia la Comintern. Și astfel, se realizase de fapt *scindarea și nu unificarea* mișcărilor socialiste din România.

**D**upă câteva zile, Gheorghe Grigorovici a spus în fața social-democraților bucovineni că, în contrast cu „bolșevismul inconștienților”, „democrația este unicul drum spre socialism”. O lună mai târziu, în 19 și 20 iunie 1921, reprezentanții mai multor organizații socialiste și social-democrate care nu acceptaseră includerea în P.C.R. au organizat la Ploiești un Congres general, unde au constituit Federația Partidelor Socialiste din România (F.P.S.R.) și s-a votat o moțiune de afiliere a acesteia la Uniunea Muncitorească Internațională a Partidelor Socialiste, cunoscută și ca *Internaționala de la Viena sau Internaționala a II-a și jumătate*, Gheorghe Grigorovici fiind ales președinte al F.P.S.R. și delegat al acesteia pe lângă Internaționala de la Viena. După șase ani, în zilele de 7, 8 și 9 mai 1927, a avut loc un Congres general al F.P.S.R. care a aprobat unificarea în Partidul Social Democrat Român

(P.S.D.R.) a tuturor organizațiilor membre, iar la Congresul P.S.D.R. din 5-7 aprilie 1936 se va alege un nou Comitet Central, avându-l ca președinte pe Gheorghe Grigorovici. La acest congres, Grigorovici prezentase congresului un raport cu tema: „Social-democrația și problemele politice și economice”.

La alegerile parlamentare din mai 1920 ale României Mari, social-democrații bucovineni au obținut în Camera Deputaților cinci deputați,

Gheorghe Grigorovici (ales și în Senat) fiind unul dintre ei. A fost reales ca reprezentant al P.S.D.R. și în 1931. Este de remarcat faptul că intervențiile sale parlamentare au urmărit înfăptuirea unor profunde transformări democratice și social-economice. Astfel, în discuțiile care au precedat adoptarea Constituției României din 1923, Grigorovici a arătat caracterul nedemocratic al Constituției sovietice: „În Republica Sovietică, dictatura proletară se înțelege în sensul că o minoritate dictează asupra majorității covârșitoare a țării și dictează în contra democrației; dărmă și nimicește democrația”. Câteva decenii mai târziu, fiul său evoca astfel personalitatea social-democratului Gheorghe Grigorovici în peisajul politic al României interbelice: „Tatăl meu era o figură politică frapantă, care trezea ușor admirație și antipatie. Era un bun orator în câteva limbi, un bun elector – mandatele sigure ale social-democraților din România erau în Ardeal cele ale lui Flueraș și Jumanca, în Banat cel al lui Eftimie Gherman și în Bucovina cel al lui Gheorghe Grigorovici – iar ca tip intelectual și temperamental, un intuitiv și un pătimaș.”

**O**dată cu dictatura regală a lui Carol al II-lea dintre anii 1938 și 1940, care a decretat desființarea tuturor partidelor politice, înlocuite printr-un „partid unic” numit Frontul Renașterii Naționale, în conducerea P.S.D.R. s-au conturat două poziții distincte: o parte, printre care Grigorovici, Flueraș, Jumanca și Gherman, au optat pentru colaborarea cu guvernul dictatorial carlist pentru a face posibilă continuarea legală a activității sindicatelor și pentru a combate mișcarea legionară; restul conducerii P.S.D.R., insistând asupra distincției dintre partid și sindicate, a decis excluderea din partid a colaboraționiștilor. Astfel, Gheorghe Grigorovici, numit subsecretar de stat la Ministerul Muncii, și-a încetat activitatea în rândurile P.S.D., iar partidul (interzis) s-a regrupat în jurul lui Constantin-Titel Petrescu.

După 23 august 1944, fruntașii P.S.D.R. excluși au cerut reintegrarea în partid, dar s-a acceptat doar reprimirea pe bază individuală a unora dintre ei. Gh. Grigorovici, care susținea că „sub ocupație străină nu se poate face politică”, nu se afla printre aceștia.

În februarie 1948 a avut loc congresul de „unificare” al P.S.D.R. cu P.C.R. sub denumirea de Partidul Muncitoresc Român, după care au urmat arestările militanților P.S.D.R. care nu acceptaseră lichidarea social-democrației ca formațiune politică.

Drept urmare, Gheorghe Grigorovici, etichetat drept „trădător al clasei muncitoare”, a fost arestat la 13 iunie 1949 și încarcerat fără proces în Închisoarea Văcărești unde, supus unui regim dur de detenție, a decedat la 18 iulie 1950. Avea vârsta de 79 de ani.

lui Hegel, marele gânditor care spunea că *totul poate fi iertat, mai puțin crima împotriva spiritului și puterii de reconciliere a iertării*.

## Bibliografie

- [13] Tzvetan Todorov, *Les abus de la mémoire*, Ed. Arléa, Paris, 1995, p. 16.
- [14] Isabela Vasiliu-Scraba, *Discipoli necunoscuți ai lui Martin Heidegger: Constantin Oprea*, anexă în vol. Constantin Oprea, *Cărțile spiritului și alte poezii*, Ed. Cristiana, București, 2009, ediție îngrijită de pr. Gheorghe Calciu, Marcel Petrișor, p. 83.
- [15] *Ibidem*, pp. 83-84.
- [16] În vol. Constantin Oprea, *Cărțile spiritului și alte poezii*, op. cit., pp. 77-78.
- [17] *Ibidem*, p. 12.
- [18] Isabela Vasiliu-Scraba, op. cit., pp. 84-85.
- [19] Constantin Oprea, *Cărțile spiritului și alte poezii*, op. cit., p. 38.
- [20] Virgil Ierunca, *Carte de cetire*, *Caete de dor* 12, Paris, 1959, 30.
- [21] Tony Judt, *Epoca postbelică*, Ed. Polirom, Iași, 2008, pp. 756, 757.
- [22] Karl Jaspers, *Texte filosofice*, Ed. Politică, București, 1986, p. 87.

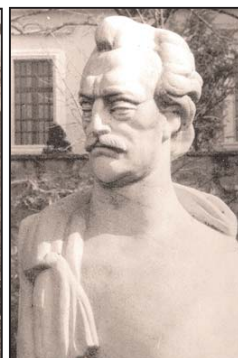
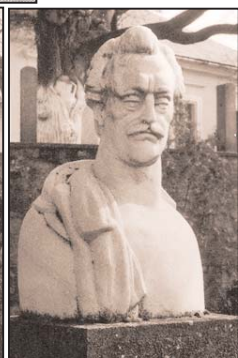
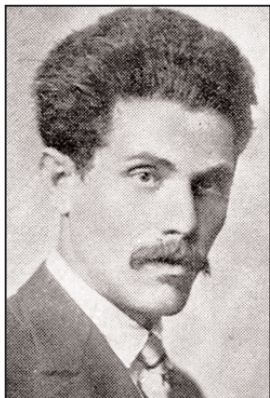


# Un bust Eminescu de Romul Ladea

Radu HOMESCU



**L**a poalele Munților Zărandului se întinde un promontoriu de toată frumusețea, cu o amplă deschidere spre orizontul apusean, unde strălucește mănoasa câmpie aurie a Aradului. Salba localităților rurale de-a lungul dealurilor găzduiește bogatele vie cu soiuri rarissime de struguri și lanurile de cereale crescute din pământul său deosebit de fertil. Una din renumitele comune, prin tot ceea ce a dat de-a lungul istoriei de peste 850 de ani de atestare documentară, ca fapte și evenimente politico-sociale, rămase repere în istoria neamului nostru, dar și roadele bogate rezultate, de-a lungul veacurilor, din hărnicia fără seamăn a locuitorilor plugari, este Șiria din județul Arad. Din rândul acestora s-au ivit un Ioan Slavici, un Iuliu Traian Mera – cel care a publicat, pentru întâia oară, *Luceafărul* lui Eminescu, în *Almanahul Societății «România Jună»* apărut la Viena în 1883, un Ioan Russu-Șirianu, ziaristul instruit în redacția *Românului* la lui C.A. Rosetti, precum și un Emil Monția, avocatul și compozitorul care din tinerețe (1906) s-a strămutat la Șiria, trecând dealul învecinat, al Șiculei sale natale. Aici, la Șiria, acesta din urmă și-a trăit viața de jurist și muzician. Emil Monția face parte din galeria puținilor creatori români de operete, menționându-i *Fata de la Cozia*, *Haiducul Cercei*, *Peștera din Efes* ș.a., jucate pe scena Operei, respectiv Operei din București, precum și piese de muzică simfonică; a făcut parte din grupul de inițiativă, alături de George Enescu, în 1920, ca membru fondator al Societății Compozitorilor Români; palmaresul său componistic impresionant l-a consacrat și în calitate de autor de muzică corală și vocală, din categoria cea din urmă fiind creații pe versurile lui Eminescu, Goga, Blaga, Șt.O. Iosif și alții. Nu mai puțin relevante sunt colindele sale închinare nașterii Mântuitorului care dăinuie și azi în repertoriul colindătorilor. Îmi amintesc că în copilărie mergeam cu *Steaua*, împreună cu colegii mei de școală, prima gazdă colindată fiind Domnul Emil Monția. Ne primea cu mare bucurie în casa sa și, după ce epuizăm dialogul dintre Cei trei Crai de la Răsărit – Balthazar, Melchior și Gaspar, ne ruga să cântăm și colindele pe care le știam. Desigur, începeam cu *Sus la Poarta Raiului* și altele, lucrări ale compozitorului șirian.



cazul arestului iminent, să poată să salveze lucrările. Îndată după sosirea la Șiria, cu trenul, Emil Monția l-a contactat pe tatăl meu, învățătorul Vasile Homescu, care îi era prieten și care fusese numit de puțină vreme directorul școlilor din Șiria. Au aranjat în așa fel ca tatăl meu, după plecarea grabnică a lui Emil Monția înapoi la Timișoara, pentru ridicarea și expedierea bustului cu ultimul tren marfar de seară, cu destinația Șiria, să preia „coletul” la gara de la marginea comunei și să-l adăpostească unde va ști că se va afla în siguranță, autorul sculpturii fiind reținut și anchetat pentru atitudinea sa potrivnică „democrației” și „regimului popular” de curând instaurate. Tatăl meu a angajat o căruță trasă de un cal, plină cu paie, pentru a proteja

sculptura de marmură de zdruccinăturile provocate de drumul de țară cu hârtoape și pentru a putea fi acoperită de privirile curioșilor. Menționez că bustul nu a putut fi împachetat la Timișoara în vreo ladă de scânduri și împrejmuțat cu talaș sau alte materiale anti-șoc, așa încât etichetele și hârtiile de transport au fost lipite direct pe sculptură cu papă de făină, după cum se proceda la vremea de atunci.

**D**acă memoria nu mă înșală, „marfa” expediată avea mențiunea „Piatră de marmură ornamentală”. Trenul a sosit la timp, „coletul” fiind preluat de cei doi, tatăl meu și țărânul Gheorghe Hui, un vecin de-al nostru din Șiria și care avea și doi copii școliți de ambii mei părinți. În plus, *baci' Ghiță* era un om de caracter, de o mare discreție. De la gară, șontăc-șontăc, s-a ajuns la școală, înainte de lăsarea serii de septembrie. Acolo, înainte de descărcarea bustului din căruță, tata aranjase, în raport de dimensiunile lucrării de artă, locul cuvenit în cancelaria directorului, anume,

deasupra unui dulap solid și nu prea înalt. Baci Ghiță, fiind mai firav decât tata, a apucat partea mai ușoară, adică capul sculpturii, iar părintele meu a apucat partea mai grea, ce urma a fi așezată pe postament. Pentru a intra pe ușa care ducea la cancelaria directorului, trebuiau urcate vreo șapte trepte. Urcând încet, cu spatele, sub povara greutății marmurei, *baci' Ghiță* scapă bustul, iar în acea clipă tata face un efort enorm de ridicare și împiedicarea a dezastrului, astfel salvând spargerea lucrării de marmură care era îndreptată cu fața portretului poetului spre scările de ciment. În acel moment al efortului a simțit

ruperea perineului, nedureroasă atunci, dar cu consecințe chirurgicale ulterioare repetate.

Până la clarificarea situației anchetei lui Romul Ladea, bustul lui Eminescu nu a fost expus public, găsindu-și găzduirea în cancelaria directorului. După câteva zile, Emil Monția a fost invitat să vadă „adăpostul” sculpturii. Abia după moartea „generalismului” Stalin, în 1953, bustul a fost instalat în fața Castelului Bohuș, azi Muzeul „Ioan Slavici – Emil Monția”.

În imaginile alăturate, prezentăm bustul lui Eminescu. Din mărturisirile lui Emil Monția, Romul Ladea i-ar fi relatat că bustul îl reprezintă pe Mihai Eminescu în ultima parte a vieții, la „bătrânețe”, cum afirmase sculptorul.

**În cele ce urmează**, vom istorisi faptele legate de inițiativa salvării unui bust al lui Eminescu, realizare artistică a marelui sculptor Romul Ladea, prieten cu Emil Monția. Bănățeanul Ladea, vremelnice locuitor al Timișoarei, a fost preocupat de transfigurarea în marmură a chipului marelui nostru poet. Nu cunoaștem câtă vreme a cioplit bustul, în anul 1939, dar din relatările fiului său, medicul Ion

## Semn(al) de carte

Mihai-Octavian Groza, *Marele Război în memorialistica românilor din Sebeș*, Editurile Argonaut și Mega, Cluj-Napoca, 2018

Lucrarea omagiază personalități importante ale Sebeșului, care ne-au lăsat moștenire memoriile din perioada atât de fierbinte a Marelui Război și premergătoare Marii Uniri, îmbogățind istoria culturală a Sebeșului. Totodată, ea este și o pledoarie pentru cercetarea surselor memorialistice care aduc cu sine o suită de emoții și sentimente, elemente de ordin activ, deosebit de energizante în formarea de convingeri. Lucrarea prezintă chestiuni de interes public, mai ales în acest an, al Centenarului, urmărind și elogiul unei atitudini din unghiul moralității, fără a ieși din dimensiunea raționalului. Stimulează atenția prin exemple concrete și mai puțin cunoscute. Este originală, nu în sensul că tratează o temă care nu a mai fost tratată, ci că expune în manieră personală informații existente, interpretează fapte și, mai presus de toate, originalitatea presupune onestitate intelectuală. La toate acestea se adaugă rigoarea aparatului critic, alcătuit cu respectarea normelor academice. (Prof. Ionel Cârcoană, în Prefață)

Ionel Dumitrescu, coord., *Acum, la apel, seniorii*, vol. II, Editura Agir, București, 2019 (800 pag., cu o bogată ilustrație, în majoritate color)

Lucrarea memorialistică mai sus menționată a fost editată cu sprijinul „Asociației Cadrelor Militare în Rezervă și în Retragere din Armele Transmisiuni, Informatică și Război Electronic – General Leandru Panait”.

Sub aspect structural, cele două volume, care însumează 1.600 de pagini, cuprind „mărturisiri de suflet” semnate de către 58 și, respectiv, 24 de autori.

„Cărămida” – așa a fost denumită metaforic această carte de către cel care a gândit-o și s-a zbatut pentru apariția ei, coordonatorul, gl. mr. (rtr.) ing. Ionel Dumitrescu. Bine și inspirat zis „cărămida”, căci ea este unitate-etalon așezată la temelia unei construcții, așa după cum tot ea, cărămida, înalță zidul pavăză, zidul mărturie, zidul punct de observație, zidul model, zidul care se zidește de către urmași. (...)

În stufosă literatură memorialistică nu știu să se mai fi înălțat o asemenea construcție monumentală cu atâtea „cărămizi” și atâția temeri Manole animați de dragostea de profesiunea aleasă, de mândria că au fost de folos neamului lor! Iată o lucrare unicat, spre vrednică laudă a autorilor! (Prof. Lavinia Anton, într-o broșură realizată cu prilejul lansării cărții, în luna mai 2019)







## Istoria de lângă noi



**Eufrosina OTLĂCAN**

**C**ea de a treia serie a ziarului *La Roumanie* a apărut zilnic, la București, între 5 august 1920 și 21 iunie 1921. Această serie se auto-definește în primul său editorial: „Rămâne ceea ce a fost, un organ național care, în afara și pe deasupra luptelor de partid, se va ocupa mai ales de interesele superioare ale Patriei. (...) Pe primul loc se va interesa de politica externă, care rămâne și va rămâne pentru mult timp punctul principal al preocupărilor țării. Ar fi o nebulie să ne imaginăm că odată pacea încheiată, lumea s-ar putea întoarce la vremea dinainte de 1914.”

Jerfta românilor fusese uriașă, dar realizarea Marii Uniri, a României Mari, a creat acea stare de spirit, necesară și benefică pentru construcție și reconstrucție în toate domeniile: economie, industrie și căi de comunicație, educație, justiție, morală. Familiile și-au îngropat și și-au plăns cu discreție morții, instituții publice au ridicat monumente în aproape toate orașele și satele Țării, pentru cinstirea eroilor. Iar opera constructivă a început din primele luni după semnarea Tratatului care consfințea frontiera României.

Situația de intrare în normalitate a vieții interne din România se reflectă și în această publicație în limba franceză, care include acum și rubrică de mică publicitate, cu oferte de serviciu, orarul trenurilor și orarul liniilor maritime, adresele consulatelor, caselor de sănătate și ale băncilor, noutăți în teatre, cinematografe, librării, carnet monden – baluri, căsătorii – și chiar două romane feuilleton, întinse pe câteva luni: *Emanciparea Bohemienilor* de G. Sion, până în septembrie 1920, urmat de *Câteva ore la Snagov* de Al.I. Odobescu. Rubrici permanente găsim sub titluri precum *Cronică parlamentară* sau *Ultima oră*, redând „telegrame externe”.

Această perioadă de avânt și entuziasm nu a fost lipsită de frământări, induse de o situație absolut nouă, atât în plan intern, cât și extern.

Încerc să desprind din colecția cotidianului *La Roumanie* din anul 1920, mai întâi situația generală a țării, pentru ca apoi să urmăresc punctual unele probleme dezbătute în paginile ziarului. Mă voi opri la: 1. Confruntarea cu provocările bolșevismului; 2. Congresul pentru unitatea bisericilor ortodoxe române; 3. Învățământ și educație; 4. Relația cu Ungaria.

**S**ituația generală a Statului și direcția care se cerea a fi parcursă în viitorul imediat le avem integral în discursul pe care șeful statului, Regele Ferdinand, l-a rostit în deschiderea Sesiunii Parlamentului României din ziua de 28 noiembrie 1920. Parcurgând rândurile discursului, în care fiecare aspect nou se află sub o nouă adresare directă, cu *Domnilor Senatori, Domnilor Deputați*, extrag o seamă de subiecte asupra cărora s-a oprit Suveranul; prezint aici un foarte scurt rezumat.

Cu convingerea că energiile din timpul marelui război național, ale tuturor fiilor neamului, vor uni spiritele și inimile în serviciul exclusiv al Patriei, Regele cere binecuvântarea Cerului pentru lucrările Corpurilor legislative. Situația financiară este peste tot difilă din cauza războiului, bogăția României și a fiilor săi sunt puternice garanții ca în curând

să se îmbunătățească. Măsurile financiare nu ar putea să-și atingă țelul urmărit dacă nu se intensifică producția; în acest scop, încă și mereu avem datoria de a crește producția, de a ameliora mijloacele noastre de comunicare, în special căile ferate, care trebuie să fie reorganizate, dar și reglementarea regimului apelor. *Gvernul Meu va prezenta diferite proiecte. În același timp, va asigura bunăstarea lumii muncitoare prin reglementări ale asociațiilor profesionale și ale contractului de muncă. Armata, care în acest război pentru unitatea națională s-a acoperit de glorie și a făcut dovada unei admirabile discipline, este garanția cea mai sigură a menținerii rezultatelor obținute cu sacrificii, este baza întregii noastre considerații.*

Între rezultatele obținute, subliniază două experiențe reușite, exproprierea și constituția, cea care a pus bazele reformei electorale, prin votul universal. Noii legislatori îi revine onoarea de a fixa definitiv legea electorală unitară. Unificarea națională impune opera dificilă a unificării administrative și legislative. Guvernul va supune deliberărilor din Parlament legile pentru noua organizare administrativă a țării.

**D**iscursul regal continuă cu situația internațională a României, care este definitiv stabilită de Tratatul care a pus capăt Războiului Mondial și de Convenția prin care Marile Puteri au recunoscut unirea Basarabiei cu Patria Mamă. Unirea, de acum înainte, nu va mai fi pusă în discuție, a legalizat frontiera noastră de est. Relația României cu puterile și glorioșii noștri aliați s-a strâns tot mai mult. Raporturile noastre cu țările vecine, alături de care ne-am bătut, se strâng în fiecare zi; avantajele unei colaborări între ele și noi devin din ce în ce mai evidente. Pentru ceilalți vecini ai noștri, cu unii am stabilit deja raporturi normale și sperăm că toți vom ajunge la același rezultat. Pentru prima dată în istoria noastră, cu Sfântul Scaun avem o legătură diplomatică; ea ne va ajuta la a realiza concordatul cerut de noua organizare a României, unde libertatea fiecăruia cult trebuie să se armonizeze cu unitatea statului.

În încheierea discursului său, Suveranul amintește că *Țara așteaptă de la reprezentanții ei mai mult fapte decât vorbe. Ea vrea sfaturi și exemple practice. (...) Ar trebui ca Parlamentul nostru să fie primul care să dea exemplu de această ardore fecundă în muncă, de această grijă a datoriei civice, pe care o va cere în van populației, dacă nu va începe el însuși să se conformeze.*

### Confruntarea cu provocările bolșevice

Populațiile statelor europene, după semnarea tratatelor de pace, se confruntau cu provocări ale comuniștilor bolșevici, pentru care literă de lege era Internaționala a III-a. Pentru precizie și pentru a înțelege de ce ziarul *La Roumanie* folosește mereu

termenul de „proletariat anarhist”, preiau după Wikipedia definiția: „Internaționala a III-a comunistă, fondată în 1919 de Lenin și Partidul Comunist Rus (bolșevic), avea ca scop lupta prin toate mijloacele posibile, inclusiv lupta armată, pentru răsturnarea burgheziei mondiale și pentru formarea unei republici sovietice internaționale, ca un stadiu de tranziție către abolirea definitivă a statului”. Continui cu relatări din ziarul nostru.

În fața numeroșilor adepți ai teoriilor proletarietului anarhist, poporului român, care este înzestrat cu bun-simț și simț practic, i se cere să-și păstreze mentalitatea robustă și să nu se lase contaminat de doctrine înșelătoare. Proletariatul anarhist își atribuie o putere internațională, săpând interesele naționale sub pretextul că el ar fi o amenințare la adresa capitalismului și burgheziei. „În realitate, scopul urmărit de plenipotențiarul proletarietului anarhist, apostolii și propagandiștii lor, este pur personal.” În articolul din 22 septembrie, intitulat *Contra Patriei. Contra Muncii*, lucrurile se văd astfel: „Diplomația improvizată și impertinentă, parlamentarismul propus de Internaționala a III-a, au scopul să facă imposibilă orice administrare interioară, pentru a distruge orice relație între guverne”.



### Incitarea la grevă generală

era țelul diplomației proletare, propuse de Internaționala a III-a. „Aceste agitații criminale au scopul de a tulbura viața noastră economică, deja atât de critică. Este ușor de înțeles că prin oprirea circulației trenurilor, transportul călătorilor va fi împiedicat, mai ales cel al revitalizării, deci noi dificultăți în condițiile de viață

ale populației.” În 18 septembrie, ziarul scrisese despre *Propaganda bolșevică printre angajații căilor ferate în Transilvania*. Aducând la cunoștință aceste fapte criminale, se cere opiniei publice să le defăimeze așa cum merită și recomandă, pentru revenire la calmul complet, încrederea că guvernul va lua toate măsurile așa încât activitatea să revină la intensitatea normală, iar, pe de altă parte, va lua măsurile de rigoare contra celor care vor să priveze populația de lucrurile care-i sunt necesare existenței și să provoace dezordine interioară. „Eforturile guvernului și autorităților, care tind să amelioreze situația feroviarilor, va sfârși prin a disipa ideile nefaste și eronate ale feroviarilor noștri care au fost sub influența propagandei bolșevice.” Ca urmare, greva generală a fost abandonată. Se mai scrie că „organul socialist din Brașov publică un articol de fond în care exprimă, în termeni simpli, dar aproape elogiși, recunoștința față de trimisul guvernului însărcinat cu stingerea chestiunii în litigiu. (...) Domnule Dimitrescu, spune *Előre*, sunteți un gentleman cu educație europeană. Ați primit pe șefii muncitorilor noștri cu atitudinea demnă a unui om de onoare. Mulțumiri prin vocea presei noastre.”

**A**utorul acestei opere a studiat sculptura cu Dimitrie Paciurea la Academia de Belle Arte din București, iar mai târziu la Paris cu Antoine Bourdelle (la Academie de la Grande Chaumière) și, pentru scurt timp, în atelierul lui Brâncuși, mai apoi la L'École du Louvre, fiind puternic influențat de arta lui Auguste Rodin. Asimilând lecția acestor mari creatori, Ladea adaugă o notă personală și originală, forța sa lăuntrică determinând ca stilul figurativ care-i domină opera să plămăduiască mitologie și filosofie izvorâte din modelarea personajelor sculptate în piatră, marmură, lemn sau turnate în bronz. Din stilul său monumental unic se degajă o simbolistică, un anume limbaj de o frumusețe aparte, ce definesc harul său de mare creator. (A se vedea: 1. *Dicționarul Sculptorilor din România, Secolele XIX – XX*, vol. 2, lit. H-Z, coordonator: Ioana Vlasiu, Ed. Academiei Române, București, 2012, și 2. Adriana Botez-Crainic, *Ladea*, Ed. Monitorul Oficial, București, 2017.) În plus, Ladea a fost un profesor universitar exemplar. A predat la Școala de Arte Frumoase din Timișoara, unde

a fost și rector, începând din anul 1936, iar în perioada 1942–1949 a devenit profesor la Școala Medie Tehnică de Arte Decorative, după care s-a transferat la Cluj-Napoca, profesor universitar la Școala de Belle Arte, devenită Institutul de Arte Plastice.

Bustul lui Mihai Eminescu, realizat de Romul Ladea, instalat la Șiria în satul marelui prieten de-o viață, Ioan Slavici, în fața muzeului ce poartă numele „Slavici – Monția”, suscită interesul vizitatorilor, surprinși de portretul care transmite mai degrabă înălțimea filosofică a genialului „poet nepereche”, decât fidelitatea înfățișării cunoscută din fotografia pragheză de tinerețe intrată în memoria vizuală a românilor. Decenii de-a rândul ne-a surprins necunoașterea acestei opere sculpturale a lui Romul Ladea în rândul confracților de branșă și al criticilor de artă, cu două importante excepții, menționate mai sus. Acesta este și motivul depunerii mărturisirilor de față.



**I**n *La Roumanie* găsim și relatări despre partidele socialiste europene, care au avut în această perioadă un congres în Belgia, unde au recunoscut necesitatea apărării naționale. Unele partide socialiste voiau să adere la Internaționala a III-a, punând unele condiții. Preiau un citat edificator: „Noi nu mai suntem în ritmurile socialiste de ieri, în cântecul de ciocan și ritcovală, al plugului și al secerii. Chiar literatura uzinelor, care-i tentase în timpul lui Kerensky și al începuturilor lui Lenin în Rusia, nu-și mai găsește scriitori.”

### Congresul pentru unitatea bisericilor ortodoxe române

Din 23 septembrie 1920, *La Roumanie* scria despre Congresul Bisericii Ortodoxe Române, care era în desfășurare în acele zile. Se preciza și de ce este nevoie să fie înțelese aceste dezbateri, în condițiile unității statale a României, întregită cu provinciile care au fost sub dominație străină timp de multe veacuri.

Preiau din argumentele prezentate în articolele dedicate acestui subiect.

Biserica Ortodoxă Română din vechiul regat este strâns unită cu Statul, care respectă cu grijă prerogativele religioase indispensabile în materie de dogmă, de morală și disciplină. În provinciile acum reunite cu Țara, Biserica Ortodoxă Română era în mod necesar autonomă, deci nu numai separată de stat, dar direct persecutată de acesta. Aici, orice organizație, orice disciplină chiar, a fost echipată pentru apărarea tradiției religioase și naționale, într-un mediu ostil. Cu biserica vechiului regat nu putea avea decât legături spirituale. Acum, legăturile care le uniseră trebuiau să sufere anumite modificări, în vederea unității întregii Biserici naționale. Totodată, este de asemenea legitim ca anumite uzanțe particulare, născute în aceste secole de lupte eroice contra maghiarizării sau rusificării, să nu fie abolite fără nicio rațiune. Clerul combativ al acestor regiuni, la momentul când se realizează opera pe care lung timp a predicat-o și a întreținut speranțele atâtor generații, merită să păstreze unele privilegii. Clerul ortodox român din aceste provincii își asumase sarcina școlilor românești, care funcționau în absolută solidaritate cu bisericile. Resursele comunităților, ecleziastice și școlare în același timp, erau asigurate prin ajutor și donații, provenite, în cea mai mare parte, de la cei fideli, ei înșiși interesați direct în menținerea și dezvoltarea acestor instituții.

Situația, evident, nu va rămâne aceeași. Mai întâi, școlile intră în mod necesar în cadrul învățământului nostru public. Dar în dezbaterile Congresului, centrul era chiar statutul Bisericii Ortodoxe Române. Mai mulți participanți estimau că ar trebui aplicate modificări, mai ales legate de uniunea strânsă cu Statul. Unii cereau un fel de semi-autonomie, dorind o colaborare mai largă și mai liberă cu elementul laic, mai ales în consiliile de administrare temporală. Cât despre administrarea ecleziastică, clerul acestor provincii ar vrea să conserve autonomia, dar se teme ca nu cumva obișnuinții fideli să conteze de aici înainte pe Stat pentru a subvenționa necesarul de cheltuieli ale bisericilor.

*La Roumanie* scrie: „Noi ne mulțumim să semnalam aceste fapte și idei. Congresul nu și-a încheiat lucrările.” [Într-adevăr, abia la 6 mai 1925 s-au promulgat Legea și Statutul de organizare a BOR.]

### Învățământ și educație

În 14 septembrie, *La Roumanie* publica articolul *La Rentrée* – începutul anului școlar – apreciind că „niciodată problema educației nu s-a pus cu mai multă îngrijorătoare intensitate ca după război. În timpul acestei crize, s-a putut aprecia cât valorează omul și cum această valoare depinde de educație. Anul școlar 1920-1921 va da nota exactă a vitalității noastre viitoare și niciun sacrificiu nu trebuie să pară prea greu pentru a-i asigura succesul. Mentalitatea generală a elevilor noștri a suferit schimbări din cauza războiului. Copiii sunt mai plastici decât oamenii maturi și primesc lucrurile cu o amprentă mai profundă. Sufletele lor tinere s-au trezit într-o epocă făcută de eroism și elan național.”

În programul educativ național trebuie readusă educația morală. Există o dezordine morală și adesea indisciplina, de aceea este necesară o reacție, în același timp prudentă și energică, ceea ce poate fi făcută doar prin colaborarea strânsă între profesori și familii. Adevărat, este penurie de cadre didactice și de localuri de școli. Situația s-a mai remediat prin

organizare de cursuri paralele și de reducerea numărului de ore consacrate unor materii. Prima problemă este numărul elevilor crescând în proporții considerabile, pe când numărul profesorilor este staționar, dacă nu chiar redus.

Educația fizică are o importanță deosebită, ea fiind o reparație necesară după depresia fiziologică produsă de război, cu tot cortegiul lui de boli și privațiuni. În același timp, educația fizică este indispensabilă pregătirii luptelor viitoare, „lupte pacifiste ale producției economice, dar și lupte militare ale apărării fructelor victoriei”.

În domeniul educației, un articol publicat în 7 octombrie, semnat de dr. Titu Ionescu, intitulat *O lege a prostituției*, dezbate o problemă dură, care în presa zilelor noastre nu știu să fi apărut. Preiau din pledoaria doctorului Ionescu pentru *Educația morală a tinerei fete* și cultura sa intelectuală, care trebuie să rețină atenția tuturor celor care se ocupă de această gravă problemă. Autorul scrie despre lipsa totală a cunoștințelor cele mai elementare de morală socială a maselor muncitoare și țărănești, dar și analfabetismul care domnește la noi, cât teren necultivat este propice proastei stări de sănătate. „Și-apoi, cine ar putea în mod practic să împiedice o biată femeie, neavând pentru moment un mijloc onest de existență, să-și dea corpul pentru o bucată de pâine. Utilitatea prostituției este perfect demonstrată prin însăși existența ei. (...) Prostituția este un cancer oribil care roade societatea umană și care este dublu mizerabil: mai întâi pentru că îndepărtează de la muncă onestă mii de oameni și apoi, pentru că este o mare și eternă semănătoare de sifilis. Prostituția nu se naște ca o predispoziție, ea apare ca atare și de vină sunt părinții, prietenii, proxenetii.”

**O**magiul adus învățământului superior și muncii intelectuale este esența discursului rostit de Regele Ferdinand cu ocazia inaugurării Universității Române din Cernăuți, publicat de *La Roumanie* în 30 octombrie 1920. Deosebit de important și pentru zilele noastre, preiau unele fraze (în traducere proprie).

„Nu uităm, pentru viitor, că nu se poate face nimic durabil în viața unui stat, decât pe baze naționale; în afara muncii științifice de ordin general, o preocupare particulară a studiilor universitare trebuie să fie cunoașterea țării și poporului său. (...) În aceste momente care, pentru Universitatea din Cernăuți, sunt o sărbătoare profundă în onoarea științei și studiului, nu ne lănsăm să criticăm ceea ce a fost înainte, pentru a nu arunca o umbră peste bucuria actuală. Trecutul aparține istoriei, noi să ne întoarcem cu încredere privirile spre viitor. (...) Munca intelectuală, folosită pentru a studia în cele mai mici detalii o anumită direcție, este recompensată, mai devreme sau mai târziu, de avantaje practice de interes general. Să onorăm deci, așa cum este drept, această muncă ieșită din tot ce este mai elevat în ființa umană. (...) Așa cum corpul rămâne o materie inertă și inutilă fără forța conducătoare a creierului, la fel viața economică și socială a unui stat ar fi lipsită de forța conducătoare, dacă nu ar avea la guvernare, în toate domeniile, spiritele luminate ale națiunii; ori, lumina ne vine din Universități; acolo se pregătesc conducători în toate ramurile de producție.”

### Relația cu Ungaria și armonizarea unor situații

Tratatul cu Ungaria, semnat la Trianon în 4 iunie 1920, a fost ratificat în Parlamentul României și publicat în *Monitorul Oficial* din 21 septembrie 1920. În 27 august 1920, *La Roumanie* publică discursul lui Take Ionescu, ținut la 17 august, în Senatul României, privind proiectul de lege a ratificării Tratatului cu Ungaria. Am extras idei și unele formulări din acest discurs, precum și din alte articole din

ziarul de acum 100 de ani, referitoare la relația cu țara vecină.

Ungaria nu a acceptat Tratatul și este într-o campanie, când surdă, când deschisă, neobosită să-și atingă efectul. Ungaria a fost redusă la limitele ei etnice, la frontierele pe care niciodată nu trebuia să le depășească. „Ideea seculară a megalomaniei nu i-a abandonat pe maghiari. Ea este trează la ei. (...) Ungaria, sau bolșevizată, sau burgheză, sau monarhică, visează mereu să ia o parte largă la renașterea unei Europe centrale, feudală și imperia-listă, guvernând soarta a milioane de oameni de naționalități străine sieși. Ungaria, din primul moment al înfrângerii, nu a gândit, nu a lucrat altceva. Ea a îndurat Tratatul de la Trianon. (...) Noi dorim ca lecția recentă să confirme maghiarilor lecțiile trecutului.”

Tot din latura necordială, chiar ostilă a Ungariei față de noi, fac parte intrigile delegației ungare la Varșovia și Praga, sesizate de *Gazeta de Praga*, cu scopul de a împiedica realizarea înțelegerilor națiunilor victorioase din Europa orientală, gândită a fi Mica Antantă. Șeful delegației maghiare își imaginase să recucerească Transilvania cu sprijinul Poloniei. „Este vorba de a trece prin autonomie pentru a ajunge la reincorporare în marea monarhie maghiară, pe care o pregătesc cu mândrie pentru un viitor cât mai apropiat.”

O declarație a Președintelui Consiliului ungar, făcută unei reviste franceze, preluată și publicată de *La Roumanie* în 8 septembrie, se referă la demersurile făcute de Ungaria, pentru de a i se permite mărirea efectivelor militare și a munițiilor. Pretextul era pericolul bolșevic, pe care „doar Ungaria l-ar putea înlătura până la Carpați”.

În afară de avantajele incontestabile pe care le reprezintă relațiile de bună vecinătate, de raporturi cordiale cu ungurii, vom putea trage profit larg și noi, și Europa centrală și cea orientală, se spunea în discursul asupra legii de ratificare a Tratatului.

**S**ituația economică și financiară internă a Ungariei aducea o schimbare de optică aici față de relațiile cu România. În 13 octombrie, *La Roumanie* publica *Scrisoare din Budapesta*, scriind: „Sosirea ministrului nostru la Budapesta a produs o satisfacție generală în mijlocul populației budapestane, care speră să obțină liniștea și pacea atât de dorite. Cât privește presa, ea a recunoscut că reluarea relației Ungariei cu România nu ar putea fi decât avantajosă celor două părți. Niciun cuvânt de ură, nicio expresie care ar fi putut să amintească tonul insolent de altădată nu apărea în jurnalele ungare, fie oficiale, fie private.”

Prin reluarea comunicațiilor feroviare și poștale, deja se constată o efervescentă în mediile comerciale ale capitalei maghiare, care caută să reînnoade relațiile de altădată cu mediile industriale și financiare ale României.

Semne de normalitate apar și în Transilvania. Preiau din articolul *Dezvoltarea Clujului*, din 21 septembrie: „Dușmanii României trebuie să fie destul de contrariați citind rândurile unui organ transilvan de limbă maghiară, *Uj Világ*: «Transformarea stării de război în stare de pace trebuie să fie marcată de o dezvoltare importantă a civilizației. Debarasat de cenzură și de starea de asediu, orașul Cluj începe să ia un elan cultural mai mult decât remarcabil. Faptele dovedesc că publicul aspiră la pace și la distracție. Într-o măsură uimitoare instituțiile de presă românești cresc, [iar] o cantitate de ziare în limba maghiară prosperă la Cluj. Cu privire la distracții, Clujul numără noi instituții, precum Varietă – Brasini și Cabaret – Jardin.» La Operă sunt spectacole atât în limba română, cât și în limba maghiară.

În încheiere, voi mărturisii că am început să răsfoiesc, apoi să culeg și să scriu câte ceva din ziarul *La Roumanie*, tipărit acum un secol în limba franceză, în special pentru că găseam implicarea unor mari matematicieni și a altor oameni de seamă, ale căror nume sunt legate și de înfăptuirea României Mari. Fără îndoială, presa în limba română din acea vreme reflectă evenimentele, care sunt și pagini de istorie. Mă opresc aici, citând adevărul spus și repetat de înțelepți, între care și de autorul celebrei cărți *Șocol viitorului*: „Cine nu-și cunoaște trecutul, riscă să îl reîtrăiască”.





## Remember



Filofteia PALLY

**Școala Sociologică de la București**  
s-a născut din *Sala luminoasă*, un spațiu spiritual de dialog – sfatul de seară

dintre Dimitrie Gusti (1) și monografiștii participanți la campaniile de vară – apărută începând cu anii 1920. Ea nu înseamnă un loc anume, căci poate fi localizată în spațiul rural din Goicea Mare, Rușetu, Nereju-Vrancea, Fundu Moldovei, Drăguș, Runcu și Cornova, oriunde se reuneau participanții la aceste întâlniri de echipă, marcându-le profund cariera și viața.

Perioada imediat următoare Primului Război Mondial a fost una dintre cele mai semnificative tranziții ale României secolului XX, a cărei prioritate era consolidarea Unirii. Particularitățile regionale trebuiau cunoscute, cercetate, pentru a înțelega solidaritatea națională mai mult decât simpla reconfigurare a granițelor. Devenea imperativă o nouă abordare a administrării teritoriilor și, mai ales, dezvoltarea învățământului de stat, greu de soluționat în absența unor oameni pregătiți pentru aceste domenii. „Dincolo de haosul creat de graba pregătirii noilor elite regionale, loiale centrului, războiul în sine a provocat o destabilizare de lungă durată a comportamentului tineretului. În loc să se acomodeze – ca în epoca dinaintea războiului – cu structurile și carierele pregătite de părinți, acești tineri căutau altceva, mulți dintre ei alunecând în mișcări extreme, de dreapta sau de stânga. Clasa politică a vremii încerca să-i controleze, să-i canalizeze sau să-i reprime, în funcție de interese de moment, fără a avea o strategie de perspectivă. Într-o astfel de «învălmășeală» și-a făcut apariția ideea deplasării la țară pentru realizarea unor monografii sociologice. Este greu de presupus ca această inițiativă a profesorului Gusti să se fi putut realiza în atmosfera stabilă dinaintea războiului. Și, de asemenea, este evident că Gusti nu putea să formeze o școală de sociologie ținându-și studenții și colaboratorii în bibliotecă. (2)

Într-o asemenea etapă de disoluție a vechilor structuri, caracterizată prin lipsa resurselor financiare, elita intelectuală a României puneau bazele unor noi instituții, dintre care se remarcă „Asociația pentru Studiul și Reforma Socială”, proiectată de profesorul Gusti, ca o formulă „de tip umbrelă” care să cuprindă toate segmentele societății, studiului și reforma acestora. Până la acea perioadă, în România nu existau școli de științe sociale care să pregătească reforma și procesul legislativ, atât de necesare pentru guvernarea țării.

Asociația fusese înființată la 18 martie 1918, ca urmare a influenței contextului european, în care savanții din domeniul științelor sociale erau preocupați de crearea unor instituții similare.

**Odată cu încheierea războiului**, Gusti se transferă de la Universitatea din Iași la cea din București, unde transformă „Asociația...” în „Institutul Social Român”, al cărui rol devenea unul național, secțiunile cercetării fiind cât mai ample și cât mai metodice: agricultură, comerț și industrie, finanțe, juridic, politică și administrație, igienă socială, cultură. Institutul a funcționat în condiții modeste, fiind găzduit în trei camere, la Academia Comercială, etajul 3, unde a rămas până la desființare.

Conferințele publice duminicale, organizate de profesorul Gusti la Fundația Culturală, îi aducea în prim-plan pe cei mai prestigioși savanți, oameni politici și de cultură ai vremii, dintre care îi amintim pe Nicolae Iorga, Al. Vaida-Voevod, Iuliu Maniu, Vintilă Brătianu, Al. Marghiloman, Gr. Iulian, Virgil Madgearu, I.G. Duca, V. Goldiș, Octavian Goga, C. Argetoianu.

Discuțiile din cadrul ședințelor de secție au generat, în anul 1930, noi instituții: de la geografie s-a fundamentat Recensământul, de la asistența socială s-a inițiat Școala de Asistență Socială, statistica a pus bazele Școlii de Statistică, secția economică a creat Institutul de Conjunctură.

Odată cu înființarea și conducerea Institutului Social Român, Gusti a înțeles, la Universitatea

# Traian Herseni, sociolog cu vocație enciclopedică

din București, și Seminarul de sociologie. (3)

Popularitatea lui Dimitrie Gusti printre tinerii membri ai Seminarului a făcut ca, în timpul grevelor studențești din 1923, când Universitatea a fost închisă, aceștia să nu-l părăsească, ci, mai mult, să-l urmeze în biblioteca de la Casa Macca, pentru pregătirea chestionarelor de cercetare a vieții studențești.

H.H. Stahl – care nu a fost student la Sociologie și era mai în vârstă – își amintește de caracterul animator și creator al acestei forme de activitate universitară: „Seminarul lui Gusti era un loc de adunare a tot ce avea mai bun, în vremea aceea, tineretului. Nu numai elevii lui Gusti, dar tineri din toate facultățile veneau și era un permanent loc de discuții și dezbateri de probleme.” (4)

În cadrul seminarului, s-a dezvoltat metoda monografică, elaborându-se pe acest fundament teoretic și metodologic planul de cercetări monografice în baza căruia, în 1925, a demarat cercetarea de la Goicea Mare. Au urmat, an de an, alte cercetări monografice: Rușetu, Nereju, Fundu Moldovei, despre care, același H.H. Stahl afirmă: „Fundul Moldovei înseamnă folosirea, pentru prima oară, a sistemului echipelor lucrând cu fișe și dosare comune. Echipetele atunci folosite au fost următoarele: cosmologică, biologică, istorică, psihologică, economică, juridică, de folclor literar și muzical, estetică, filologică, pentru studiul stănei, familiei, gospodăriei, a problemei femeii, de industrie casnică, de probleme culturale, politică administrativă, criminalistică, pentru studiul războiului, al manifestărilor religioase și al cărciumii. În anul următor, aceste echipe vor căpăta o clasare mai bună după cadre și manifestări. (...) Fundul Moldovei reprezintă, deci, în istoria monografiilor, un moment hotărâtor: acela al creării desăvârșite a tehnicii monografiilor sociologice.” (5)

În finalul acestei campanii, monografiștii, conduși de Mac Constantinescu, au amenajat prima expoziție sociologică, ce a stat la baza participării României la Expoziția Internațională de la Barcelona, iar la Institutul Social Român s-a organizat o sesiune științifică, în care Asociația Monografiștilor se afirma pentru prima dată. (Idem, pp. 1150-1151)

**E**xperiența fiecărei campanii monografice se adaugă înțelept și determină reevaluarea organizatorică și abordarea tematică în favoarea calității următoarelor etape, astfel încât, în 1929, Drăgușul s-a devin cea mai renumită. Despre aceasta, H.H. Stahl afirmă: „Din toate satele cercetate, Drăgușul pare a fi fost cel mai bine ales, din toate punctele de vedere. Foarte omogen ca structură socială totală, prezentând, totuși, probleme de amănunt cât se poate de interesante, Drăgușul are, pe deasupra, tot farmecul unui sat în care viața de caracter țărănesc s-a păstrat cu toată frumusețea și cu tot pitorescul ei. Iată pentru ce, în Drăguș, ne-am simțit îndemnați să încercăm a face o monografie menită să rămână excepțională, adică o monografie absolut completă. Afirm că încercarea Drăgușului va rămâne excepțională pentru că este cât se poate de greu să se facă studii atât de amănunțite cât au fost acelea.” (Idem, p. 1151)

Următoarele campanii, Runcu (1930) și Cornova (1931), nu au adus noutăți. Au fost mai dificil de coordonat, pentru că Gusti nu le mai putea conduce, întrucât ocupa funcții de rang înalt în stat. Chiar în aceste condiții, cercetările monografice au reprezentat, pentru toată lumea, surse teinice

de documentare, încheiate zilnic prin sistemul eficient de disciplină al seminariilor, desfășurate, cu rigoare, seară de seară, în „Sala luminoasă”, unde se discutau elementele identificate în cursul zilei respective. Se poate spune că acestea au jucat un rol determinant în dezvoltarea sociologiei monografice. În absența profesorului, seminariile erau conduse de Mircea Vulcănescu, apoi, după plecarea la studii a acestuia, de Henri H. Stahl și Traian Herseni. (Idem, p. 1148) Rolul lor consta în a-i iniția pe studenți în teoria și tehnica monografiei, preluând conducerea Seminarului.

**În această perioadă**, tinerii participanți la activitatea științifică sociologică, alături de coordonatorii lor, își căutau propria identitate profesională, dar și concepția politică, cea care declanșa, uneori, diferențieri și neînțelegeri tot mai acute. Cu certitudine, însă, Institutul Social Român și Seminarul de Sociologie de la Universitate, create de profesorul Gusti, „au fost medii extra-și intra-universitare nemijlocit al tinerilor care au îmbrățișat cercetarea satului românesc”. (6)

Traian Herseni a fost unul dintre cei mai prestigioși discipoli și colaboratori ai lui Dimitrie Gusti, lăsând posterității o valoroasă operă de cercetare sociologică. Ne vom opri, în continuare, asupra acestei personalități, analizând biografia și scrierile sale de referință.

Născut în 20 februarie 1907, în satul Iași, Comitatul Făgăraș (județul Brașov), ca fiu al notarului Traian Herseni (din Hârseni) și al Mariei Gavrilă, a fost un reprezentant al primei generații a Școlii Sociologice de la București.

A urmat studii la Facultatea de Litere și Filosofie din București, apoi, s-a specializat la Berlin, luând doctoratul în Litere și Filosofie, în anul 1934. A fost un strălucit sociolog, antropolog, colaborator apropiat al lui Dimitrie Gusti, asistent, apoi conferențiar de sociologie rurală la Universitatea din București și la cea din Cluj. În toamna anului 1940, devine secretar general la Ministerul Instrucțiunii Publice din guvernul legionar, motiv pentru care a fost înțemnițat între anii 1951-1956. După eliberare, a fost cercetător la institutele Academiei.

Participant eficient și entuziast la monografii, începând cu cea din Nereju, a condus echipa monografică de la Drăguș, realizând monografierea sumară a satelor din regiune. Este considerat un inițiator al monografiilor sociologice regionale în România, precum și un valoros istoric al sociologiei românești.

**În anul 1980, când s-a stins din viață**, a lăsat în urmă o impresionantă carieră de cercetător, cuprinsă în scrieri de o largă diversitate, dintre care menționăm: *Individ și societate în satul Fundul Moldovei*, 1932; *Categoriile sociale comovene*, 1932; *Teoria monografiilor sociologice*, 1934; *Realitatea socială*, 1935; *Mișcarea Legionară și țărănimea*, 1937; *Mișcarea Legionară și muncitorimea*, 1937; *Thomas Hobbes*, 1937; *Sociologia românească*, 1940; *Istoria filosofiei moderne. Omagiu prof. I. Petrovici* (în colaborare), 1940; *Filosofia românească de la origini până astăzi*, 1941; *Probleme de sociologie pastorală*, 1941; *Drăguș – un sat din Țara Oltului (Făgăraș)*, 1944; *Scrisoare adresată lui Mihai Curcăneanu [Correspondență]*, 1956; *Sociologie și etică*, 1968; *Psihologia organizării întreprinderilor industriale*, 1969; *Prolegomene la teoria sociologică*, 1969; *Industrializare și urbanizare*, 1970; *Sociologia literaturii*, 1973; *Sociologia industrială*, 1974; *Sociologia limbii*, 1975; *Literatură și civilizație: încercare de antropologie literară*, 1976; *Literatură și civilizație*, 1976; *Forme străvechi de cultură populară românească*, 1977; *Cultura psihologică românească*, 1980; *Ce este sociologia?*, 1981; *Sociologie*, 1982.

Definiția pe care o dă metodei monografice se referă la studiul pe teren, multilateral și intensiv, al unei unități sociale sau fenomen social, caracteristica ei fundamentală constând în interdisciplinaritate și multi-metodologie.



**F**ervent cercetător al conceptului de ontologie, Herseni îl consideră a fi o problematizare de natură reflexiv-teoretică, una care stabilește și definește competențele și diferențele dintre filosofie și sociologie în abordarea realității sociale, definirea domeniului sociologiei în ipostaze cât mai riguroase. Tema ontologică a lui Traian Herseni o regăsim în numeroase articole: *Realitatea socială. Încercare de ontologie regională*, urmată de *Ontologia spiritului, Dialectica spiritului, Ontologia vieții sociale* etc.

În elaborarea istoriei sociologiei, el lămurește limitele și cadrul de manifestare al paradigmelor: mecanicism, contractualism, psihologism, relaționism, naturalism, istoricism, sociologism, universalism, noologism, fenomenologism, nu pentru a le accepta, ci pentru a critica și dezvălui limitele acestora. Astfel, mecanicismul este „poziția cea mai puțin întemeiată”; contractualismul se remarcă prin toate erorile posibile; psihologismul reduce totul la individual, fără corelația cu societatea; relaționismul este un prim pas spre sociologie, dar societatea nu se reduce doar la relații; naturalismul nu clarifică realitatea socială; istoricismul reprezintă un plus pentru viața științifică a societății, dar sociologia trece dincolo de istorie; sociologismul „dovedește existența *sui-generis* a societății”, dar exagerează prin abordarea sociologiei drept „o enciclopedie a întinderilor sociale particulare”; universalismul este un progres, dar această paradigmă lasă nedefinită „natura totalității sociale, încercând să înlăture determinismul cauzal din știință”; integralismul consideră societatea ca o realitate care îi ignoră pe indivizi; noologismul, prin intermediul culturii, relaționează individul cu societatea, dar nu convinge cu analiza noului cadru al realității. Singurul curent conceptual adoptat, aproape fără rezerve, de Traian Herseni este fenomenologia, îndeosebi datorită poziției autorului, prin excelență fenomenologică, relația individului și a societății punându-se în termenii comprehensiunii fenomenologice. A colaborat cu revista *Gând românesc (Filosofia timpului pierdut, Integrare în istorie, Metafizică și sociologie, rubrica Cronică sociologică)*.

Un alt domeniu interesant de cercetare al lui Traian Herseni se referă la distanța socială, pe care a dezbătut-o în revista de cultură interbelică *Societatea de mâine*. El face o clasificare a conceptului de distanță, apreciind că cele mai importante distanțe, din perspectivă sociologică, sunt: distanța spațială, distanța socială, distanța personală, distanța psihosocială, distanța ce exprimă calitatea de străin. Consideră că sociologia distanței poate fi înțeleasă doar cu ajutorul sociologiei spațiului, între spațiu și diferite tipuri de societăți existând o relație profundă, spațiul devenind o problemă socială, iar soluțiile problemei variază în funcție de fazele civilizației și de societatea specifică acesteia. Vorbește despre o dimensiune a distanței sociale, generată de prestigiu și autoritate, considerată distanță personală, mai exact, problematica se referă la status și rol, problematică pe care o confirmă discursul lui Herseni, atunci când pune în joc termeni precum autoritate socială și prestigiu.

**În continuare, pătrundem** în intimitatea vieții sociologului prin incursiunea monografică a lui Zoltan Rostas (6) în dialog cu Paula Herseni, soția prodigiosului om de știință. Extragem câteva fragmente semnificative:

Paula Herseni – Păcat că nu e și Traian aici, ca să... Putea... Dacă n-a fost să fie... Mai avea trei cărți interesante, mi se pare că v-am spus. La una lucra, în sensul că aduna materiale. Era despre cum se ogândesc problemele mari, filosofice, în literatură. În ultima vreme, îl interesau foarte mult legăturile dintre societate și literatură. A și scris...

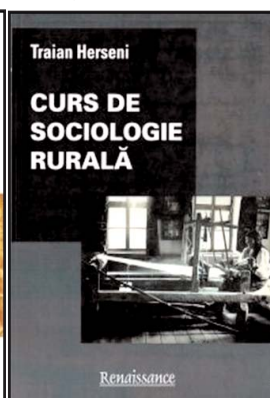
Zoltan Rostas – Da, am văzut, i-am cumpărat toate cărțile apărute din '65 încoace, inclusiv cele de psihologie industrială.

– Și a doua ar fi fost foarte interesantă, îmi pare foarte rău, poate era mai bine decât *Tratatul de sociologie*. Peste tratate se trece... Voia să facă o carte despre cultura poporană românească și, printre altele, îmi aduc aminte...

– Ce înțelegea prin „poporană”?  
– Se zice de obicei „popular”, dar el spunea că „popular” înseamnă orice încercare de a da ceva pe înțelesul tuturor, pe când „poporan” înseamnă al poporului. De aia, totdeauna folosea „poporan”

în loc de „popular”. Și, printre altele, îl frapase faptul că și în etnografie, dar mai ales în folclor, tatăl lipsea. Foarte rar apare tatăl, totdeauna e mama.

Și începând cu *Miorița*, și înainte de *Miorița*, și în atâtea altele, și prin asta se întorcea în trecut, în istoria religiilor, unde mama e prima. Și prin asta voia să arate cât de veche este cultura românească, prin faptul că mama joacă rolul important în toată literatura. Și a treia carte, care iarăși cred că ar fi fost interesantă, era o sociologie literară a României. Voia să scoatem din dicționare și din istorii, de peste tot, pe cei care s-au ocupat de literatură, inclusiv criticii, istoricii, și chiar cei care au scris literatură politică și să vadă din ce regiuni sunt, fiindcă ajunsese la o părere, că anumite regiuni din țară dau mai mulți poeți, și altele dau mai mulți oameni politici, în special Țara Românească a avut mai mulți oameni politici decât... și istorici. Nu, mai mult politică, istoric a fost logea... Și, dacă nu cumva, s-ar grupa oarecum pe



regiuni. Cred că ar fi fost foarte interesantă, o sociologie literară a României.

– Probabil era... Dar el a scris o sociologie a literaturii, a apărut pe la începutul anilor șaptezeci, la Editura Univers.

– Eu am început... de la un moment dat, de fiecare dată când îmi dicta ceva nou la mașină, fie carte, articol sau ce, notam într-un caiet data în care a fost scrisă lucrarea respectivă și pe urmă adăugam, când apărea, și data apariției. Și la cele care n-au apărut, sigur că a rămas. Am vreo patru caiete.

– Formidabil, de când ați început?

– Cam târziu, cam prin '60...

– Eu credeam că din anii '30...

– Nu.

– Dar când ați început să bateți la mașină pentru el?

– Când am început? Păi, la câteva luni după ce ne-am căsătorit! Primul lucru a fost să cumpărăm o mașină de scris și atunci băteam articolele.

– Pe urmă lucra mult pe textul bătut la mașină sau nu?

– Nu. De obicei scria, revedeam manuscrisul și mai modifica în momentul în care îmi dicta. Pe urmă, foarte rar s-a întâmplat. Numai dacă îi cerea redacția modificări. Aia era cu totul altceva. Da. Și scria foarte curent, așa, fără multe ștersături, fără... Gândeai întâi bine ce aveau de făcut, de multe ori plimbându-se prin Grădina Botanică, și se așeza la masă, mergea... Dicta după manuscris, făcând modificări...

– Avea un scris foarte lizibil. Am văzut niște scrisori.

– Da, dar ultimele manuscrise erau mai puțin lizibile.

– Am văzut niște scrisori trimise lui Stahl.

– Bine, alea au fost primele... în primii ani.

– În anii treizeci, trimise din Germania... Cu campania de redactare de la Făgăraș se cam termină o perioadă din istoria cercetărilor de teren.

– Da, după asta, pe campania asta au apărut cele câteva, pentru că au venit evenimentele astea, și n-a mai fost... n-a mai vrut să mai aștepte ca să publice Drăgușul într-un volum, un volum sau două volume, cum a apărut Clopotiva și cum a apărut Nerejul, de aceea s-au publicat separat, cu gândul că în momentul în care vor fi toate problemele redactate și publicate să treacă la adunarea lor în volum. Dar n-a fost să fie.

– Vă aduceți aminte, cum și mai ales de ce s-a deplasat atenția lui Gusti de la cercetare, pe care nu a finalizat-o până la urmă, spre acțiune? Cum s-a întâmplat această metamorfoză? Ce a vrut el de fapt cu asta?

– Bine, eu presupun așa că, mergând la sat, a văzut toate... cât de în urmă rămăsese satul în toate domeniile, și atunci, având toată studențimea,

a încercat să îndrepte lucrurile astea, să aducă ceva nou în sate, să învețe oamenii cum să trăiască și mai igienic, și intelectual mai puțin după vechile tradiții.

– Însă a reluat, totuși, până la urmă și monografiile, că, după un an, în '35 a fost primul Șanț, în '36 al doilea. Ați fost la ambele?

– Nu. Am fost parcă numai la unul, și la al doilea nu mai știu de ce... nu îmi mai aduc aminte de ce n-am fost. La primul am fost, și probabil au văzut că trebuie să cunoști ce e situația zilei și în ce măsură e determinată de trecut, ca să știi ce să faci ca să îndrepti...

– Șanțul ce specific a avut față de celelalte sate, mai ales cercetarea prin ce anume se deosebea? Ați făcut aceleași lucruri și acolo?

– Nu, eu n-am mai fost în echipă la Șanț.

– Ați fost numai în vizită?

– Am fost ca dactilografa lui bărbatu-meu.

– Lucrați și acolo?

– Da. Da. Mai trebuia câte o...

– Am achiziționat recent câteva cărți vechi ale lui Herseni, *Sociologia păstoritului, toate astea*.

– Da. *Sociologia a fost în Realitatea Socială...*

– Am și schițat aceea, apărută în 1940, de *Istorie a sociologiei românești*. Am două exemplare, așa că, dacă nu o aveți, pot să v-o dau.

– Cred că avem un exemplar. În orice caz, dacă nu, bine că sunt la dumneavoastră... Aceea a apărut, că a scris două volume omagiale Petrovici. Și lui i s-a cerut, sau el a propus, nu-mi aduc aminte, *Istoria sociologiei românești*.

– Când a devenit Herseni asistentul lui Gusti? În '32?

– În '32, da. A fost întâi cu jumătate de normă. A fost cu jumătate de normă asistent și l-a numit la Institutul Social Român referent. Lucra în amândouă părțile. Pe urmă, nu știu după cât timp i s-a făcut normă completă de asistent și, parcă, în '39, i s-a făcut conferința de sociologie rurală.

– Când a fost chestia aceea de la Cluj? În '39?

– Nu, înainte.

– În '38.

– Studenții naționaliști îi înjurau că ține cu evreii, iar ceilalți îi înjurau că e naționalist. Și, până la urmă, toată asta a fost aranjată ca să lase Sudețeanu, să ia catedra Sudețeanu. Era o chestie serioasă. Și cred că după asta i s-a făcut conferința de sociologie rurală.

**Încheiem prin a preciza** că preocupările lui Traian Herseni pentru „conștiință”, mai exact, pentru dimensiunea spirituală a existenței umane, reprezintă o constantă a gândirii sale, eseurile lui din anii '30 fiind o mărturie în acest sens, așa cum este *Dialectica spiritualului*, asupra căruia s-a pronunțat și Mircea Vulcănescu – sintetizând viziunea lui Herseni asupra omului sub semnul „mântuirii prin cultură”, raportat la modelul de gândire structuralist.

## Note

1. Dimitrie Gusti (1880-1955), sociolog, filosof și om politic. Profesor universitar la Iași și București. Deputat și senator. Ministru al Instrucțiunii Publice, Cultelor și Artelor (1932-1933). Întemeietorul învățământului sociologic modern și al Școlii sociologice de la București. A inițiat metoda monografică de cercetare și a întreprins, începând din anul 1925, primele anchete sociologice. Inițiatorul Legii Serviciului Social. A înființat Institutul Social Român (1921), revistele *Arhiva pentru Știință și reformă socială* și *Sociologia românească*. În calitate de director general (1934-1939), a modernizat activitatea Fundației Regale „Principele Carol”. A fost comisar general al pavilionului românesc la Expoziția mondială de la Paris (1937) și New York (1939). În 1937, Institutul Internațional de Sociologie l-a însărcinat ca președinte cu organizarea celui de-al XIV-lea Congres Internațional de Sociologie, care urma să aibă loc la București, în 1939. Împreună cu V.I. Popa și H.H. Stahl, a întemeiat Muzeul Satului din București (1936). Sub conducerea sa, a fost editată *Enciclopedia României*, 4 volume (1938-1943). Membru al unor societăți străine de specialitate. În calitate de președinte al Academiei Române (1944-1946), pune bazele Consiliului Național al Cercetării Științifice (1946).

2. Zoltan Rostas, *Sala luminoasă: primii monografiști ai Școlii gustiene*, București, Ed. Paideia, 2003, p. 6

3. *Arhiva pentru Știință și Reformă Socială*, vol. II, anul XIV, 1936, Ed. Institutului Social Român, pp. 1249-1250.

4. Zoltan Rostas, *Monografia ca utopie. Interviu cu H.H. Stahl*, Editura Paideia, București, 2000, p. 19.

5. *Arhiva pentru Știință și Reformă Socială*, op. cit., p. 1139.

6. Zoltan Rostas, *Sala luminoasă...*, op. cit., p. 12.





## Remember



Dana TĂUTU SCHLOMIUK

**I**n anii douăzeci și în prima jumătate a anilor treizeci ai secolului trecut, bunicii mei au locuit împreună cu cele cinci fete ale lor, între care mama mea, în Bucovina, la Cernăuți, unde aveau o casă încăpătoare, pentru toată familia lor mare. Fetele erau tinere și frumoase, iar bunicii primeau des oaspeți. Printre aceștia, erau uneori și profesori de la Universitatea din Cernăuți. Astfel, mama mea împreună cu surorile ei i-au cunoscut în anii lor de tinerețe pe Miron Nicolescu, Simion Stoilow, Gheorghe Vrănceanu, Paul Jelescu, care erau toți profesori la universitatea din oraș.

Atât mama, cât și mătușile mele aveau amintiri frumoase despre această perioadă și menționau numele acestor profesori, care veneau des în casa bunicii lor. În afară de Paul Jelescu, care a devenit mai târziu unchiul meu, și în afară de Simion Stoilow, care a ținut o conferință despre infinit, adresată elevilor, dar la Universitatea din București, conferință la care am fost și eu prezentă, pe ceilalți profesori nu am avut ocazia să-i întâlnesc înainte de a deveni studentă la Facultatea de Matematică și Fizică. Numele lor mi-au rămas însă în minte și aveam o mare curiozitate să-i pot cunoaște și să le fiu studentă. Această dorință nu a putut fi realizată decât în cazul lui Miron Nicolescu. Cei alții erau la pensie când am devenit eu studentă.

În 1935, bunicul meu a decedat și viața familiei mamei mele s-a schimbat mult. Bunica și fetele ei s-au mutat la București, iar apoi a venit războiul.

Matematica îmi era dragă încă din copilărie. În anul 1953, după clasa a 10-a, am dat în timpul verii toate examenele pentru clasa a 11-a. Sărind clasa a 11-a, puteam deci intra student la universitate, la Facultatea de Matematică și Fizică din București.

**N**u toată familia m-a încurajat în această hotărâre. Unii spuneau că matematica nu este un subiect iubit, căci multă lume are dificultăți la matematică în școală și, deci, în caz că voi deveni profesoară de matematică, nu voi fi iubită din acest motiv. Mi se recomanda studiul arhitecturii, care permitea îmbinarea artei cu știința. În ciuda acestor presiuni, am intrat totuși la matematică, cu surpriza plăcută de a fi admisă chiar fără examen, pe baza notelor obținute la examenele din vara lui 1953. Am fost bucurată de a avea o mică vacanță, căci nu mai aveam examene de pregătire, dar așteptam cu nerăbdare și emoție începerea anului universitar.

Anul întâi avea o serie de cursuri care nu prezentau dificultăți, între acestea fiind geometria analitică, algebra, fizica și geometria elementară.

De departe, cursul cel mai bogat și interesant era cel de analiză matematică, un curs de mare rigoare și care acoperea o largă tablă de materii; împreună cu seminarul asociat, ocupa în program 9 ore pe săptămână. Era predat, în stil bourbakist, de Cassius Tocviliu Ionescu-Tulcea. Pentru noi era un curs dificil, mai ales pentru aceia care, ca și mine, săriseră o clasă în vara lui 1953. Noi veneam la facultate cu un bun bagaj de geometrie și algebră elementară, dar fără nicio inițiere în calculul diferențial și integral.

În aceste condiții, un curs care începea cu axiomele lui Peano, apoi trecea la șiruri Cauchy și definiția limitei dată direct, din prima clipă, în termeni de epsilon și delta, fără explicații sau motivare, dar cu impecabilă rigoare, desigur, nu era un lucru asimilabil fără un efort de concentrare și gândire. În cele din urmă, această definiție a putut fi asimilată, fapt care a dus la un moment fugitiv de mare bucurie, fugitiv, căci urmau alte noi concepte. Am avut norocul da a-l avea asistent pe Domnul Marcus, care ne-a făcut un seminar cu multe probleme și care ne-a ajutat mult în înțelegerea acestor concepte inedite pentru noi. Seminarul a creat un echilibru ferit între cele două componente ale orelor de analiză matematică și, fără îndoială, rezultatul final a fost un succes.

**I**n decursul aceluia prim an la facultate, Domnul Marcus a însemnat mult pentru noi. El făcea parte din catedra de analiză matematică, condusă de Miron Nicolescu. Datorită lui Solomon Marcus, am făcut cunoștință cu profesorul Miron Nicolescu, care își amintea de „casa cu fete frumoase”, cum o numea el, a bunicii mele. Cursul de analiză matematică din anul doi a fost predat de Miron Nicolescu, iar seminarul era ținut de Solomon Marcus.

Spre deosebire de cursul de analiză din anul întâi, unde puteam urmări, dar adâncă înțelegere a materialului venea abia după o perioadă de concentrare și gândire de mai multe zile, cursul profesorului Nicolescu era clar pe loc. Desigur, talentul său pedagogic contribuia în mod absolut esențial la această înțelegere. Dar este posibil ca acel curs dificil din anul întâi să fi cerut efortul de gândire care ne-a pregătit pentru anul următor.

Cursul lui Miron Nicolescu era ușor inteligibil, deoarece profesorul nu se jena să însoțească explicațiile teoretice cu desene pe tablă, asta în plină perioadă bourbakistă, când axiomatica și deducția formală erau din plin prezente în acei ani. Pentru noi a fost un noroc de a vedea în paralel două modele diferite și care împreună se echilibrău.

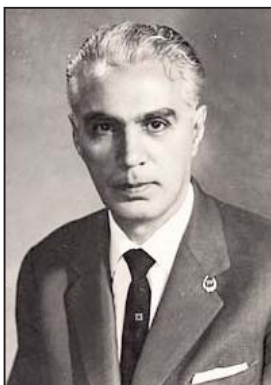
Atât profesorul Miron Nicolescu, cât și Domnul Marcus ne-au încurajat mult în dezvoltarea noastră matematică. Datorită lor, am putut redacta o lucrare în anul doi, bazată pe o problemă dată de Solomon Marcus. Această lucrare a fost prezentată la Academie de Miron Nicolescu în noiembrie 1955 și a apărut în *Buletinul Științific, Secția de Științe Matematice și Fizice*, în 1956. La București, în anii '50 ai secolului trecut, era un lucru normal ca în fiecare serie un număr de studenți să înceapă să scrie lucrări originale. În același an cu mine, atât colega mea Alexandra Bagdasar (matematiciană cunoscută sub numele de Alexandra Below), cât și colegul nostru Ion Cuculescu, au avut lucrări. În seriile precedente nouă, Foaia, Gussi, Poenaru, au publicat lucrări în timpul studenției. Profesorul Alexandru Froda avea un seminar stimulant, unde formula multe probleme și unii dintre studenții care au participat la acest seminar au scris lucrări, care apoi au fost publicate. Acești profesori ai noștri au creat un mediu mobilizator, în care talentele puteau să se realizeze. Amintirea pe care o am din acei ani de studenție este că o mare majoritate a colegilor aveau o reală sete de cunoaștere și mulți dintre profesorii noștri ne încurajau spre cercetare.

**A**m regretat că nu l-am avut profesor și pe Gheorghe Vrănceanu, care era deja la pensie când am început eu facultatea. Miron Nicolescu era mai tânăr și era activ. A fost un noroc pentru noi, căci, în afară de frumoasele lui ore de curs, el ne-a susținut. Îmi amintesc de asemenea că, după ce m-am căsătorit, am fost invitată, împreună cu soțul meu, Norbert Schlomiuk, în casa Nicolescu, unde atât profesorul Nicolescu, cât și familia sa, ne-au înconjurat cu multă căldură.

În anii care au urmat, Miron Nicolescu a avut funcții importante, mai întâi ca director al Institutului de Matematică și apoi ca președinte al Academiei Române.

Am aflat cu mare regret, în iunie 1975, că a plecat dintre noi. Cu multă tristețe am aflat și de dispariția, în martie 2016, a Domnului Solomon Marcus, de asemenea membru al Academiei Române.

De Miron Nicolescu și de Solomon Marcus, de anii când ne-au fost profesori, ne-au dat curaj și ne-au susținut, ne amintim cu drag și recunoștință.



Olimpia POPESCU

**N**u cu mulți ani în urmă, lingvistica se studia numai în învățământul superior și numai în facultățile de filologie, oferta cursurilor și materialelor auxiliare pentru însușirea ei fiind în general redusă. Acum, această știință, care se ocupă cu studiul limbilor și a legilor lor, a celui mai important mijloc de comunicare între oameni, a coborât nu numai la nivelul învățământului liceal, ci chiar la cel al învățământului gimnazial (11-15 ani), mulți profesori și elevi manifestând interes pentru elementele de lingvistică și pentru istoricul acestei științe.

Adevărul este că lingvistica este o știință foarte veche, începuturile ei situându-se prin secolele V-VI î.Hr., unii lingviști citând chiar lucrări mai vechi, locul de dezvoltare a acestor cunoștințe fiind, pe atunci, ca și pentru numere și algebra lor, lumea arabă, mai precis, cea hindusă. Ulterior, mulți învățați s-au preocupat de evoluția limbajului oamenilor,

## Olimpiada de Lingvistică „Solomon Marcus”

de clasificarea limbilor, de morfologia și sintaxa lor, ca și de semiotică, adică de știința semnelor, de semnificații și semnificanți. În țara noastră s-au interesat de lingvistică B.P. Hasdeu, G. Barițiu, Al. Rosetti, Ion Budai Deleanu, Al. Ciorănescu, Șerban Cioculescu, Al. Graur, Ovid Densusăeanu, Al. Philippide, Eugen Coșeriu ș.a., iar în 1982, Editura Științifică și Enciclopedică a tradus cartea *Tratat de semiotică generală* de Umberto Eco, un tratat mai accesibil decât multe dintre scrierile acestui important scriitor al secolului XX. Mulți profesori de matematică au citit cartea, deoarece Umberto Eco face unele referiri și exemplificări asupra limbajului matematic, ca și asupra formării și denumirii conceptelor geometrice.

**L**a noi în țară, prin 1953, în timp ce profesorul nostru Grigore Moisil umpluse pereții facultății cu afișe care ne îndemneau să învățăm *Esperanto*, tânărul asistent Solomon Marcus, la orele de seminar ne vorbea despre poetica matematică,

despre începuturile aplicării logicii matematice la studiul limbajelor, nebănuind atunci că ulterior viitorul academician va aduce, pe plan mondial, contribuții atât de importante domeniului. Deci, este pe deplin justificată denumirea olimpiadei școlare de lingvistică, cu numele marelui savant și înțelept care a fost Solomon Marcus.

De mai mulți ani, oferta educațională, la gimnaziu, la discipline opționale, conține și tema *Lingvistică – de la filologie la logica matematică* și, deși unii profesori au privit tema cu scepticism, ulterior s-a dovedit că există suficient de mulți elevi interesați de această temă, numărul participanților la fazele locale, județene, naționale și internaționale ale Olimpiadei de Lingvistică fiind destul de mare.

Subiectele, la toate etapele olimpiadei, sunt întocmite de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan-Alexandru Rosetti”, al Academiei Române, având în antet celebra statuie a zeiței Minerva, zeița cârții, a înțelepciunii, a artelor și a războaielor drepte.



# Ion Popescu-Sireteanu

**Ion Popescu-Sireteanu** s-a născut la 13 septembrie 1934, în Mănăstioara, lângă orașul Siret, județul Suceava. A urmat Facultatea de Filologie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași (1954-1958), după care a fost profesor în învățământul preuniversitar (1958-1961) și inspector școlar (1961-1962). Din septembrie 1962 a trecut în învățământul superior, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, unde a urcat toate treptele didactice (lector 1972, conferențiar 1990, profesor 1994). Doctor în filologie din 1976, cu teza *Termeni păstorești în limba română*.

A ținut lecții de dialectologie română și de lingvistică generală cu studenții români și lecții de limba română cu studenții străini. A realizat anchete dialectale, folclorice și toponimice în Moldova și mai ales în Bucovina. S-a specializat în cercetarea lexicului vechi românesc, în dialectologia și onomastica românească.

A publicat peste 80 de cărți: antologii, ediții, cărți de lingvistică, etnologie, istorie a orașului Siret și a împrejurimilor, proză, poezie, fabule, cărți pentru copii, poeme în proză, la care se adaugă sute de studii, articole, note, recenzii. A colaborat la un mare număr de reviste științifice, literare și de cultură și la unele ziare. Din anul 2007 s-a stabilit la Pitești.

Dintre cărțile de autor:

Lingvistică și etnologie: *Contribuții la cercetarea terminologiei păstorești în limba română* (1980), *Limbă și cultură populară* (1983, 2009), *Chestionar păstoresc* (1983), *Tezaurul toponimic al României. Moldova* (1991-1992, în colaborare), *Cuvinte românești fundamentale*, 2 vol. (1995/2007, 2011), *Termeni păstorești în limba română*, vol. I (2005), *Popasuri filologice* (2009), *Glosar dialectal din Bucovina și Moldova* (2013), *Chestionar păstoresc* (2013), *Termeni pentru adăposturile păstorești din limba română* (2014), *Termeni păstorești pentru vase, unelte și instrumente, boli și leacuri* (2015), *Cuvinte românești de bază* (2014), *Cercetări de antroponimie istorică și etimologie* (*Memoria limbii române*, VI, 2016), *Termeni păstorești în limba*

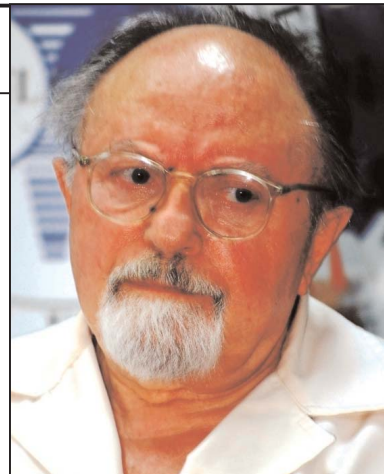
română, 3 volume (2017), *Din toponimia Bucovinei* (2018).

Proză: *Păcală și ai săi* (5 ediții: 1994, 1999, 2002, 2008, 2011), *Povești și povestiri* (1996), *Iepurașul năzdrăvan* (1997), *La porțile norocului* (3 ediții: 2002, 2003, 2010), *Căteaua și alte povestiri* (2010), *Povești* (2011), *Oameni de pe scara mea* (2015), *Lecturi și opinii* (2017), *Călător spre noapte. Proze* (2018), *File de jurnal: 1985-1990* (2018), *Civilizația muntelui. Articole și recenzii* (2019).

Poeze în proză: *Între două veșnicii* (1996, 2004), *Cale și drum* (2001), *Vânturi și valuri* (2005), *În moara mea* (2010).

Versuri: *Fabule* (4 ediții: 1995, 1998, 2007, 2012), *De dragoste* (1999), *Oameni și întâmplări din satul meu* (2002, 2010), *Ziditor de cuvinte* (2010), *Mama* (2011).

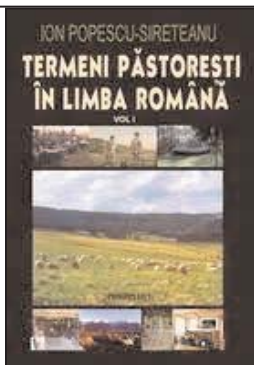
A primit numeroase premii, printre care Premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române (1992) și Premiul OPERA OMNIA, iulie 2019, acordat de Uniunea Scriitorilor din România, Filiala Pitești, „pentru întreaga operă cu care a îmbogățit cultura română”. Despre activitatea științifică și literară a lui Ion Popescu-Sireteanu s-au publicat numeroase articole, cronici, recenzii, unele incluse în volumul *Lingvistul și scriitorul Ion Popescu-Sireteanu* întocmit de prof. Silvia Popescu (Pitești, Editura Tiparg, 2010).



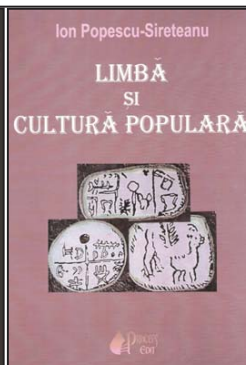
**Ion Popescu-Sireteanu** ne propune de data aceasta o carte nonfictivă, o (auto)biografie extrapolată în frescă istorică națională, o carte cu multiple valențe și cu un titlu semnificativ: *La porțile norocului* – locul unde românul a așteptat dintotdeauna un destin mai bun. Așteptarea pare o stare naturală a românului, dar norocul a fost și este un personaj bizar, care nu ia în seamă așteptările tuturor, (...) pentru că, vorba lui Caragiale: *norocul e puțin și lumea prea multă*.

Cartea este un memorial al copilăriei, o povestire caldă și sensibilă, marcată de înțelegerea maturității intelectuale a autorului și brăzdată de nostalgii vindicative. Este romanul pomirii în (spre) viață, al ieșirii din destinul comun al unei familii prinse parcă în insectarul istoriei, într-un grafic existențial în care timpul și spațiul nu păreau dispuse să ofere coordonatele necesare unui destin favorabil. (...)

Povestirea lui Ion Popescu-Sireteanu (care intră în *destin* în 1934, în comuna Mănăstioara), urmărește traseul existențial, biografic al scriitorului, până în 1949 când încheie pregătirea școlară ca absolvent al Școlii Elementare din Siret (creată în 1948, după reforma învățământului, impusă și ea politic) și când hotărăște să plece în căutarea șansei. Incursiunea este prin urmare una subiectivă, care stă sub semnul lacrimii și al cântecului de jale al unei mame cu 13



copii, al unei familii în care valorile sunt stabile, șansele în schimb sunt puține. Țara, condusă monarhic până la război, trecuse printr-un deceniu de guverne succesive (1928-1938), dezordine politică fusese de rău augur pentru populația macro, neglijată și sărăcită. Intrată în război de partea Axei în 1941, indiferent de buna sa intenție de recuperare a unor teritorii pierdute (unul fiind în atenția frontului de est care dorea eliberarea Basarabiei și a Bucovinei), România va purta în mod nefericit în anii de după



război stigmatul *Tratatului de pace de la Paris*, în care România a semnat ca *stat dușman învins* (1946). Povestea „norocului”, așadar, în *România profundă* este o poveste tristă, de aceea întreg tabloul unei copilării mistuite de neliniște și mai ales de lipsuri concrete impresionează realmente și mișcă orice inimă românească în adâncul căreia se aud (încă) din străbuni doina și dorul în care, cum spun cronicarii, cu toții *șezum și plânsem*. Norocul în viziunea autorului este un macro-personaj care stabilește borne ontologice, *copilul* intră în viață pe fondul unui tăvălug al istoriei care îl poartă la început cu forță invincibilă, val cu care îi poartă de fapt toată familia și cu care (a)trage în dramă și alte *personaje* – pe care povestitorul le urmărește, le plasează în graficul său existențial, le apropie sau le depărtează în fluxul narativ. Chiar dacă este un personaj omniprezent, norocul nu poate fi reconstituit în timp real, aparițiile lui sunt fie inconsistente, fie aproximabile. Dar așa cum e, neștiut și nevăzut, norocul lasă urme în viața oamenilor. Doar că în acest context istoric și social, el este de puține ori benefic, de cele mai multe reverberează în neșansă, dacă nu în tragic... (...)

(Magda Grigore, *Norocul și geamandura istoriei*, în *Tărgoviște literară*, iulie-sept. 2016, fragmente)

**F**iind un domeniu mai nou, elevii nu se pot pregăti după cursuri universitare, ci sunt necesare cărți care să țină cont de particularitățile lor de vârstă, să aleagă exerciții și exemple accesibile lor, să îmbogățească fondul lor de cultură generală, să-i familiarizeze cu istoria și geografia țării a cărei limbă vor să o studieze. O astfel de carte este cea a autorilor Roxana Taga, profesoară de limba română la Școala „Sf. Vasile” din Ploiești, și Gabriel Taga, profesor de matematică, director al Colegiului „Mihai Viteazul” din același oraș, cu titlul *Lingvistică, Logică și Matematică*, apărută la Editura Casei Corpului Didactic Prahova, în 2019, concepută special pentru elevii de gimnaziu, și nu numai, cu exerciții alese astfel încât să le dea acestora satisfacția unor reușite, să rămână uimiți de rezultatele neașteptate pe care le obțin. Pentru a preciza mai bine conținutul cărții, în subtitlu, autorii fac mențiunea: *De la filologie la logică, de la învățarea limbilor străine la matematica limbajului*. O *introducere în universul limbilor lumii* (pentru copii între 12 și 99 de ani).

Cartea conține 41 de lecții, care îi introduc pe elevi în lumea semnificațiilor, îi ajută să învețe alfabetul unor noi limbi, să rețină denumiri importante din limba respectivă, ca și unele date despre istoria și geografia țării respective. Treptat, pe măsură ce elevii parcurg câte o lecție, învață singuri cu ce se ocupă lingvistica, cum își pot folosi spiritul de observație, ca și modul în care pot reține semnele grafice ale alfabetului unei limbi. Întregul conținut al cărții îi înlesnește elevului familiarizarea cu termeni și expresii din limba respectivă, îl ajută să stabilească corespondența dintre sunete și semnele lor grafice. Prin conținutul lor, lecțiile dau elevilor sentimentul că ei descoperă ceva neașteptat, surprinzător, și îi ajută să rețină unii termeni prin contextul în care sunt integrați. Ca stil, unele exerciții se apropie de *principiul cutiei*, principiu cu care profesorii de matematică sunt familiarizați, deoarece un anume cuvânt nu poate să semnifice decât un anume obiect, altă posibilitate neexistând. Prin faptul că li se precizează elevilor ce popoare vorbesc acea limbă, în ce state este ea oficială, cam care este numărul

de vorbitori ai acelei limbi, folosirea ei în matematică sau în alte domenii, se realizează și principiul transdisciplinarității în învățământ.

Cartea este un excelent ajutor pentru elevii și profesorii care aleg ca disciplină opțională *Lingvistica – de la filologie la logica matematică*. Autorii și-au propus să-i convingă pe cititori că „atunci când vor petrece timpul dezlegând subiecte de lingvistică, vor fi nu numai participanți la un joc înțelept, dar vor deprinde cu timpul tainele unui domeniu pe care îl vor îndrăgi, transformându-l într-o pasiune de durată, sursă a unei bogate culturi generale, atât de necesară acum”.

**D**isciplinei, odată aleasă ca temă de studiu opțional, îi sunt rezervate 120 de ore pe parcursul învățământului gimnazial, deci trebuie alese teme și exerciții astfel încât elevii să dobândească un volum corespunzător de cunoștințe și deprinderi, să manifeste interes pentru a participa la lecțiile de lingvistică. Pentru aceasta, autorii recomandă și folosirea culegerii *Olimpiada de Lingvistică „Solomon Marcus” – tehnici de înțelegere a limbilor lumii* de Valentina Cojocar, Roxana Dincă, Adina Dragomirescu, Mina Maria Rusu, Editura Paralela 45. Importanța pe care Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române o acordă acestei discipline școlare se reflectă și faptul că chiar directorul lui, alături de alte cadre universitare, s-a implicat în redactarea unor materiale ajutoare, ca și în întocmirea programei și subiectelor, pentru diferite faze al Olimpiadei de Lingvistică „Solomon Marcus”. Profit de ocazia discutării acestei teme pentru a aduce un prinos de recunoștință unuia dintre cei mai valoroși miniștri ai învățământului, Ilie Murgulescu, care după elminarea, în 1948, a tuturor limbilor străine din școală, afară de una singură, prin anii 1956-58 a reintrodus studiul limbilor franceză, engleză, germană ș.a., program care apoi a fost extins, în perioada 1970-1972, de către ministrul Mircea Malița.





## Seniori ai culturii



Liliana ARON

**N**e vom opri, în cele ce urmează, la una dintre cele mai recente cărți ale profesorului universitar Ion

Popescu-Sireteanu, *Civilizația muntelui*, Ed. Printis, Iași, 2019, 150 p., care cuprinde frumoase și numeroase articole și recenzii subordonate temei alese.

Încă de la debut, autorul identifică o realitate în spațiul românesc: „civilizația muntelui” i se subordonează în chip obligatoriu *civilizația lemnului*” (p. 5). Oamenii care locuiesc aici, „bărbații de la munte au alte pășuri și alte doruri decât cei din zonele de deal și câmpie. Sufletele lor sunt împletite cu cărările codrului și oieritului, cu pâraiele în susur neconținut. Copilăria lor este purtată în brațe de povești nemaipomenite și clocotește de dorul unor înfruntări cu zănele cele rele ori cu alte și alte primejdii” (p. 8).

Ocupația de bază a acestor oameni este oieritul; cum este și firesc, al doilea articol al cărții este dedicat motivului fundamental al *Mioriței*: „ciobanul care și-a pierdut oile”, ce „subordonează patru tipuri principale (în opinia domnului profesor): 1. Oile pierdute, 2. Oile rătăcite, 3. Turma distrusă, 4. Oile furate” (p. 13). „Pe seama morții tănărului păstor s-au creat cântece-bocet care cu vremea au devenit colinde. Iar colindele au avut un însemnat rol educativ, întrucât erau auzite în timpul sărbătorilor când întreaga familie era acasă. Tinerii auzeau întâmplarea și rețineau că ciobanul nu-și poate neglijă obligațiile sale” (p. 18).

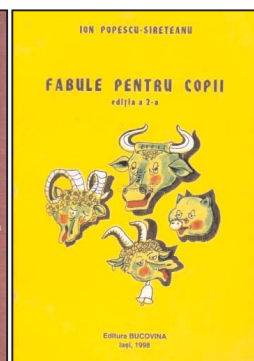
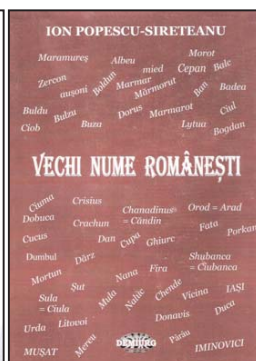
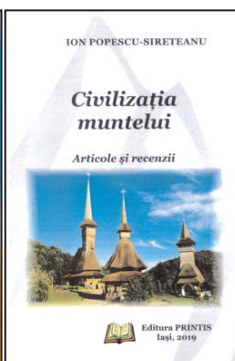
Într-un articol dedicat expresivității limbii române, autorul observă: „Singur, cuvântul nu spune mare lucru și aproape că este lipsit de identitate semantică. Dar, în context, devine el însuși, își dezvăluie resursele, își arată fața și fețele, își deschide cupele,

pune în evidență valențe până la un moment dat nebănuite. Contextul este pământul în care cuvântul își îndeplinește menirea, eliberând acea forță care poate fi numită magia nuanțelor” (p. 25).

**D**in seria **recenziilor** se remarcă articolul *Păstoritul corbenilor: Migrațiile interne și enclavale culturale*, pe seama cărții cu același nume de Elena Cremona Țintu Comănescu, apărută la Editura Tiparg din Pitești, în 2009. Publicarea cărții este îmbrățișată cu toată sinceritatea de autor: „Ca un cititor atent și, aș spune, bun cunoscător al păstoritului românesc și al culturii

Operei istoricului și etnologului Ion Nania îi sunt dedicate două materiale: un articol, despre activitatea sa (pp. 99-103) și prezentarea sumarului lucrării unicate despre vânatul și vânătoarea din România (pp. 104-109). Urmează câteva texte cu amintiri ale poetului bărlădean George Tutoveanu (1872-1957). Autorul publică mai multe pagini cu *Folclor din Humulești* (pp. 118-140), o recenzie la monografia *Știință și destin: Gorge Pascu* (2015) de prof. univ. dr. Ioan Dănilă de la Universitatea din Bacău.

Am prezentat, pe scurt, materiale publicate în cartea domnului prof. Sireteanu, cârturar erudit,



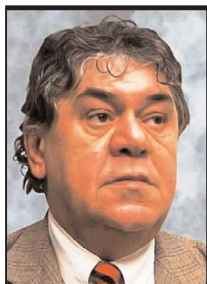
noastre populare, trebuie să spun că lucrarea Cremoniei Comănescu este o operă cu totul originală, un tezaur de informații din vatra unei străvechi așezări muscelene și poate deveni model de cercetare pentru viitoare scrieri privitoare la viața și lumea păstorilor” (p. 88).

Urmează trei recenzii la lucrări ale pictoriței brăilene Constanța Abălașei-Donosă și articolul *Salvarea satelor*.

scriitor consacrat, bucuros să pună umărul la afirmarea celor care au talent și sârguință, mator activ și militant al evenimentelor din viața sa, toate acestea pe fundalul unei modestii desăvârșite, a unei simplități covârșitoare. Așa cum au marile caractere.

**La mulți ani, domnule profesor, la împlinirea celor 85 de ani atât de rodnic!**

## Cărți și autori



Aureliu GOCI

**E**ste vorba despre *Mircea: secretul timpului*, roman de Maria Mona Vâlceanu, apărut la Editura Zodia Fecioarei, Pitești, 2019

Dna Vâlceanu scrie romane de dragoste, ca propuneri și proiecții de biografii ficționale, cu extensiuni sociale și consecutive sondeaje psihologice.

Romanele sale au o unitate remarcabilă și o clară structură tematică, afirmând o tipologie specială, în care omul este „dotat cu un mic generator de iubire”. Acest sentiment marchează filosofic ființa umană și îi decide destinul, după spusele Sf. Apostol Pavel. Este un mesaj pe care autoarea l-a primit și-l transmite mai departe, către generațiile următoare, și care se regăsește, nuanțat, în diversitatea cărților sale care dovedesc o rădăcină comună, deosebit de profundă: *Mircea Eliade*, prozatorul. Iată în ce lumină își plasează dna Vâlceanu opera: *Cartea aceasta poartă închis în ea un mesaj care a ajuns până la mine și te invit să-l duci mai departe, o ștafetă nevăzută care să treacă prin Poarta Timpului. Ea este a treia din seria purtătoare a mesajului; Egor. O iubire imposibilă, Ștefan. Simfonia fantastică, și acum Mircea. Secretul Timpului. În ceea ce privește Știința Spirituală, vom face împreună o călătorie, fiindcă „s-ar putea să mai fie o ieșire pe care noi n-o vedem” (Mircea Eliade).*

Într-o judecată rapidă, cuvântul-cheie al cărții este punte. O punte spre celelalte două cărți, spre adâncă înțelegere a lui Mircea Eliade și, mai ales, o punte spre viitor, inițiată de marele istoric și romancier

și continuată de dna Vâlceanu. Este un roman de erudiție, nu de acțiune, de eflorescență culturală și de proiecție în imaginar a gândirii, nu doar de observație socială și de analiză a mentalităților. *Mircea*, ca personaj, este un produs al culturii care revărsă o gândire adâncă prin prezența sa, ca și prin opera elaborată.

Mai trebuie subliniată insistența și plăcerea autoarei de a descrie interioare fastuoase – camerele și mobilele rafinate sunt văzute de aproape, după metoda lui Balzac – *Comedia Umană se joacă pe holurile cu oglinzi din dreapta...*

**D**in altă perspectivă, cartea se dedică interconexiunilor umane, dispoziției relaționale a ființei cu lumea și Universul, dar, subliniază autoarea, cu *Marele creator cosmic, ne spun cercetările recente*. Dna Maria Mona Vâlceanu nu concepe universul narativ decât ca filosofie de viață, ca o discretă carte de învățătură, pentru că „...drumul spre Sine trece prin Celălalt. Suntem ființe de energie și vibrație, radiind propria semnătură energetică unică. Suntem mai mult decât ceea ce ne percepem pe noi înșine a fi și a venit timpul să începem să ne privim în această lumină.

De altfel, în concertul variat și valoros al prozei feminine contemporane, autoarea propune cea mai pregnantă rezoluție filosofică, fără să obscurizeze problematica feminismului și a tipologiei feminine, atât de diversă și contradictorie, într-un context de ciocnire a secolelor și de proliferare a meditației apocaliptice.

Autoarea, care a studiat în profunzime opera lui Mircea Eliade, organizând colocvii la Pitești, cu

finanțare proprie, dedicate autorului *Istoriei religiilor...*, cunoaște spațiul bucureștean eliadesc din zona Moșilor, cu străle Mântuleasa și Sfinților, și nu ezită să facă descrierea metropolei în tringhiul mai vast cuprins între Universitate, Obor, Piața Națiunii.

**D**ar spațiul central al *Bucureștilor* – care este chiar o temă a prozei lui Mircea Eliade – ascunde dimensiunea profundă a *Timpului: Secretul Timpului?*, mă întreb din nou, dar întrebarea fulgeră prin mintea mea fără a găsi un răspuns. Mintea mea?, și îmi amintesc întrebarea pe care o rostise singurul savant care mi-e prieten în această lume de artiști în care trăiesc: care este deosebirea dintre Creier și Minte? Știința n-a găsit încă această explicație. Dar Rudolf Steiner? El spune: omul fizic, omul eteric, omul astral. Sigur, mintea mea de creștin ortodox privește cu uimire unele din afirmațiile sale, iar cercetătorul spiritual vede că suntem influențați de lungul și de strămoși (ca și Eminescu în Sărmanul Dionis), și mă gândesc brusc la această carte binecunoscută mie...

Tradiția sângelui, moștenirea genetică este fundamentală pentru fiecare om, fiecare strămoș vine cu ceva în ființa noastră și din noi se transmit energia pozitivă, dar nici cea negativă nu se risipește, ci continuă să facă rău la distanță de generații. Este ceea ce caută și dna Vâlceanu în cartea sa: secretul timpului moștenit de la Eliade.

În romanul de față oamenii se întâlnesc frecvent, comunică intens într-o serie de sindrofii, aniversări, simple întâlniri sau prilejuri de a socializa și de a transmite un mod de viață superior și cultivat, totul învăluit în analiză psihologică sau psihanaliză.



# În căutarea adevărului

**N**oul roman al doamnei Elena Ionescu Colciageanni (Paul Editions, București, 2019) se intitulează *Cine este în fotografie?*, cu un semn de întrebare stilizat în mijlocul copertei principale. Este un titlu simbolic, fiindcă autoarea ne invită la o convorbire sentimentală despre un trecut care n-a fost nici prea rău, cum spun unii, care nu l-au cunoscut îndeajuns; nici prea bun, cum au crezut alții, căzând într-o melancolie nejustificată.

Autoarea nu scrie din principii politice, urmărind doar adevărul, care poate fi folositor și unora și celorlalți, de aceea romanul său este obiectiv, realist, elaborat cu talent și convingere.

Este vorba de oglindirea unei societăți cu câțiva ani înainte de evenimentele de la 1989, când tinerii încă mai migrau de la sat la oraș, unde locuiau în cămine de nefamiliști și lucrau pe șantierele de construcții din capitală. Era un fel de a se împotrivi neajunsurilor colectivizării și de-a deveni urbani, atât pentru o acțiune civilizatoare, cât și pentru o parțială eliberare de sub chingile comunismului.

Dacă pentru cititorii mai în vârstă faptele și contextul social sunt cunoscute, talentul prozatoarei constă în felul cum le evocă, în spiritul său de observație, în concluziile psihologice pe care le desprinde, apoi chiar în farmecul acelor vremuri, nu întodeauna întinse și stresante, mai ales pentru tinerii aflați pe un drum corect în viață.

**M**ai întâi, asistăm la o evocare cinematografică și pitorească a lumii satului: truda femeilor la muncile câmpului pe ogoarele reunite, naveta bărbatilor la oraș, spre fabricile cele mai apropiate, apoi petrecerile lor de seară, la cârciumă, cu bancuri, povești și glume hazlii, adică un fel de suficiență din care nu mai puteau ieși.

Un loc veridic îl ocupă campania de lămurire de către comuniști, pentru a-i convinge pe țărani de avantajele colectivizării; relațiile dintre săteni, vecini, rude prieteni, petrecerile duminicale; iubirile tinerilor și nuntirile pitorești.

Toate sunt prezentate cu umor și discernământ, alegându-se doar partea lor semnificativă.

Dar concluziile sunt trase numai de cititor, invitat

de autoare să asiste la derularea lor, doar ca simpli spectatori.

În acea perioadă de derută, tinerii sunt primii care sesizează primejdia propagandei comuniste, falsă și demobilizatoare; ei se regroupează, se sfătuiesc și hotărăsc să plece în București, pe marile șantiere; își alcătuiesc familii urbane, nasc și cresc copii, într-o nouă viziune. Sunt atâtea fapte obișnuite, pe care ne uimim descoperindu-le așa firesc și cu multă înțelegere înfățișate de Elena Ionescu Colciageanni, dovedindu-ne talentul ei deosebit de-a convinge că orice temă și-ar fi ales ar fi fost un drum nou, față de cărțile sale anterioare.



În procesul de descurajare și decădere morală al sătenilor, evadarea tinerilor spre urban este un pas pozitiv, eliberator.

La un moment dat, am avut impresia că nu urmăresc personaje și fapte, ci mentalități și concluzii generalizatoare, tipice, semnificative, iar amănuntele sunt doar culori într-un minunat tablou descriptiv.

Dar evoluția cărții nu se oprește aici; se ivesc momente oscilatorii, chiar negative: soacrele se amestecă în familiile feciorilor de la oraș, vor să-și readucă fiii înapoi în sat, fără a înțelege de ce ei s-au rupt din lumea tradițională românească.

**P**rozatoarea este o fină observatoare a întâmplărilor, aparente, neamestecată în drumul ascendent al tinerilor, dar convingătoare prin acumulări demonstrative: tinerii se iubesc altfel decât tradițional, bărbatii oscilează între sat și oraș, dar îi înțeleg mai bine pe fiii lor care își schimbă felul de viață.

Iată o scenă de dragoste de-o rară frumusețe: „Îl atrăgea zămbetul misterios, mersul de balerină, părul lung, ondulat, legat în coadă de cal, care atârna pe spate ieșit de sub casca de protecție și mai ales ochii migdalați, care îi ardeau la foc mocii” (p. 67).

Sau o scenă de familie: „În absența nepoților, bunicii le duc grija și dorul, privind fotografiile, vorbind cu ei la telefon... apoi cad pe gânduri... și, pentru a-l aduce mai aproape de suflet, deschid fereastra anilor din urmă și lasă să intre amintirile trecute, care rămân

Ion C. ȘTEFAN

pentru ei sursă de inepuizabilă emoție și bucurie” (p. 81).

Apoi, deodată, are loc un fapt deosebit: autoarea (ea însăși – Elena Ionescu Colciageanni), cadru medical de elită la Spitalul Universitar București, coboară în mijlocul eroilor săi: a fost martora evenimentelor sângeroase din decembrie 1989 – ne povestește despre episodul uciderii unui grup de elevi ai Școlii Militare a M.A.I. din Câmpina, care au pierit la Otopeni; apoi despre niște ofițeri M.A.I. secerăți de gloanțe în fața M.A.N., sub pretextul că ar fi fost teroriști.



**Î**n spitalul unde lucra până la epuizare, ea asistă la dialogul dintre doi soldați răniți, din care reieșea că au fost puși să tragă unii împotriva celorlalți – sub vălul aceleiași minciuni, că unii ar fi fost teroriști.

Apoi autoarea redevine din nou o naratoare imparțială.

Un alt grup de tineri, nepoții bunicilor de odinioară, Laura și Alexandru, se căsătoresc și își trăiesc fericita viață pe mai departe.

Evenimentele se liniștesc, toate intră în normal; naratoarea se retrage în rolul ei de martoră imparțială; doar cititorii rămân derutați, profund impresionați de evenimentele la care au fost martori.

Prin astfel de paragrafe, ea ne lasă să înțelegem că această victorie târzie a bunicilor pare mult mai receptivă la dorința de nou și emancipare a nepoților lor.

Obiectivă și corectă, atât cu lumea înfățișată, cât și cu cititorii ei, Elena Ionescu Colciageanni oscilează grațios între scene și paragrafe, între lumini și umbre, altele decât în romanele sale anterioare, cu un fel de nostalgie pentru lumea satului, dar și cu bucurie pentru ofertele orașului.

Un roman alcătuit din fine observații și pertinente concluzii; caut personaje, dar găsesc destine; categoriile sociale diferite sunt reprezentate prin grupuri semnificative, așa cum a fost societatea românească la un moment dat, față de care autoarea se manifestă ca o artistă înțeleghătoare, interpretativă, și atrăgătoare. Este vorba de-o prozatoare talentată, cu o bogată experiență narativă, cu o activitate compozițională îndelungată, o adevărată profesionistă a cuvântului scris.

## Semn(al) de carte

**Crina Decusară Bocșan, *Penița pe cortină*. Teatru, eLiteratura, București, 2018**

După câteva date despre autoare (doctor în filologie, autoare de manuale, cursuri, dicționare și articole științifice, „cunoscută ca exegetă a lui Iulie Hasdeu, ei i se datorează punerea plăcilor memoriale în București și la Paris, autoare de cărți pentru copii, versuri, eseuri, romane, piese de teatru, traduceri”), urmează patru piese de teatru: *Înlănțuire*, *Destăinuirii lirice* cu Iulia Hasdeu (montaj literar), *Proces literar: Hasdeu tatăl vs. Hasdeu savantul*, *Rocada* (comedie amară în trei părți atemporale)

**Cristian Cocea, *Cum construiau inițiații*. Eseuri ezoterice, Editura Trend, Pitești, 2019**

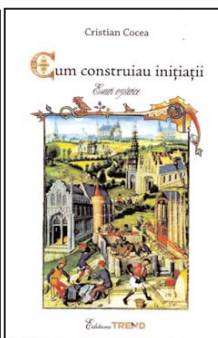
Cartea de față, o colecție de eseuri pe teme ezoterice, vă invită să priviți cu alți ochi biserici și mituri, blazoane și opere literare. Se vor rosti nume cunoscute – Pitagora, Platon, Dante. Se vor etala

cărțile de Tarot și se vor întocmi hărți ale cerului. Se vor cerceta dansul Călușarilor și zborul temerar al Meșterului Manole. Se vor interpreta fapte istorice din perspectiva societăților secrete. Deschidem Poarta Misterelor, prin care Cititorul este invitat să pășească mai departe. (Autorul, pe coperta a patra)

**Gheorghe Mănzatu, *Mi-e dor de toate pe pământ*, Editura Meșterul Manole, Curtea de Argeș, 2019**

Eu, unul, mă pot pune martor că Giucă, nume sub care îl știu toți cunoșcuții, a ucis în el, cu bună știință, un poet autentic. (...)

Dar poetul a fost mereu



**N**u e întâmplător că în narațiune apar și oamenii care trăiesc viața cărților, trăind ficțional printre cărți. Pentru ei, lumea ar putea fi chiar o imensă bibliotecă, după viziunea orbului Borges: *E un bărbat fără vârstă, fără nervi, cu răbdare nelimitată. E singur în subsolul imens, înconjurat de o imensitate de cărți. De parcă ar fi chiar spiritul bibliotecii. Și poate că așa și este, gândesc singură și eu acum în această imensitate. Nu-l mai văd, nu știu unde a dispărut. Mângâi ușor cu mâna cărțile așezate pe masă, lângă care m-am așezat, de parcă aș mângâia obrazul unui copil. O altă lume, gândesc, o lume a cuvintelor. Dar ele sunt neutre așezate pe pagini, numai dacă le citesc,*

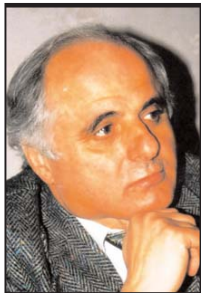
prin ochi ele pătrund în mintea mea, încolțesc și refac înțelesurile pe care le-au avut în mintea celui ce le-a scris. Cărțile, gândesc cu uimire, să fie o punte între mintea celui care scrie și mintea celui care citește? (...) Privesc nemișcată și timpul trece, trece, îl simt trecând și mă simt bine în această trecere, așa, ca o curgere a unui râu... timpul este energie, mi-am amintit, putem intra și ieși din timp.

Fără urmă de lirism – o pecete a prozei feminine – autoarea creează, într-o limbă literară desăvârșită, medii și tipologii individualizate, într-o poveste cursivă ce-l onorează pe Mircea Eliade.





## Cărți și autori



Tudor NEDELCEA

**Ștefan Ciuceanu** face parte din acea categorie de personalități uitate pe nedrept.

N. Iorga le zicea „oamenii cari au fost” și a scris despre ei, făcându-i neuitați.

Astfel face și istoricul craiovean Toma Rădulescu, cel care a tipărit o excelentă monografie, *Ștefan Ciuceanu. Un profesor pentru eternitate* (564 p.), sub egida prestigioasă a Institutului Național pentru Studiul Totalitarismului al Academiei Române, în 2019.

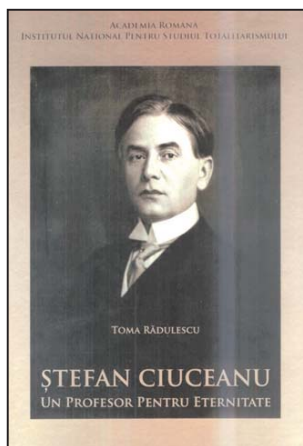
Toma Rădulescu, o viață muzeograf la Muzeul Olteniei, doctor în istorie, este un adevărat depozitar de informații și date istorice mai puțin cunoscute sau chiar inedite. El a adus în tezaurul muzeului oltean, fondat de Ștefan Ciuceanu, obiecte patrimoniale de la diverse personalități românești. Născut în 1948, tatăl său fiind un respectat preot, a avut privilegiul de a-și forma o cultură teologică într-un regim ateist, cultivând prietenii cu preoți înclinați spre cărtărie, dar și cu mitropolitul de veșnică pomenire Nestor Vornicescu sau cu urmașii acestuia, mitropoliții Teofan și Irineu, cu episcopii Nicodim, Gurie sau Vicențiu. Expert al Ministerului Culturii în domenii greu abordabile (documente româno-chirilice, carte veche românească și străină, numismatică, medalii și decorații), Toma Rădulescu are și lucrări personale sau în colaborare, precum *Ghidul Muzeului Olteniei* (1976, 1985, 1999), *Istoria ilustrată a Craiovei* (1999), *Dicționarul personalităților doljene* (1999), *Mihai Viteazul Restitutor Daciei* (2000), *Relații româno-otomane în sec. XVI* (2001), *Circulația monetară în Țara Românească* (2002), *Spiritualitatea elenă în Oltenia* (2002), *Eroi doljeni în Al Doilea Război Mondial* (2003), *De la Burebista la Mircea cel Bătrân* (2004), *Familia Aman* (2005), *Martiri pentru Hristos din România în perioada regimului comunist* (2007), *Domnii și ierarhii Țării Românești* (2009), *Biserica Mântuleasa* (2013) etc. O dovadă de caracter constă în faptul că familia sa îngrijește mormântul lui Ștefan Ciuceanu din Cimitirul craiovean Ungureni. Învățătura creștină și dragostea de carte și scris, primite de la tatăl său, a transmis-o și fiicei sale, Ana Maria Rădulescu, cercetătoare, doctor în istorie, autoarea unor cărți necesare, cu impact social: *Conservatorii în Oltenia* (2004), *Conservatorii din jud. Dolj* (2005), *Clerici ortodocși în închisorile comuniste* (3 volume, 2006, 2011), *Slujitori ai Bisericii din Olt și Romanai, prizonieri în timpul comunist* (2013).

**D**espre Ștefan Ciuceanu (1875-1936) s-a scris prea puțin față de importanța activității sale, de cîtor sau conducător de instituții, de profesor sau de cercetător. Doar C.D. Fortunescu, Em. Săvoiu, Ștefan Ștefănescu, Radu P. Voinea, Nicolae Andrei, Despina Teodorescu, Tudor Nedelcea au creionat cu relevanță aspecte ale personalității acestuia. Acest gol istoriografic îl umple Toma Rădulescu, cu această monografie de excepție, apărută în aceleași condiții, adică de excepție. Motivația lui Toma Rădulescu este explicată în cuvântul înainte: *Profesor și patriot mai înainte de toate, Ștefan Ciuceanu este unul dintre principalii fauritori ai instituțiilor de învățământ liceal din noile provincii ale României după 1918. În domeniul apărării și conservării monumentelor istorice din Oltenia poate fi considerat primul care a înțeles necesitatea salvării unor situri arheologice de importanță națională și internațională, a unor monumente istorice. Ca profesor [...] a format generații de elevi, cărora prin exemplul său le-a influențat destinul. Sunt cunoscute legăturile sale cu mari personalități ale vremii, în frunte cu N. Iorga, I. Andriescu, I. Moșil, V. Pârvan ș.a. Sunt temeiuri pentru elaborarea acestei prime monografii dedicate lui Ștefan Ciuceanu, blândă cu documente de primă importanță, în majoritate inedite, cu o vastă bibliografie și ilustrații.*

Monografia tratează strămoșii lui Ștefan Ciuceanu, copilăria și adolescența, profesorul și pedagogul, omul politic și publicistul, director al Fundației „Alexandru și Aristia Aman” (muzeu, pinacotecă),

apărător al patrimoniului arhitectural național în calitate de membru al Comisiunii Monumentelor Istorice pentru Oltenia, fondator al Societății „Prietenii Științei”, al revistei *Arhivele Olteniei* și ctitor al Muzeului Olteniei, dar și urmașii lui Ștefan Ciuceanu (fiii săi, ing. C. Ciuceanu și acad. Radu Ciuceanu).

Cunoscându-l personal, acad. Radu Voinea îl evocă, cu căldură și grație, în 2008, amintind de obârșia mocănească a familiei Ciuceanu, formată din împletirea a două ramuri vestite de ciobani, a celor din Macedonia cu cei din Rășinari Sibului, dar și de înmormântarea sa: *Era o mulțime uriașă, cum nu mai văzusem la nicio altă înmormântare. Zeci de trăsuri și de căruțe, elevi foarte mulți, de la ambele licee, „Carol I” și „Frații Buzzești”, intelectuali, negustori, țărani, tineri și bătrâni, cred că erau câteva mii. Cortegiul funerar s-a oprit de câteva ori. La Colegiul „Carol I” și la Liceul „Frații Buzzești”, din balcon s-au rostit cuvântări. O durere mută, dar profundă, plutea în aer. Și, încet-încet, am ajuns la Cimitirul Ungureni, unde profesorul Ștefan Ciuceanu își doarme somnul de veci.*



**P**atriot în adevărat sens al cuvântului, Radu Ciuceanu (dar și fratele său, ing. C. Ciuceanu) este un demn urmaș al tatălui său. Născut în 1928 la Craiova, unde urmează Colegiul „Carol I”, devine student al Facultății de Medicină din București. Ca o ironie a istoriei (sau a sorții?!), doi mediciiniști au fost și alți doi cărturari, Gheorghe Calciu-Dumitreasa și Bartolomeu Valeriu Anania, arestați în timpul studenției pentru presupuse activități contrare regimului, dar, de fapt, pentru patriotismul lor și dreptă compunând în fața bolșevismului sau a irendentei maghiare.

La numai 19 ani, în 1947, Radu Ciuceanu intră în Mișcarea Națională de Rezistență din nord-estul Olteniei, condusă de gen. Iancu Carlaonț, fiind cooptat chiar în Comitetul militar al acestei organizații antibolșevice. Concret, Radu Ciuceanu a ținut legătura cu celelalte grupuri paramilitare din Munții Retezat și din Valea Cernei, le-a transportat armament, muniții, materiale de propagandă, a confecționat (cu stăruelul Gherasim Ișcu de la Mânăstirea Tismana) un aparat de emisie-recepție pentru a lua legătura cu anglo-americanii. În septembrie 1948 este descoperit și arestat, apoi condamnat la 15 ani de temniță grea pentru „crimă de uneltire împotriva ordinii sociale” (sentința nr. 928/21 iunie 1949), fiind închis la Penitenciarul Craiova, Pitești (cel mai îngrozitor), Jilava, Târgșor, Gherla, Lugoj, Văcărești. După 14 ani de temniță în închisori de tip stalinist, Radu Ciuceanu este pus în libertate, în 1963, dar cu domiciliu forțat (fără drept de a munci și fără buletin de identitate). După doi ani, în 1965, i se permite să lucreze ca muncitor necalificat. Cu sprijinul acad. C.S. Nicolăescu-Plopșor (elev al tatălui său) este angajat la Institutul de Arheologie al Academiei Române, ca referent, fotograf și apoi arheolog. În 1975, printr-un decret prezidențial de reorganizare a cercetării științifice, Radu Ciuceanu este transferat din oficiu la Muzeul de Istorie al municipiului București, revenind, după 1989, la Institutul de Arheologie „Vasile Pârvan” al Academiei; abia în 1998 are posibilitatea de a-și susține doctoratul cu teza *Autocrație și naționalism. Destinul unei familii: Ghiculești. 1665-1856*. Ca deținut politic, n-a primit avizul de partid spre a se înscrie la colocul pentru doctorat. După 1990

se implică în politică, este ales în Parlament, unde-și desfășoară o activitate demnă, pe linia marilor personalități politice din trecut, ceea ce-i aduce unele reproșuri, învinuiri nefondate. Este unul dintre inițiatorii serialului *Memorialul durerii*, este directorul fondator al Institutului Național pentru Studiul Totalitarismului, sub egida Academiei Române. Pentru activitatea sa, primește numeroase diplome, medalii, distincții de la varii instituții sau fundații.

**D**ar, importantă este opera lui Radu Ciuceanu: *Intrarea în tunel. Memoriile I* (1991), *Potcoava fără noroc. Memoriile II* (1994), *Regimul penitenciar din România. 1940-1962* (2001), *Mișcarea națională de rezistență din Oltenia. 1945-1949*, vol. 1-5 (2001, 2003, 2007), *Pecetea diavolului. Memoriile IV* (2002), *Război total împotriva corupției*, vol. 1-3 (2003, 2004), *Jurnalul unui om liniștit* (2005, 2006), *Rețeaua pierdută* (2005), *Frumoase zile de tinerețe. Drama istorică* (2011), *Memoriile IV-V* (2012, 2015) etc.

Ca urmaș vremelnic pe scaunul lui Ștefan Ciuceanu la Biblioteca „Aman”, am rămas impresionat de lupta sa contra politicianismului epocii, pentru impunerea unor instituții cu adevărat de cultură. Am scris despre el în monografia bibliotecii (*70 de trepte* (1978), *Familia Aman* (2003), *Centenar. Biblioteca „Aman”* (2008)), apoi în legătură cu tipărirea lucrării lui N. Iorga, *Correspondența lui Dimitrie Aman, negustor din Craiova* (1913), publicată de marele istoric după originalele păstrate în Fundația „Aman”, oferite de Ștefan Ciuceanu, ceea ce se regăsește în prefața volumului, Iorga mulțumindu-i discipolului său că „a avut bunăvoința să puie la dispoziția fostului său profesor întregul material și a fost astfel îndemnătorul acestei lucrări”.

L-am evocat pe Ștefan Ciuceanu în sesiunea de comunicări *Biblioteca și societatea* (8-9 decembrie 1978), cu prilejul sărbătoririi a șapte decenii de la inaugurarea Fundației „Aman”. Cu acest prilej, la sugestia istoricului și omului de mare caracter Ion Donat (care mi-a dat și adresa familiei), l-am invitat la această manifestare și pe Radu Ciuceanu (atunci nefind bine văzut politic) și pe mama sa, distinsa doamnă Elena Ciuceanu. La miez de noapte, la masa festivă, doamna Elena Ciuceanu m-a întrebat cum de am avut curajul să-i invit. Mărturisesc că nimeni nu mi-a reproșat absolut nimic despre această invitație (oficialități politice sau de la Securitate). La scurt timp, la 28 decembrie 1978, doamna Elena Ciuceanu îmi scrie emoțional (cele două scrisori sunt reproduse de Toma Rădulescu în volum):

**A**unci când firul vieții începe să se subțieze și când capătul lui nu-l poți ghici când se va pierde, foarte puține sunt prilejurile ce-ți oferă nu numai întoarcerile înapoi, sub dulcea streșină a amintirilor, dar și ocazia nesperată să întâlnești pe locuri bătute odinioară, figuri de oameni pe cari să-i apropii de suflet prin ochiul sever și critic al științei, dar mai ales, prin căldura și afinitatea spiritului superior.

Ne-ați înconjurat dintru început cu multă prietenie și dragoste, ceea ce nu se poate uita și va dăinui mult timp în inima mea.

O scriu nu pentru că noi, bătrânii, suntem mai sensibili la strunele ei, ci pentru că răspunde unei staturii efective dublate de aceea a unui șef de instituție, ce în atari situații nu are prieteni și preferințe, ci numai oaspeți și invitați pentru care dumneavoastră ați depus mult suflet și dăruire.

Eu vă mulțumesc foarte mult, căci am simțit-o din plin; cu atât recunoștința mea personală și a familiei o îndrept către dumneavoastră, ce sunteți acum la o cărmă pe care cândva soțul meu a cunoscut-o și a onorat-o. Știu și am convingerea că greutățile sunt tot atât de numeroase ca atunci când îl luam pe soțul meu acasă în ceas de noapte, dar prin muncă, curaj și perseverență veți învinge totul și când, către sfârșitul vieții, veți încerca o privire înapoi veți avea mari mulțumiri sufletești că nu v-ați trudit în zadar.



# Ceața sub-sahariană

Nicolae MELINESCU



**O** bună parte a anului 2019 a fost marcată de tulburări incendiare în multe țări ale zonei considerate democratică, fără să ocolească nici comunități controlate de autocrații severe. Explozia furiei populare din Hong Kong, provocată de proiectul guvernului comunist de extrădare a suspectilor (de acțiuni politice adverse regimului) și judecarea lor în instanțele din afara enclavei a zguduit încrederea dominatoare a partidului unic din China în capacitatea sa infailibilă de sugrumare a oricărei forme de exprimare liberă a nemulțumirilor sociale și politice. Preocupate de războiul comercial cu americanii, guvernele influente ale lumii s-au solidarizat cu protestatarii, s-au șocat, s-au pronunțat, au condamnat, dar nu au făcut nimic eficient pentru descurajarea guvernului de la Beijing în ofensiva de înăbușire a protestului popular.

Vestele galbene i-au făcut zile amare lui Macron mai bine de jumătate de an și au provocat un picaj amenințător al popularității președintelui, refugiat în mod nefericit într-o diagnoză riscantă a sănătății/ morții cerebrale a NATO. Marea Britanie a continuat drumul incert și discutabil spre ieșirea din U.E. Demonstrații pro- și anti-Brexit au fost însoțite rapid de o mișcare de salvare a mediului și de reducerea a amenințărilor provocate de schimbările climatice. *Rebeliunea Dispariției* (civilizației umane, n.a.) a scos în stradă sute de mii de britanici, sătui să înghită, să îmbrace și să folosească plastic. Mai mult de două sute de proteste și manifestații le-au dat de furcă forțelor de ordine, și ele cuprinse de confuzia dintre datorie și pledoariile ecologistilor.

Ca prefață la alegerile prezidențiale din noiembrie viitor, Statele Unite și-au animat cetățenii cu primele semne ale luptei politice, condimentate cu propunerea de chemare în judecată a președintelui Donald Trump. Manevra, departe de a fi un act real de dreptate, a devenit o cascadorie electorală, orchestrată de contracandidații democrați, neîncredători în speranța că omul lor ar ajunge la Casa Albă ca să-l detronizeze pe titularul republican.

**N**ici Germania nu a savurat tihna de după un prânz cu cârnați și bere la Oktoberfest. Răspândirea unor tendințe extremiste, mai ales în landurile estice, a provocat marșuri neo-naziste și contra-demonstrații ale social-democraților, toate într-o tensiune vecină cu intoleranța civică. Dresda a devenit focarul unor tulburări antiguvernamentale puse la cale de *Freie Kräfte* („Forțele Libere”), care au folosit pretextul comemorării bombardamentelor aliate din 1945 ca să-și verse focul pe guvernul federal, acuzat de proasta administrare a crizei migranților. Europa, în ansamblu, a fost marcată de cei zece ani ai migrației ilegale, pe care nu a reușit să o gestioneze nici la nivelul Uniunii și nici la acela al unor state membre cu tracțiune economică și politică revelatoare.

Dublarea prețului derivatelor din petrol a scos zeci de mii de oameni în stradă în Iran, al treilea mare depozitar de resurse naturale de țite ale lumii. Teocrația a slobozit comandourile gardienilor revoluției, ale poliției politice și a acuzat America de sabotaj, ca să reprime rapid orice nemulțumiri ale populației. Nimic nu i-a convins pe ayatollahi că populația ar putea avea dreptate prin revendicările ei sociale.

**I**n pragul celor 80 de ani ai mei, vă urez din toată inima ca rodul muncii și destoiniciei dumneavoastră să fie cât mai satisfăcător. De asemenea, vă rog să transmiteți minunatului dumneavoastră personal administrativ, care a dat dovadă de mari calități sufletești, toată admirația și dragostea mea.

Cu multă afecțiune și gânduri încontinuu pentru dumneavoastră și familie, Elena Ciuceanu

P.S. Vă rog să-mi scuzați întârzierea, dar înapoiindu-mă acasă, am fost nevoită să plec imediat la o verișoară a mea grav bolnavă.

Apoi, la 14 martie 1980, aceleași rânduri calde, dar pline în învățăminte și înțelepciune îmi trimite distinsa Doamnă:

Stimate Domnule Nedelcea,

Am primit de la D-voastră bunele și sincerele urări ce mi-ați trimis pentru noul an în care suntem și vă mulțumesc mult, rugându-vă să-mi scuzați întârzierea confirmării. Eram foarte bolnavă, astfel că numai gândul D-voastră că nu m-ați uitat mi-a produs o mare și foarte plăcută bucurie, chiar am lăcrimat.

Bătrânii au fost și sunt întotdeauna foarte sensibili. Atunci și aproape trei luni în urmă, am fost grav bolnavă de ochi și în spital nemaivădând voie timp îndelungat să citesc, să scriu și să ies afară în aer rece.

Acum, mulțumesc lui Dumnezeu, mă simt mult mai bine – pericolul cel mare

Văpaia protestelor s-a extins cu repeziciune și în alte regiuni. Scumpirea biletelor de tren și de metrou în Chile a transformat capitala și marile orașe în teatre de război civil, cu peste treizeci de morți și sute de răniți, victime ale înăbușirii militarizate a protestului popular. America Latină părea să fi luat foc. Mistificarea rezultatului alegerilor prezidențiale (la ei, nu la noi) din Bolivia a provocat refugii lui Evo Morales în Mexic și dezrădăcinarea ideii că și un *cocalero* (cultivator de coca) poate să conducă țara domnată decenii la rând de elita cu origine europeană. Președintele ecuadorian Lenin Morena i-a ajuns protestul săracilor până sub ferestre. În urma ofensivei multîmii împotriva regimului de la Quito, guvernul s-a refugiat pe malul Pacificului, la Guayaquil, cu speranța că după ce va potoli gloatele va reveni la poalele Anzilor. Columbia cafelei și a drogurilor a fost și ea măcinată de proteste, de stare de asediu, cu morți și răniți în confruntările dintre poliție și manifestații. Nemulțumirea a fost produsă de politica de austeritate, de abandonarea majorării salariului minim și a pensiilor și de eșecul acordurilor de pacificare a țării, încheiate cu rebelii din FARC.

Străzi în flăcări, mulțime gălăgioasă și agresivă, poliție în ținută de atac, gaze lacrimogene, tunuri cu apă au făcut deliciul televiziunilor senzationaliste din întreaga lume (iarăși, nu și de la noi!). Agitația universală a destabilizat regiuni cândva prospere și echilibrate. Cultul morbid al chipurilor desfigurate, al răniților lăsați în bălți de sânge pe caldarâm a tocit orice sensibilitate umană, mai ales în rândul decidenților, a făcut din proteste acuze dramatice cu scopuri electorale sau politicianiste.

**H**arta revoltei populare, desenată de mass-media internațională a exclus un întreg continent – Africa, abandonată într-o ceață a ignoranței, la comanda marilor corporații chinezești, rusești, americane sau vest-europene. Și asta nu pentru că zona sub-sahariană ar fi amușit sau și-ar fi găsit, în sfârșit, liniștea. Nul Unele dintre țările sale au fost sfărțate de neajunsuri mai vechi sau mai noi, unele importate din crizele globalismului, altele de sorginte locală. Interese egoiste și înțelegeri obscure au ținut departe de ochii lumii stări conflictuale interne care au înlocuit tradiționalele războaie între state. În Camerun, luptele dintre majoritatea francfonă și minoritatea anglofonă (4/1) a radicalizat-o pe aceasta din urmă, a încurajat separatismul auto-intitulatei republici Ambazonia. Președintele Paul Biya, aflat la putere din 1982, a adâncit criza, trimițând armata națională să potolească rebeliunea. În Burkina Faso („Țara oamenilor dreți”, în traducere), războiul prelungit între rebelii islamisti și guvern a provocat 640 de morți în 4 ani de zile. Lunar, au fost obligați să-și părăsească gospodăriile câte patru-cinci sute de familii. Un singur atac al jihadiștilor din auto-intitulatul Stat Islamic a provocat douăzeci de morți într-o biserică creștină. La sfârșitul lui 2019, peste 650.000 de oameni au fost dislocați de lupte. Reacția internațională? Superficială și ineficientă! 4.500 de militari din Franța, Niger și Ciad au pornit în urmărirea făptașilor. Câțiva au fost prinși, câțiva au fost omorâți și câteva arme au fost capturate, dar continuă jocul de-a șoarecele și pisica. În Zimbabwe, dispariția lui Robert Mugabe nu a adus o schimbare

de regim. Succesorul, Emmerson Mnangagwa, provenit din cercul de putere al fostului dictator, a continuat sugrumarea opoziției, nu a reușit să controleze inflația (550 la sută) și nici nu a atras promisiunile investiții străine (doar 475 de milioane de US \$, pentru o țară cu un potențial uriaș în agricultură, minerit și industrie manufacturieră). Dublarea prețului la electricitate a provocat greva medicilor, ample proteste populare, încheiate cu o sută de arestări, suprimarea opoziției și blocajul economic. Jihadismul vindicativ a provocat tensiuni și în Mali, a opta țară africană ca întindere, cu o populație de numai 19 milioane de locuitori. Plasată în vestul Saharei, țara este bântuită de bande ISIL, care atacă armata națională. În noiembrie trecut, militarii sinucigași au pătruns în baza de la Indeliman, s-au aruncat în aer, au omorât 52 de militari și civili și au rănit alte câteva zeci. În 2013, Al Qaeda magrebiană a pornit o rebeliune în nord-est, cu greu eliminată cu ajutorul francezilor. Republica centrafricană a trăit episoade dramatice ale războiului interconfesional. După șase ani de lupte între majoritatea creștină și minoritatea musulmană, după opt acorduri de încetare a focului, președintele Faustin-Archange Touadera nu controlează decât o cincime din teritoriul național. Din patru milioane de locuitori ai țării, un milion sunt refugiați interni. Președintele i-a cerut lui Putin să grăbească exportul de armament ușor către forțele guvernamentale. E greu de crezut că o sută cincizeci de consilieri ruși, prezenți în bazele de instrucție din palatele fostului împărat Bocassa, vor diminua forța războiului civil, dar, sigur, ei consolidează influența Moscovei în Africa sub-sahariană.

**I**zbucnirile incendiare pe al doilea mare continent al planetei sunt voit împine departe de atenția publică și de investigațiile media. Atitudinea tolerantă, de ignorare a unor stări dramatice, este provocată de menajarea intereselor economice și politice ale marilor protagoniști ai globalizării. Corporații gigantice, protejate de forța de intervenție și de influență a guvernelor american sau vest-europene privesc relaxat zbuciumul unui continent care a dovedit prin provocările puse de migrația ilegală, cel puțin, că are o importanță ce depășește doar resursele de materii prime și mâna de lucru ieftină. Conferințele festive organizate de europeni, ruși sau chinezi, care îi aliniază pe toți liderii africani cu bani mulți și promisiuni și mai multe nu au potolit, deocamdată, revolta populară și au încurajat oprirea opoziției de către autoritate, nu numai în țările citate mai sus, cazurile cele mai elocvente și mai desperate. Din păcate, pentru mass-media românească și pentru politicienii României, Africa sub-sahariană s-a pierdut în ceață demult. O redirecționare a unor acțiuni de politică externă către ea ar valorifica șansa ocupării unei nișe create de nemulțumirea populară a africanilor. Mișcarea poate să pară naivă, dar prea mult se obosesc marile puteri să-și consolideze puterea în Africa, pentru ca România să se joace în continuare numai la lada cu nisip a Europei.

a trecut și mă pot bucura de toți ce-mi sunt dragi în jurul meu, gândindu-mă și la D-ta, a cărei amabilitate și finețe sufletească ce nu se poate uita am apreciat-o în urmă cu un an, când am fost invitată oficial cu ocazia sărbătorii înființării Muzeului Aman și reîmprospătarea figurilor marilor dispuși, care au muncit mult sacrificându-și sănătatea pentru mai binele obștesc al orașului natal, unde m-am născut, am crescut și m-am instruit cu toții.

Astfel, cum munciiți și vă osteniți și D-voastră astăzi, tot pentru mai binele generației viitoare, Craiova va face întotdeauna cinste otenilor și întregii țări prin trecutul ei și vechile-i monumente istorice de aici.

Cu deosebită considerație pentru dumneavoastră și familie, Elena Ciuceanu

**A**murit profesorul Ștefan Ciuceanu? – se întreabă retoric acad. Radu P. Voinea – Nu! Categorie nu! O ilustră personalitate ca a dânsului nu moare niciodată. El va rămâne veșnic în rândul nemuritorilor istorici și arheologi din România, aliniindu-se în trena de briliante scânteietoare ale culturii noastre.

N-a murit și nu va muri niciodată, grație fiului său, reputatul acad. Radu Ciuceanu, care-i continuă opera, și, bineînțeles, a lui Toma Rădulescu, prin această monografie indispensabilă, scrisă cu toate mijloacele cercetării științifice.





## Podul de reviste



# Radu Flora și resuscitarea estetică a poeziei românești din Serbia

Florian COPCEA

**F**enomenul cel mai relevant în literatura de expresie românească din Serbia este detașarea tematică de

restricțiile culturalo-ideologice și de falsele valori estetice, opace, impuse de regimul instaurat după Al Doilea Război Mondial. Un moment de referință, memorabil, îl reprezintă manifestul-eseu *Drumul literaturii noastre*, semnat de Vasile (Vasko) Popa, care șarja pe marginea disensiunilor/disputelor tradiționalism – modernism, propunând noi direcții de relevare a sensurilor și mesajelor, mai ales, ale creației poetice.

Refuzul politicii literare a vremii de a promova ideea regăsirii, dincolo de complexe și inhibiții, a identității creatoare, liberă și lucidă, exagerat cantonată în jurul unor „paralaxe” poetice matriciale consacrate, a produs, totuși, în rândul unor trubaduri ai realismului socialist, o adevărată schismă, generatoare a unei resurrecții autentice în cultura românească minoritară din acest spațiu multicultural balcanic.

Saturația de formule fade, dogmatice, demodate, festive, nu numai că a solicitat, la nivelul formelor și fondurilor cultural-spirituale, deconstrucția/demitițarea acestora, dar a și orientat creatorii (o parte dintre ei) spre o scriitură post-modernă, care respingea constrângerile, imanența unor ipostaze subtile, cu perspective ontologice, mereu animați de devisa lui George Călinescu: „Un scriitor mare este întotdeauna modernist” (*Principii de estetică*, Editura pentru Literatură, București, 1968).

Printre arhitecții „stilului realist” al literaturii române din ex-Iugoslavia îl așezăm, pe primul loc, pe Radu Flora, cel care avea să susțină introducerea unor „abordări moderne în procedeul artistic-expresiv” de elaborare al operelor literare, desigur, fără să fie abandonate modelele clasicele românești și sârbi.

În ce măsură aceștia au determinat formarea poetică a lui Radu Flora nu e greu de presupus: prin multe din poemele sale se simt trecând duhurile lui Mihai Eminescu, George Coșbuc, George Bacovia, Tudor Arghezi și mai târziu Ion Barbu, Lucian Blaga, Zaharia Stancu și Nichita Stănescu, fapt care explică multe dintre „conexiunile extratextuale” (I.M. Lotman, *Lecții de poetică structurală*, Ed. Univers, București, 1970), ale acestui „scriitor inventiv”, dezvoltându-i astfel întreaga concepție despre poetică, despre lume, despre realitățile ei imprevizibile.

**R**adu Flora, privit din acest unghi, creează, în sensul termenilor utilizați de I.M. Lotman, o „estetică a identității și a diversității”, ceea ce confirmă prezența/existența în logoul său po(i)etic a altor concepte ale creației, reificate metafizic, relativizând arhetipurile narcisiste cunoscute în literatura minoritară, profund afectată, în genere, de virusul convențiilor narrative „de import”. Conștient că nu poate avea șanse de supraviețuire literară într-o paradigmă nesincronizată la curentele culturale occidentale, Radu Flora își îndreaptă, intuitiv și energic, spiritul spre desubstanțializarea retoricii, a contrarietății și a hazardului apocaliptic, în măsură să-l abrutizeze pe individ, să-l metamorfozeze într-o ființă „căzută din nelume”. Așadar, poetul începe să concilieze realitatea cu textul și, exploatarea la maximum reminiscențele unui anacronism deșănțat, aplică propriei creații insolitări exacerbate ludic. Această detașare demonstrează vastitatea nemărginirii intelectuale a lui Radu Flora, întâiul stătător al liricii românești moderne din Iugoslavia, continuu situat sub semnul înțelegerii mitice a creației literare, el înțelegând că „Funcția poetului clasic nu este, așadar, cea de a găsi cuvinte noi, mai dense și mai eclatante, ci de a ordona un vechi protocol, de a desăvârși simetria sau concizia unui raport, de a aduce sau reduce o gândire la limita exactă a unui metru. Prețiozitățile clasice sunt niște cugetări de raporturi, nu de cuvinte: este o artă a expresiei, nu a invenției; cuvintele, aici, nu reproduc, ca mai târziu, printr-un fel de altitudine violent și neașteptată, profunzimea și singularitatea unei experiențe: ele sunt amenajate

la suprafață, conform exigențelor unei economii elegante sau decorative. Ne bucurăm de formularea care le asamblează, nu de puterea sau de frumusețea lor intrinseci” (Roland Barthes, *Gradul zero al scriiturii*, Editura Cartier, Chișinău, 2006, pp. 38-39).

Apariția volumului de poezie al lui Radu Flora, *Drum prin noapte și prin zi* (1947), primul din istoria arealului literar românesc modern din ex-Iugoslavia, coincide cu declanșarea mișcării de revitalizare a culturii care tindea să se sustragă de sub tutela înghețului titoișt și să-și îndrepte pașii pe calea de exprimare/afirmare a unor libertăți spirituale, până aci postulate de o estetică nostalgică, crepusculară, care întreținea nejustificat sentimentul pierderii de sine a creatorului.

Radu Flora, „poet cu aștri-n frunte și cu spini bătuți în palmă”, cum singur se definește, în pofida etichetei ce i-o pusese confratele Ioan Flora, de „practicant al unei poezii neoveriste”, dar și al simbolurilor ancestrale „conservate”, clar, în substraturile fondului său genetic, s-a dovedit a fi un căutător asidu, vizionar, al luminșurilor misterioase ale expresiei poetice. Ansamblul de tropi încorporați în sincrismul scriiturii relevă „fiziologia poeziei” și reclamă, deseori, abateri de la formulele empirice după care funcționa metafora. În nenumărate compoziții poetul atinge firescul unei vibrante stări de fantezie creatoare, lucru care ne obligă să recunoaștem că linia sa poetică concordă cu sensul poetic metaforic revelatoriu al curentului liric modern.

**C**el mai vizibil mod, vădit existențial, de antrenare în câmpul izotopic al textului poetic, a semnificației cuvintelor, este meditația atributivă a creatorului asupra condiției sale de filosof, decis să devieze de la convenții și reguli impuse. Refugiul lui Radu Flora, beneficiar al unei robuste imaginații livești, tot timpul aflată la hotarul de dincoace și dincolo de realitate și ficțiune, este efectul unei poziționări în afara lumii existente. În deplină consonanță cu necesitățile asigurătoare, exprimabile noțional, de construcții literare sintactice și conceptual noi, Radu Flora creditează, aleatoriu, paradoxurile, le dă substanță, identificându-se, în respectiva ipostază, cu un zeu care, „ca un punct dispărut la orizontul infinit”, crede că din toate cele văzute și nevăzute, auzite și neauzite „mai rămâne, poate, un cuvânt, o amintire, un vers” (*Memento*): „Trăim sub semnul misterului Emulația este/ Poezia cântă din cutie Noaptea plâpândă/ Fără membre fără cap O stranie poveste/ Bate din copite armăsarul Flămândă/ Se lasă o ceată/ Și toate pier Și totul reapare/ Se-ntrec două O potârnice biată/ Iarăși vine Dintele care/ Î hî a ha ha ha ha Iarăși ies/ Instrument cu secret Mă-ndeș/ (Domnul meu, poezia este o ciudată-mperechere –/ dar cu teastă-ntreagă – de rime și mistere.)” (*Poetomahie*).

Ipostazierea în cauză, provocată în parte de viziuni eshatologice, va mijloci, pe cât posibil, suprapunerea sinelui deseori amputat de prejudecăți șiangoase, cu actual, deloc decorativ, fără trecut îndepărtat, cum ar spune Roland Barthes, de reducere a limbajului liricoid, aflat sub unghiul de incidență al unei destrucții ireductibile, la alteritățile și ambiguitățile unor „limbaje închise din punct de vedere metalingvistic” (Solomon Marcus). În ființa poetică a lui Radu Flora se regăsesc, indiscutabil, atât proiecția noologică a unui clasicism ieșit din tiparele atipice ale ruralismului (acestea detectabile în *Drum prin noapte și zi*, *Linieștea zorilor*, *Piruetă*, *Unghi de cer*), cât și influențele arhetipurilor poeziei europene.



**V**olumul *La capătul nopții* este o selecție riguroasă din culegerile de versuri anterioare. Arhitectonica textelor, profunzimea viziunilor comune „noilor tendințe ale poeziei contemporane” (Ioan Flora, *Poezii alese de Radu Flora*, *Revista Libertatea* nr. 4/9 aprilie 1988), propune un discurs dominat de „teroarea verbului”, racordat la marile (mi)teme ale poeziei universale. Interpretarea noastră, pentru a fi cât mai unitară, s-a axat cu precădere, fără să ia în calcul evoluția în timp a creației auctoriale, tocmai pe acele poeme care accentuează vocea modernistă a unui poet însemnat al literaturii românești din actuala Serbie. Reflecțiile lui Radu Flora asupra poeziei însăși, marcată de necuvinte (în accepțiunea impusă de Nichita Stănescu), validează mutațiile survenite alchimic în structura lexicului poetic afectat semantic de actul de depoetizare: „Când vocea mi-e atât de tocită/ că n-o primește nici hârta/ când glasul a căzut la ultimul decibel/ se aude și când tace poezia./ Toate-s amestecate, dar într-o perfectă ordine:/ cioburi de vis suflete-n zarea retinei/ picături irizate de nervuri diafane/ nebuloase și galaxii în învelșuri profane./ Și când toate se-mbulzesc în gând/ îmi lipsește elementarul cuvânt” (*Soliloc mut cu glas tare*), și: „Râul nu-i albastru, e milos și galben/ sălciile plângătoare-s cu crăci strămbate./ Ce vreau și ce râvnesc e-un nour cu pipă-n gură/ aleanu-i ce m-apasă – un instinct bastard ce

s-abate.../ Toate-s cărne-n mintea mea: oblice raze,/ piezișe pupile și unghiul drept al frunții./ Privesc pe geam: cerul îmi pare turtit/ și stelele-n cădere ametește, fără punți./ Lumea-ncep să n-o mai pricep:/ ce-a fost tihnă și stare, e-acum perpetuă mișcare:/ ce-a fost feerie, solitudine, acum este plătitudine./ Unde este magia stilului împuiat cu-aureolă de soare,/ unde-i vorba crestată cu inele de foc,/ unde majestatea rimei ce credeam că nu mai moare?” (*Depoetizare*), sau: „Versuri (și neversuri) țâgnesc la fiecare pas,/ ca dintr-o arteziană (nu arghegiană) deschisă arteră./ Nu mai este stilul (nici nu poate fi) alifii/ pentru rânilor înduioșatelor inimi, cu fibre/ subtile și întinse până la infinit. Nu/ cântă poetul rarefiate simțuri întinse pe o/ atât subțirică ca o coardă de aur. Nici/ pasteluri înveșmântate în somptuoase crinoline./ Nu mai este.../ Nu cântă poetul.../ Nici pasteluri.../ Se rescântă cotidiane, anecdotice nimicuri./ Se despletesc petice din rochițele păpușilor/ amuțite și turtite și se cârlesc versuri spălăcite./ Dom’le cât costă, pe sub mână, un crâmpei de vers?/ Vreți vers ludic, anemic, albastru, galben, impudic?/ Se rescântă.../ Se despletesc petice... (...)” (*Omnipoezie*).

**M**otivele poeziei, valorificate cu dexteritate, dinamitează, într-un anumit fel, apartenența de detașare față de sacralitatea cuvântului, altădată limitat la o afectivitate proprie modelelor clasice: „Cuvântul e ca o vârgă, ca o liniuță –/ Mai tare ca bolidul, ca fierul, dur-diamantul./ Suflat în trombon sau de se strigă în pâlăniță –/ Îl știe copilul, omul și bătrânul, amantul./ Îl scrii cu literă de-o șchioapă sau mic ca punctul –/ Străbate departe peste mări și pripone vârfuri./ De-i blând ca omida lin sorbindu-și untul –/ Sâmcăuă e de ac, pătrunde-n aprige smârcuri./ Nu este cuvântul cea ce vor să-l facă păunii/ Cei care se-nfoaie-n pene sughițând pe alee./ Nici bardă de-oțel aprins cum vor să-l chiuie unii./ E slovă de-aur și ridicată-n slăvi o osana./ E-un gând mișcător și o magnifică idee./ Cuvântul e același spus în ido sau haldeiană” (*Cuvântul*) sau: „Cuvântul este iedera,/ se cațără printre măsele./ ne intră prin urechi și ni se-nmărmurește-n ochi./ își urmărește sensul prin hârtoape, printre stânci:/ e-un cuțit cu multe tăguri/ scos din plăsele./ Adesea vorba este lavă arzătoare/ care nu prăjește oameni, ci cugetu-l pârjolește/ și cordul ț-l preface-n roșu./ Vorba e, totuși, nimicitoare./ Poeții nu ucid oameni, dar talentul mânjește talente./ Și logosul tânjește.../ Doctore, un leac pentru vorbe blânde, latente!” (*Logoterapie*).

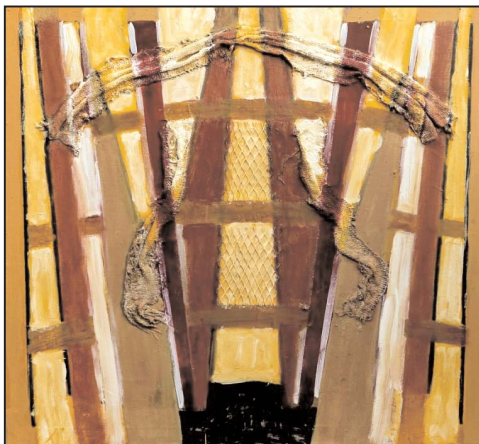


**D**eseori criptic, utilizând tehnica recursivă de punere a realității între două oglinzi, Radu Flora, un vizionar inconfundabil în plan spiritual, se rupe de tradiție și cu toată puterea miraculoasă a metaforei se lansează dinamic în procesul de ozonizare a lexicului profund poetic, dovedind forța cuvântului de a fi „atostăpânitor”, și-n egală măsură „povară și osândă”: „Îți fac vivisectie cu oximoronul –/ podoabă lucie cu gingii brumate,/ vargă uscată împupită-n rozalb,/ trupa dezmembrată ce joci piruete.”// Îți fac incizie cu infuzii metaforice –/ severă, searbădă și știrbă de lună,/ știmă acvatică, soră a ieilor cu cunună./ (Incantații tăpe și mute, parade retorice)” (*Foarfece poetice*) și: „Țâșnesc ca din izvor vorbe/ cu tășuri de coasă ruginită,/ cu coarne de furcă strâmbă,/ cu sens fracturat și orb,/ plesnind ca un bici pe carâmb.”// Verb tare, cu salivă și mucoasă,/ cu aromă de argeziene tiparoase,/ înșiruit pe-o hârtie răbdurie,/ imprimat cu paloș de gladiador,/ cui te-a procreat –/ cinste și onor!// Fiat ...” (*Teroarea verbului*). Dar Radu Flora, promotor al unui lirism supus „reducțiilor verbale”, observa Slavco Almăjan în comentariul *Considerații asupra poeziei românești din Iugoslavia* al antologiei *Versuinea posibilă* (Ed. Libertatea, Panciova, 1987), „atinge o stare paroxistică și narcotizată de sensuri”, adăugăm noi: retractile. În poemele sale se revărsă din abundență, nuanțat, instincte și tropi trecuți prin ecluza unor deflări de energii conservate, împrejurare care indică prezența exercițiilor de diversiune sintactică: „Te invoc, scriitură cu zece fețe, strânsă-n chingi de zece zale,/ cu pleoape de fecioară, cu gene de cocotă,/ în visu-mi pudic de poet și-n impudoria măscăricului,/ vers de magieă factură și mimată-ngănare de mascotă.”// Te scriu, vers alb de mătase, și te blestem totodată:/ să fii rămă umilă și rechin gata de pradă,/ să țiștești în stele și-nhumat să fii în cavou,/ lumea să te admire și nimeni să n-aibă ochi să te vadă...” (*Vraja scrisului*).

Ecoul necuvintelor-cuvinte se transfigurează în simbolurile flagelate, caracteristice abisalității ludice: „Necuvântul este omul cu limbă scâmoasă,/ cu mintea întortocheată ca niște labirinte/ ce-și trișează gândirea – a sa și a prietenului – cea mai frumoasă/ și ziua de azi mâine o minte.”// *Verba volant* ... Aiurează cuvintele,/ se plimbă prin aerul risipitor al necuvântorului/ și-n vreașcări se macină osemintele/ de reziduuri răcite ale vorbitorului/ căruia vorba nevoră i-o ia pe dinainte.”// Necuvântul este cuvânt întors/ lustruit, dar cu sintagmele sucite pe dos.”// Poate fi și o femeie cu limbă de șarpe/ ce și-a ncrucișat între masele, pe de-a-ndoasele, o eșarpă.”// (I se iartă copilului cu prima treaptă pe scară,/ în fază embrionară)” (*Necuvântul*). Suntem martori și victime ale unor vertijuri empatice ce nu pot fi trecute cu vederea, care lasă semne adânci în vidul existențial al unui eu real care, prin creație, și-a propus să exorcizeze, să golească de transcendță vocea poeziei: „De când mă știu: ținutai cu gândul în nori,/ mă-mpiedicam de-o găză și luam în spinare/ un bolovan sau o stâncă; mă-ntovărașeam cu cocorii/ și de-un fleac de pietricică credeam că-i ceva mare.”// Un lucru totuși îl puneam înaintea tuturor –/ cuvântul și înmiita, infinita lui prefigurare:/ a face dintr-o bălbăre rost și din nimica spor,/ ca un alchimist vroiam să urzesc ce nimeni nu are.”// Totuși viața le îndreaptă și pe toate le sucește,/ și stihurile și vrerile și nu este nimic ce dăinuiește/ mai mult cu gândun-ncrustat în materie și-n rimă prins ca-n clește” (*Autoportret*). Revenind, ființa poetică a lui Radu Flora, posesor al unui temperament impetuos, vulcanic, își generează, la nivelul epidermei limbajului, propria sa hermeneutică axiologică. Nevoia de ieșire dintr-un labirint arhaic, decorat cu prisme deformatoare, ia naștere odată cu schimbarea instrumentelor poetice.

**R**e-contextualizarea simbolurilor lirice rescrie simulacrul creatorului hotărât/ obsedat, „prin calitățile sale de visare și sugestie” (René Ghil, *Decadență*, 1886) să cosmetizeze/universalizeze, în termenii lui Roland Barthes, limbajul clasic, întrucât: „toate se sfârșesc undeva –/ aleargă iminent, spulberat, adiacent,/ spre linia demarării, cea finală: „Îte sparte-n stihuri subiacente, cu intestine-mpleticite și limbă scâmoasă,/ aride năclări ce verbu-l țin de urechi și sfoara o răsucesc din coadă,/ scoase din ura unui (imaginat) chip de Phidias, dar cu bale zămoase/ și-o adumbrită, pitită-n creier, ac cu vârf tocit, gândire neroadă.”// Și-apoi versetul povârnat se precipită,/ se crapă-n așchii,/ se fărâmițează-n boabe de mac/ și, presărat cu piper,

se agită/ iconoclast,/ aiurit de propria nălucă,/ aleargă, divaghează,/ se prăbușește-n tândări ca un vast,/ enorm/ ecou de cucurează,/ dar care șchioapătă, defectat, debalansat,/ zdrențuit din pană, diform...” (*Nemeșul versului*), sau: „Eu sunt începătura și curmătura,/ Logosul și județul cel din urmă.”// Înfipt cu fruntea-n munții tibetani/ și cu talpa pironit în canionul Colorado,/ limba-mi este ascuțită de secera anilor/ și cremenea culantă verbală mi-este iederă.”// Am supt toate vetrele și toate izvoarele/ și anticuvântul meu cosește picioarele/ dehidrațiilor metrice ale polețiilor lihari/ de nume, prenume, pronume și alte poeticele tălcuiri –/ vă sorb dintr-o-nghițitură, ai slovelor anticari,/ cu mijite, dosite și nedospite băguiele.”// Se revărsă, fără poticniri, pohoii râului meu/ de-mperecheri/ asimetrice,/ nesăbuite,/ criptice/ frenetice/ în oțel ținute/ verbe, adverbe, postverbe – un câmp elizeu.”// Nu (re)cunosc nuanțe./ Fleacuri de deșeu literare, consonanțe./ Mă-mpărțesc din paharul sfântului Graal./ Buzele-mi rostesc (și mâna-nșiruire) cuvântul integral” (*Deținătorul autototcuvântului*). Înscriindu-se pe traiectoria modernismului liniar, evident, către zona unde începe mitul acestuia, Radu Flora își creează de fapt propriul său traseu inițiativ și ideatic, nu ca o reacție la laitmoivele avangardei tradiționalismului



interbelic, ci din dorința firească/necesară de a armoniza poezia de sorginte românească din Iugoslavia cu fenomenele/programele estetice contemporane, evolutive, ale literaturii universale. Exultanța produsă avea să se concretizeze în versuri sugestiv parabolice, memorabile și surprinzătoare: „Apuci șarpele de coadă/ și-i storci logosul prin gingii; îi implânți cleștele-n limbă/ să-i piue gâtlejul și laringele;/ îi spinteci pântecul vârgat/ de-i țivleşte barba și maxilarul;/ îi mănjești (ne)vertebrele cu var mat...”// Și sperii... și vrei... și crezi...”// Și speranța,/ și dorința,/ și credința/ îți sunt umbre ambulante./ Îți sunt oglinzi sparte.”// Șarpele-ți propriu le-nfulecase –/ cuvinte sterile și deșarte” (*Serpentinele cuvântului*), și: „Poezia e mare ca nemărginirea zării,/ ca un cosmos de vrei, o avalanșă de metafore și hiperbolizări./ E pitită într-un bob de muștar, rușinată de impudoria cuvintelor-fluviu,/ boare suflată de un curent agitat de rouă.”// Stihul este versuleț ori versuloi/, poemata de înaltă tensiune,/ kilometrică, în europene gairuri bifurcată,/ o genune abisală/ sau e un câști de câlți, o armătură desfundată/ de sticlă străvezie, o rază pală/ ce se discernența zori de zi.”// Poezia este o voce distinctă în corul marelui Parnas,/ versurile-i colțuroase sunt scânteii de jar/ și limba-i cu ghimpi scăpărare de amnar” (*Poezie în micro și macro plan*).

**În consecință, pentru poet, explorarea de spații ideatice și modalități de expresie a devenit rațiunea supremă, cognoscibilă, de a-și ordona universul poetic și de a imprima, deloc egocentric, lucrurilor simple o imagine poetică durabilă, astfel încât sacral, asociat uitării de sine a ființei, să poată fi recuperat într-un etos originar: „Vin așa clipe cu găuri imense/ lărgite lungite lățite lăbărtațe/ Orice substanță Orice miez orice măduvă/ își pierd sensul Chipul rămâne-n scoarță/ Vidul fără creier Un gol mat/ stăpânește hârtia albă virgin/ Trupul a devenit aer etic/ nimic/ Nu simt/ Nu văd/ Nu aud/ Fericirea pruncului nou-născut/ Nu dezo-larea pierdutului paradis” (*Vid*), sau: „Fortăreață, suprafortăreață,/ inexpugnabilă cetate, / ireidentabilă**

viață.”// Meterez lângă meterez,/ culă lângă culă –/ voință de asalt și putere de cucerire/ minuscule.”// Catapulte, tunuri, branturi, rachete...”// Silabe tăioase, cuvinte aberante, fraze obscurse...”// Toate se amestecă, se combină, se conjugă...”// Cetatea rămâne-n picioare, taurul, invulnerabil, în arenă.”// Și-atunci apare glasul celui alt, ventrilocul,/ spune ce nu se spune, cuvântă ce este fără cuvânt,/ face ce nu se face, dosit în pântec.”// Și omul devine neom, pământul nepământ,/ fața nefață, cântecele necăntece...”// Atunci porțile cetății se deschid,/ punțile se lasă,/ meterezele se-nchid/ și cetatea cade ca o casă de hârtie/ în vid” (*Calul troian*).

**Nu încap discuții, Radu Flora își dezvoltă ideile într-un context generos emotiv. După scurte rătăcirii spiritual-programatice prin spațiul „pierdutului paradis” (*Vid*) în identificarea propriei formule de creație poetică, Radu Flora reușește, făcând abstracție de „ispite iluzorii” să se înscrie „pe linia unui discurs antipoeitic” (Slavco Almăjan, *op. cit.*) care va transgresa linia de demarcație dintre autototism și modernism. „Breșă” operată în literatură de „experimentul Flora”, în consens cu prioritățile și aspirațiile culturale ale minorităților române din ex-Iugoslavia, lucid și spectaculos, va actualiza mitul literar al imaginarii și al ficțiunii, aceasta din urmă jucând un rol predominant în poezia românească. Modelele poetice urmate de poet, subsumabile direcțiilor culturale raționale, au cunoscut, la rândul lor, operații compatibile cu timpul în care au evoluat. Printre motivele favorite poetului, utilizate cu predilecție, se află cel al timpului, acesta fiind corelat cu elementele cosmice: ceasul, clepsidra, haosul, nemărginirea, infinitul, eternitatea; cel al creației, reprezentat cu insistență de cuvânt, vers, poezie, etern, mit; cel al condiției umane (viață, jocul, cercul, tăcerea, vidul, labirintul, oglinda, bufnița, neantul).**

Aflat în fruntea mișcării literare generaționiste, Radu Flora s-a dovedit, alături de Vasko Popa, un reformator de înaltă clasă. Conștient de riscuri, el a promovat, la nivelul axiologic al esteticii, limbajul poeziei, cel pe care Adrian Marino îl considera „forma lingvistică a literaturii, materia și instrumentul artei literare”. Prin urmare, Radu Flora și-a asumat rapid funcțiile acestuia și, fără să intre în competiție cu ideologia manierismului, s-a dedicat îndeosebi procesului intens de „despărțire” de „spiritul veacului” (Eugen Lovinescu), narcotizat de un realism viciat de false realități și care ridicase tăcerea la rang de virtute. Versurile din poemul *Sonet afon*, pătrunse de o candoare aparte, reprezintă cu elocvență starea de spirit a eului liric: „Tăcerea e cea mai grăitoare/ când nu zice nimic, dar răcnește/ Neauzitul fonem e o floare/ ce noaptea în vid câtușește.”// Te-aud și când nimic nu rostești,/ căci glasul nu a spus rostul firii/ în suflul tău de te-nvoiești/ să zici că nu ai dat loc gândirii.”// Sunt mut, dar nu și când la al lumii/ arcan, neobosit se pânzește/ urechea, un afon dar dau lumii...”

**Radu Flora, un nonconformist al generației sale, prin combinarea multitudinii de stiluri poetice moderne și de jocuri de limbaj și formule retorice, considerate nouate absolut, a reușit să aducă mutații fundamentale în spațiul literaturii de expresie românească din actuala Serbie. Această schimbare de paradigmă avea să aibă impact chiar și în sinele poetului: „Sunt ore când/ nu sunt eu,/ ci e-n locul meu/ un alt eu.”// Sunt ceasuri/ cu minutarul pe dos,/ când mă privesc/ și nu mă recunosc.”// Sunt iarăși clipe roze,/ atârinate între nori și pământ/ – niște albastre poze –/ când par a nu fi ceea ce sunt.”// Sunt eu (un alt eu)/ sau e, poate, profilul meu?” (*Alter ego*). În concluzie, poziționarea lui Radu Flora în afara dogmatismului ce-l presu-punea/impunea realismul socialist, unde cuvintele „sterile și deșarte” pur și simplu, constata, aiureau, a însemnat înnoirea literaturii românești din Serbia cu miracolul unui limbaj plin de simboluri și modele est-europene, de „o avalanșă de metafore și hiperbolizări” (*Poezia în micro și macro plan*). Toate acestea fiindcă, nu-i așa?, „trăim sub semnul misterului” (*Poetomahie*) și unde se „cuvântă ce este fără cuvânt” (*Calul troian*), iar poetul, predestinat, „Își poartă povara stoic/ soarta și-o adulmecă/ se clatină la boarea zefirului/ dar nu cade/ Martir de zile mici/ cu trăsnete prin musculatură/ niciodată înapoi mereu înainte/ până la izbânda din urmă/ Deși știe că aceasta va fi dezastru/ o victorie a învinsului” (*Inelar*).**





## Podul de reviste



Ion PĂTRAȘCU

**M**ăsurile staliniste de epurare etnică au luat formele unor deportări în masă, muncă silnică și chiar crime, tot în masă și ele. Informațiile

publice, mai mult sau mai puțin exacte, se referă la sute de mii de deportați din Bucovina și Basarabia, în cele trei valuri majore din anii 1941, 1949 și 1952. Multe dintre ei, foarte mulți, și-au lăsat oasele prin Siberia, Kazahstan și în alte departamente ale infernului din Orientul Îndepărtat sovietic. Durerile și dorințele acestor surghiuniți au fost doinile de basarabeanul Simion Plămădeală, căruia i-a fost urșit să devină *poetul român al Kazahstanului*. El spunea că nu știu ce înseamnă să plângi de dorul meleagurilor natale. Poetul și-a vândut surtul pentru un volum de Eminescu și și-a închinat întreaga viață slujirii limbii române. Simion Plămădeală își plângea amarul în poezia *De n-ar fi în lume doina: De n-ar fi în această lume/ Ploaia noastră românească./ N-ar putea în al meu suflet/ Floarea doinei să crească...* Și avea și el un singur dor: *Aș vrea să plec acasă./ Să mor pe plaiul meu (...)/ Aproape de măicuța/ Să nu-mi fie greu*. Sigur, doina lui nu este una eminesciană, însă ea plânge aceleași dureri ale acelorași români. Doina, da, doina! La ea se referă și Cezar Petrescu în *Cartea Unirii 1918-1928*: *V-ați întrebat vreodată de ce doina noastră a fost întotdeauna tristă? Și răspundea tot el: Sunt triste cântecele noastre, fiindcă amară a fost viața acestui norod... Frate despărțit de frate, ne rugăm vântului și păsărilor cerești să poarte solie de la unul la altul.*

Citind versurile lui Simion Plămădeală, parcă te simți invitat să-i vezi plaiurile natale, unde el își dorea să moară. Însă, cu ceva timp în urmă, același îndemnul venea, peste timp, din partea lui Constantin Stere, pe care l-am întâlnit în parcul prahovean Bucov, ce-i poartă numele. Este și el pe *Aleea Făuritorilor Marii Uniri*. Am vizitat Muzeul Memorial Constantin Stere, care ni-l prezintă pe marele om politic, juristul și poetul român. În anul 1918 el deținea funcția de președinte al Sfatului Țării. Despre el spunea biograful că *era devorat nu de ambiții, ci de idealuri*. Pentru el, unitatea sufletească era esențială atunci când avertiza: *dacă Marea Unire nu va fi urmată de armonizarea spirituală a celor trei provincii, durabilitatea României Mari va fi pusă în primejdie*. Este, de fapt, ceea ce spunea și Cezar Petrescu în cartea menționată mai sus: *Unirea cea Mare nu poate fi socotită ca un sfârșit. E abia un început*. Îl mai prețuim noi astăzi cum se cuvine pe Constantin Stere? Răspunsul îl dădea curatorul muzeului de la Bucov, când ne spunea îndurerat că uneori trec luni de zile până când vizitatorii bat la ușa Muzeului.

Am primit invitația lui Constantin Stere în Moldova de peste Prut, însă prin intermediul urstioarelor, întrucât eu m-am născut în anul morții lui. Așa am ajuns pe plaiurile de basm ale lui Alexandru cel Bun, Ștefan cel Mare, Petru Rareș, Alexandru Lăpușneanu și, mai spre zilele noastre, Dimitrie Cantemir.

**P**ovestea care se țese pe parcursul vizitei te încarcă puternic, atât cu energii negative, dar și pozitive în bună măsură. Nu poți să nu percepi urmele terorii istorice de aproape 200 de ani, când nu au încetat procesele de deznădăcinare și de lichidare a românismului. Basarabia și-a mai revenit în cei 25 de ani când a fost în componența României Mari. Apoi, din anul 1991, odată cu destrămarea Uniunii Sovietice, românii de peste Prut și-au proclamat independența. Mă aflu la Chișinău în iunie 2019, când Republica Moldova intrase în serioase neliști politice. Era dovada faptului că independența deplină este încă un deziderat. Postul stăpân dispune încă de puternice părgii politice, economice și religioase pentru a influența sau chiar controla evoluțiile din Republica Moldova. Însă, nu despre aceste aspecte mi-am propus să scriu. Eu am mers la frații dintre Nistru și Prut pentru a le admira tenacitatea, puterea de rezistență și vitalitatea în condiții istorice dintre cele mai haine. Am mers să admir realizările lor de după 1991, când au reușit în bună măsură să readucă în matcă românească țara

și locuitorii ei. Cu acest gând, aș încerca o trecere în diagonală prin locurile pe unde m-au purtat pașii în cele trei zile petrecute peste Prut.

Pentru început, am făcut un popas în orașul din *piatră albă* – Chișinău, sau *Orașul meu din albe flori de piatră*, cum începe imnul capitalei. Dacă era doar un sătuc atunci când a fost atestat documentar (1436), din 1812 devine capitala unei gubernii mărginașe a Imperiului Țarist. Ca și pământurile dintre Nistru și Prut, a avut și Chișinăul căderile și ascensiunile sale. Spre finele celui de Al Doilea Război Mondial, el a fost distrus aproape în întregime. Astăzi orașul ne apare ca un veritabil muzeu în aer liber, însă după eforturi titanice din punct de vedere material și uman. Zestrea arhitecturală este impresionantă. Am trecut pe lângă sediul Primăriei, care amintește de renașterea italiană, Muzeul Național de Istorie, Sala Orga, Casa Herța (o expresie a barocului vienez), Muzeul Național de Artă, Arcul de Triumf, monumente care fac parte din patrimoniul cultural al orașului. Am poposit mai mult în Grădina Publică Ștefan cel Mare și Sfânt, nu doar pentru ozonul celui mai vechi parc în stil clasic (conceput și realizat în perioada 1825-1835). Pe axul său central domină *Aleea Clasicilor Literaturii Române* – 28 de busturi în bronz, pe pedestale de granit roșu. În prima etapă (1958), pe Alea nu au avut loc Octavian Goga, Lucian Blaga, Tudor Arghezi și George Coșbuc, pentru că așa a decis Moscova. În schimb, a fost adus A. Pușkin, dintr-o poziție periferică, pentru a *patrona* conclavul literaturii române. Păi deh, *era fratele mai mare și simbolul marii culturi ruse*, după cum punctează ideologii moscoviți. Basarabienii sunt mândri de Alea lor, pe care o consideră drept esență a Panteonului culturii naționale.

**C**ât despre prezența lui Pușkin, ei nu pot avea decât sentimente duale. În primul rând, nu neagă nimeni locul marcant ocupat de Pușkin în context național rus și internațional. Nu contrazice nimeni aprecierile unor corifei ai literaturii ruse la adresa poetului lor care, *fără îndoială... a creat limba noastră poetică, limba noastră literară* (Ivan Turgheniev) și a cărui poezie este *ca un soare. Luminează întreaga lume* (Nicolai Nekrasov). Însă, basarabienii nu pot uita și nici ierta aroganța și disprețul marelui poet față de locurile și oamenii care l-au găzduit în cei trei ani ai exilului său la Chișinău (1820-1823). Trecuseră doar opt ani de la ocuparea samavolnică a teritoriilor dintre Nistru și Prut de către Imperiul Țarist și Pușkin se pronunța categoric ca *Dunărea să devină reala frontieră între Rusia și Turcia*. Un cercetător basarabean spunea că a căutat insistenț un cuvânt de bine al lui Pușkin despre românii basarabeni, însă totul a fost în zadar. În schimb, într-o parte din corespondența sa și în multe versuri nu obosește să se refere la *moldovenime și greață, la cete zgomotoase de țigani, moldoveni somnoroși, imbecili, moldovence proaste*. Apoi, orașul care l-a găzduit era tratat cu același dispreț: *Blestemat Chișinău./ Am obosit să-ți zic de rău*. Și totuși, basarabienii blânzi, înțelegători și iertători, până la un punct, nu l-au exilat și ei pe marele poet rus. Dimpotrivă, îi ocrotesc și îi țin deschisă Casa memorială din Chișinău, îl prezintă pe el și opera sa vizitatorilor individuali sau numeroșilor grupuri de turiști. Am fost și eu în Casa Muzeu. Am văzut și mi-a plăcut. Tot respectul moldovenilor înțelepți! Însă, localnicii, hătri cum sunt ei prin definiție, ne amintesc de faptul că *Pușkin ne-a onorat*

*pământul prin faptul că l-a călcat în picioare. Și tot ei ne întreabă: după ce ai citit versurile bațocoritoare ale lui Pușkin, ce vei simți pe Aleea Clasicilor Literaturii Române?* La un moment dat, presa din Chișinău făcea referire la o replică (reală sau presupusă) a bardului de la Mircești, Vasile Alecsandri, la poezia Țigăniilor a lui Pușkin. Oricare ar fi autorul, versurile respective sunt dovadă că basarabienii nu au vrut să rămână datori. Urmează, spre exemplificare, câteva versuri: *Fiind mai negru ca Țigăniile./ Ce-ai cerșit la noi cu anii/ Tu cel primit cu dor de sus./ Nici bogdaproste nu ne-ai spus./ Cu dar de pâine și de sare./ Cu vin din valea noastră mare/ Te-am ospătat...*

**E**ste greu, chiar imposibil pentru ei să uite măsurile silnice, pe durata a două secole de *stărpire a românismului* (Mihai Eminescu). Cum să uite ei că până în anul 1918 nu au putut tipări nicio carte în limba română sau că în Sfânta Zi de Paști nu puteau cânta în biserici (care și câte mai rămăseseră deschise) *Hristos a înviat în limba română*. Literatura română din Basarabia s-a dezvoltat în condiții vitrege, sub *teroarea istoriei* (Mircea Eliade). Literatură militantă este denumită ea în volumul *O istorie deschisă a literaturii române din Basarabia*, semnat de Mihai Cimpoi, critic și istoric literar, eminescolog, eseist, membru al Academiei Române. Este o *literatură puternică prin glasul faptelor*, cum aprecia Eugen Ionescu, după citirea romanului *În preajma revoluției*, al lui Constantin Stere. Literatura și religia le stăteau în coastă *împăraților albi* și, mai ales, *roșii* din imperiul de la Răsărit. Au devenit țință predilectă mănăstirile moldovenești și bucovinene, tocmai pentru că erau leagănul spiritualității ortodoxe românești, având o puternică încălcătură istorică și culturală. Erau puncte de smerenie și pioșenie, de refugiu și regăsire. Am vizitat doar câteva dintre ele. Arată minunat după ce au fost renovate și repictate. Sunt celebrele mănăstiri din acei codri seculari, cântați de Mihai Eminescu: *Împărat slăvit e codrul./ Neamuri mii îi cresc sub poale./ Toate înflorind din mila/ Codrului, Măriei Sale*. Ansamblul monahal Căpâriana are probabil cea mai veche și mai fascinantă istorie. Atestat documentar de uricul domnului Alexandru cel Bun (1429), era închinată în anul 1815 Mănăstirii Zografu de la Muntele Athos. Bisericele ansamblului, închise și devastate prin 1962, devin sanatoriu pentru tuberculoși, club sătesc și depozit. În acele împrejurări, dispărea cea mai mare și valoroasă bibliotecă mănăstirească din Basarabia. Cu patru ani mai înainte, *culturicii sovietici* au distrus la Mănăstirea Curchi tot ce le-a ieșit în cale, de la icoane prețioase, la o întreagă bibliotecă cu literatură religioasă și artistică. A ajuns și ea spital de psihiatrie prin  *bunăvoința Moscovei*. Astăzi, ea se prezintă iarăși ca un exemplu strălucit de arhitectură basarabeană și ocupă un loc bine meritat pe listele UNESCO ale monumentelor arhitecturale. Cu mici variații, lăcașurile de cult basarabene aveau aceeași soartă. Bisericele Mănăstirii Hîncu au ajuns și ele sanatoriu de boli pulmonare, club studențesc și depozit. În zilele noastre, este o plăcere să le vezi înflorite sau înflorind, însă și în domeniul religios există un *cui al lui Pepelea*, care explică cum se face că viața religioasă este subordonată doar parțial Patriarhiei Bucovinei, restul continuă să urmeze Patriarhia de la Moscova.

**A**m circulat mult în cele trei zile cât am vizitat Republica Moldova. M-au încântat ordinea și disciplina prezente peste tot, curățenia ca la farmacie, gosoale îmbrățișate de codri seculari sau drumuri flancate de nucet. Am fost în spectaculosul Orhei Vechi, cu rămășițe materiale din milenii 4-3 î.Hr., dar și urme ale sediului unui han tătar al Hoardei de Aur (sec. XIV), alungat mai apoi peste Nistru de arcașii lui Ștefan cel Mare. Mi-am prezentat omagiile Cetății Soroca, respectiv ctitorului ei, Ștefan Voievod. Reduta făcea parte din vastul sistem defensiv de nouă cetăți al Moldovei. Renovată recent, Soroca rămâne un punct fortificat pe malul Nistrului, cu fața spre ucraineni, de data aceasta, și nu spre feroșii tătari, pe care-i bătea mereu Ștefan cel Mare.



## Epigrama potatorică (I)

Elis RÂPEANU



**P**otatoric, -ă este adjectivul folosit, cu predilecție, de Al.O. Teodoreanu când se referea la licorile lui Bachus, și provine din lat. *potō, -are* – a bea, de unde provin cuvintele românești *potabilă* (apă potabilă), *poțiune* (medicament care „se îngurgitează”) etc.

Vinul a fost cântat în literatura română încă din zorii ei. În *Letopisețul* lui Neculce există o frumoasă odă babilică închinată „Umbrei” lui Dabija Vodă, căruia îi mersese vestea că bea vinul numai din oală nouă de lut roșu, precum băutorii de la Hanul Ancuței, cel evocat de Sadoveanu.

Lirica românească premodernă cunoaște un Barbu Paris Mumuleanu, care adaptează specificului românesc „bahicele” stihuri neoaanacreontice, sau un Anton Pann, care compune adevărate „cântece potatorice” (cum ar fi spus G. Călinescu), în *Îndreptătorul bețivilor* al *Calendarului lui Bonifatie Setosul*. Eminescu scria cu admirație, în ziarul *Timpul*, despre Ștefan cel Mare care zdrobea la turci, bea Cotnar și ridica biserici pentru iertarea păcatelor.

Vasile Alecsandri închină o poezie unui oaspete turc, Becri Mustafa, din care selectăm următoarele versuri:

*Iar vinul dulce oaspe și vesel cântător  
Deșteaptă-n inimi viață, junie, blând amor,  
Frumosul rai în care voioasa Auroră  
Ca vinul tânăr încă rozatic se coloră  
Și, când apune ziua, ceresul ei senin  
Reflectă cu splendoare al vinului rubin.*

De altfel, cu mult înainte, Neagoe Basarab, în *Învățăturile către fiul său Teodosie* adresează următorul îndemn: „Fiule, nu te arăta vâtor în băutură și nici nu te lăuda cu ea, căci pe mulți i-a prăpădit și multe rele a pricinuit.”

Iar un cronicar turc, Kuinchoal Aşbar, care a însoțit armatele turcești pe vremea lui Petru Rareș (1508), a scris că e fascinat de viile Moldovei.

Cu ocazia unui chestionar intitulat *Plebiscitul presei* din mai 1892, la întrebarea „Care este vinul favorit?”, Caragiale răspunde: „Toate... care sunt bine născute și bine crescute”. (Simion Săveanu, *Amprentele umbrelor*, Ed. Sport-Turism, București, 1983, p. 161)

Ion Pilat scrie un poetic *Calendar al viei* în care dă sfaturi viticole și expune metodologia băutului.

**P**ăstorel (Al.O. Teodoreanu) se mândrea cu titlul de oenolog – calitate cu care G. Călinescu îl introduce în *Istoria literaturii române*.

Vasile Militaru elogiază vinul, cel ce inspiră poeții: *Urare meseriei noastre:*

*Vinule de viță rară, vinule de viță sfântă  
În al cărui suflet mare însuși nemurirea cântă,  
Tu ești sănătatea lumii, tu ești bucuria vieții,  
Să cunoască nemurirea, tu ai inspirat poeții.*

**O** întreagă zi am călătorit spre sud, prin aceiași codri măreți, pe aceleași șosele flancate de nuci și am poposit destul de mult la *Micul Versailles*, cum a rămas în anale conacul armeanului Manuc Bey de la Hâncești. Este un complex arhitectural fără egal prin zonă, pe lângă care Hanul lui din București pare un imobil modest. Modest, însă cu un loc bine definit în istorie, frustrant pentru noi, românii. Aici s-a semnat Pacea de la București, din 1812, prin care Imperiul Otoman dăruia celui Rus ceea ce nu-i aparținea – teritoriul dintre Nistru și Prut. Istoricul ne spun că armeanul juca la două capete, ceea ce nu a scăpat atenției otomanilor. Când s-a refugiat în Basarabia, el era deja unul dintre cei mai bogați oameni din Balcani. Splendidul palat de la Hâncești este o îmbinare armonioasă a patru stiluri arhitecturale: armenesc, turcesc, moldovenesc și european. A fost o încălzare să trecem prin săliile conacului, încărcate de istorie și cultură. În biroul de serviciu am văzut placa metalică pe care este încrustat alfabetul armenesc. Pașii ne-au dus și în cea mai gustoasă sală a palatului, acolo unde amfitrionul își servea înalții oaspeți cu peste o sută de feluri de mâncare armenescă. Nu a scăpat nici această perlă a atenției *glorioasei armate sovietice*. În timpul retragerii din anul 1941, palatul a fost devastat și incendiat. Basarabienii au avut însă grijă să-l readucă la măreția lui de altă dată.

M-am desprins cu greu de aceste locuri de basm și am pornit spre Regiunea Autonomă Găgăuzia. În capitala Comrat, am admirat una dintre cele mai frumoase biserici din Republica Moldova, care poartă hramul *Sfântului Ioan*. Ținta noastră era comuna Avdarma, considerată cea mai bogată localitate de pe cuprinsul țării. Are un muzeu foarte interesant (unde ne-am înțeles doar în limba rusă), un centru de afaceri, complex memorial, școli, grădinițe și spital. Am vizitat și atelierul pentru lucru manual al unei școli – o splendidă expoziție de artelor în lemn. Prosperitatea localității și a Găgăuziei, în general, se datorează și generozității unui om de afaceri transnistrean, care are legături strânse cu Rusia. Legăturile cu *tătuțul* de la Răsărit sunt puternice. Localnicii apreciază și investițiile

Importanța vinului, mai ales a Cotnarului, pentru Societatea „Junimea” este cunoscută, mai ales după ce se mută la *Bolta Rece*. Pentru informarea și amuzamentul cititorilor, prezentăm câteva date despre cele ce se întâmplau la această „Academie” a „boltagiilor”, preluate din cartea autorilor Constantin Botez și Adrian Pricop, *Tradiții ale ospitalității românești. Prin Hanurile Iașilor*, Ed. Sport-Turism, București, 1989, p. 148, inserate în volumul Elis Răpeanu, *Epigrama în literatura română*, Ed. Dealul Melcilor, Brașov, 2001: La „«academia ieșeană de umor și inteligență», se întâleau, în funcție de timpul lor liber, unii membri ai Societății Junimea, altelei, cum se afirmă, «întregul areopag junimist ocupa crășma». În acest mediu s-au petrecut cele mai generoase și mai nobile întâmplări, având toate un caracter de creațiune spontană și originală. *Boltagiii*, care se adunau la un cofeal de vin vorbit, au transformat renumita cârciumă a grecului [aromân, credem noi] Avram Amira, care preia localul în 1864, în *Universitas Vinorum*, cu deviza «măncarea-i fudulie, băutura temelie». Vestitul Cotnar, conservat în hrubele Amira, «cu gust de căpșună și adiere de frunză de nuc», era elementul dionisiac ce întreținea o atmosferă de umor și poezie. Vasile Pogor surprinde acest aspect prin ideea «dacă n-ar fi Cotnarul, trebuia să-l inventăm, căci fără el unde-i umorul Junimei, când ne inspirăm?» La rândul său, Amira completa sentențios cu următoarele versuri:

*La Junimea se păstra dictonul  
Întră cine poate, rămâne cine vrea!  
La Bolta Rece era consemnat  
Întră cine vrea, rămâne cine bea!”*

**L**a agapele din acest templu, „unde inimile deveneau deschise și spiritele vii, au fost persiflate ifosele de boieri ale unora” (p. 133).

Eminescu însuși prefera acest local unde l-a dus, după 1873, și pe I. Slavici, cu care a locuit, un timp, la Trisfetite (moment surprins de poet, cu ironie și autoironie, în catrenul:

*Eu sunt biata caracudă  
Ce trăiesc fără de trudă  
În locaș la Trisfetite  
Trisfetitele vestite,*

vestite prin renumele de „balamuc” pe care și-l atrăsese locatarii [din: G. Călinescu, *Viața lui Mihai Eminescu*, vol. I, E.P.L., București, 1969, p. 311]. Acest cenanu vinicol avea și un buchet de norme intitulat *Decalog al vinului*, care „urmărea să sintetizeze tot ceea ce ridică pe un pedestal superior ținuta demnă care nu admite exaltarea, viciul, abuzul și exagerarea de orice fel” (C. Botez, *Op. Cit.*, p. 144). Cei inspirați exprimau în versuri aceste precepte. Iată două sextine care cuprind două tendințe opuse: *Cumpătarea (Vinul nu se bea, se degustă)*

*Nu mă lua,  
Nu mă bea,  
Nu-s măsură de ulcea,  
Să mă guști,  
Să-nveți să bei  
Câte-un deget, două, trei.  
Abuzul (Ironizează pe cei ce vor să beie la nesfârșit)*

*Bolta Rece cu răbdare  
Cere de la fiecare  
Ca să beie liniștit,  
Fără țipe stridente,  
Fără gesturi violente,  
Pân' la fund! La nesfârșit!*

„Ca succursală credincioasă a Junimii, trebuia să imite obiceiul” centralei, introducând *Condica de prezență*, care a devenit un adevărat document păstrat de Simion și Pănciu – fiii lui Aristia Amira. „A fost un registru cu multe file, unde întâmplările și faptele desfășurate în vestita crășmă erau consemnate, la început, de un membru delegat, mai târziu fiecare boltagiu avea dreptul să ceară cu ifos să i se dea aceea condică, unde se treceau toate fanteziile inspirate de generosul vin de Cotnar” (p. 145). Astfel, glumețul Creangă a consemnat următoarea ghicitoare (Omul chefuli):

*Ghici, ghicitoarea mea:  
Nu pot sta fără proptea,  
Am o față sfecioasă  
Și-o privire caraghioasă,  
Sunt pipir ca un cosac  
Sacsana ca un briceag,  
Dar acuma sunt în stare  
Să mă bat c-un boier mare.*

(*Pipir*, probabil, unduioș, ca pipirigul – trestie mai mică; *cosac* – pește argintiu; *sacsana, saxană* – povară, aici cu sensul de îndoit, cocărjat ca sub povară.)

**I**nsuși Maiorescu înzestrea „bărlogul” cu 12 stacane – după numărul apostolilor – aduse din Italia, „ca surpriză pentru banchetul Junimii, apoi transportate cu mult alai la Bolta Rece, Pogor trimițându-le ca amintire stihuirea:

*Din acest stacan  
Beți din an în an,  
Or, la Bolta Rece,  
Se bea [sic!] zilnic zecel!”*

Și Caragiale își exprimă atașamentul față de *Universitas Vinorum*, care și-a căpătat un anumit blazon. Dintr-o scrisoare către Creangă se desprinde nostalgia pentru acele zile când își desfășura „corrida” la Bolta Rece, când erau „mai îndrăzneți ca Ivan Turbin-că și mai fericiți ca Ioan Roată”, încheind astfel: „Trimit Iașului o caldă salutare; iar pe voi vă sărut, sugând în pagubă buricile celor zece degete care mai păstrează parfumul și binecuvântarea Cotnarului” (p. 152). (Va urma)

europene, însă rămân cu fața spre Rusia. Alături de Transnistria, este și Găgăuzia un mijloc de presiune asupra Chișinăului. Deci, constrângerile interne și externe sunt încă de temut. Așa am avut și eu prilejul să iau cunoștință cu situația deosebit de complexă a acelor plaiuri sudice. Nu am plecat, însă, înainte de a gusta delicioasele bucate locale și de a savura unele dintre cele mai renumite vinuri din întreaga țară.

**P**entru că veni vorba de vinuri, să vă spun câteva cuvinte despre una dintre cele mai vechi și pasionante îndeletniciri ale basarabenilor, viticultura, cu finalitatea ei vinicolă. Aici, orice moldovean este un viticultor prin originea sa. Experiența în domeniu este milenară. Se face vorbire despre etape care încep cu mii de ani î.Hr. Moldova este cunoscută drept țara vinului. Cred și eu că rușii au toate motivele să ofteze după vinul moldovenesc. Când Moldova era în componența URSS, fiecare a doua sticlă de vin consumată de ruși provenea de pe dealurile dintre Nistru și Prut. În zilele noastre, Republica Moldova deține titlul de onoare de *țara cu porțile deschise în paradisul vinului*. Am vizitat orașul subteran al vinului, Cricova, cu colecția sa legendară, recunoscută ca atare și de Guinness World Records. La Cricova, Milești Mici și Brănești, gările viticole subterane însumează peste 250 de km, cu adâncimi între 30 și 80 de metri. Se pare că acestea nu ar avea egal în lume. Este logic ca ele să fie declarate prin lege patrimoniu național. Colecțiile de vinuri de la Milești Mici (1,5 milioane de sticle) și de la Cricova (1,3 milioane de sticle) ocupă primele două locuri în ierarhia mondială. După ele, urmează cele din SUA sau Franța. Povestea acelor vinuri este lungă, aromată și amietoare. Chiar și astronautul Yuri Gagarin era mai nesigur pe picioare atunci când a ieșit de la Cricova, decât la aterizarea din cosmos. Da, vinul, despre care Anton Pann spunea că este *toiagiul bătrâneților și nebulnia tineretilor*. Pentru final, povestitorul moldovean ar zice probabil: *Și-am încălecat pe-o șă și v-am spus povestea așa.*





Dan D. FARCAȘ

**A**m prezentat, pe această pagină, ipoteza „hipercivilizațiilor”, spunând că, pe lângă faptul că este extrem de verosimilă – în lumina a ceea ce știm despre viața în Univers, ea ne poate oferi și explicații pentru o seamă de întâmplări inexplicabile care se petrec în jurul nostru. Experiența – atât cea nemijlocită cât și cea preluată de la alți investitori – m-a învățat că sunt greu de trasat granițe ferme între diferitele tipuri de „magii” și că ele apar adesea asociate, acolo unde te aștepti mai puțin.

O asemenea „magie”, care la o privire superficială nu pare legată de cele discutate în episoadele precedente, este *extracorporalitatea*, sau „dedublarea”, prin care, aparent, spiritul se detașează de trup fără să-și piardă conștiința și percepția celor ce se petrec în jur. Cazurile sunt nenumărate; le-am întâlnit și eu însumi, la persoane pe care le cunosc, inclusiv în familie.

Un exemplu interesant din România este cel al fostului comisar de poliție Ilie Cioară (1916-2004). După 1945, autoritățile comuniste l-au condamnat, politic, la 5 ani și 6 luni închisoare. Stând cu încă 60 de deținuți în aceeași cameră, în condiții inumane, el spune că a învățat să iasă din propriul trup „la comandă”. Așa cum scria într-o carte publicată în

## Extracorporalitatea

2001: „Prima dată ieșeam printr-o mână, apoi prin cealaltă. Apoi prin picioare și mă refăceam la loc, deasupra... Reușeam să mă deplasez și pe distanțe mari. O vizitam foarte des pe soție, la Brașov, apoi pe fratele meu și pe cumnată-mea. Vedeam tot ce făceau. De fiecare dată, mă uitam atent în jur, luam câte un punct de reper, un amănunt și le povesteam apoi.” La început, Ilie Cioară se mira că nu se putea face observat de niciunul dintre ei. A încercat să vorbească, dar nu era auzit. Nu putea interacționa nici cu obiectele. „Am încercat să dărâm o sticlă care era pe masă. Mâna însă, mi-a trecut prin ea, ca și când n-ar fi fost.” El mai afirmă că, în timpul unora dintre călătoriile extracorporale, s-ar fi întâlnit și cu sufletele unor persoane decedate, de la care a obținut și anumite informații.

**E**xistă o literatură bogată, în care cititorul poate găsi descrierea a nenumărate istorii de acest fel. Se cunosc – deși puține – chiar experiențe extracorporale voluntare paralele, când două persoane au fost capabile să se „dedubleze” simultan. La reîntoarcere, episoadele percepute au fost confirmate de fiecare dintre participanți în mod independent.

Pentru acest fenomen, care nu a putut fi explicat și recunoscut științific, G.N.M. Tyrrell a propus, în 1943, termenul de „Experiență din afara corpului” (*Out of the Body Experience – OBE*), termen adoptat

apoi și de alți cercetători, cum ar fi Celia Green (1968), sau Robert Monroe (1971), ca o alternativă la denumiri folosite până atunci, precum „proiecție astrală”, sau „călătoria sufletului”.

Abordarea modernă a experimentelor extracorporale provocate voluntar a început, în 1964, cu cercetările profesorului de psihologie Charles Tart. Unul dintre subiecții săi a fost Robert A. Monroe, care descoperise în 1958 că se poate disocia de corpul său fizic. La începutul anilor șaptezeci, Monroe a înființat și a devenit director executiv la Monroe Institute din Afton (Virginia), destinat exclusiv studierii acestui fenomen. La proiectele sale de extracorporalitate a participat, între alții, și Ingo Swann, cel care – așa cum am menționat într-un alt episod – a pus la punct ulterior tehnica CRV de percepție extrasenzorială, folosită între 1975 și 1995 de spionajul militar american.

**D**espre extracorporalitate se vorbește dintotdeauna. Vechile tradiții, între care cele antice egiptene sau antice grecești, considerau că omul posedă (cel puțin) trei corpuri: cel fizic, muritor, cel *energetic*, dublând corpul fizic și asigurându-i integritatea, și un corp *spiritual*, care se poate detașa în anumite condiții de primele două, prin extracorporalitate. Multe tradiții considerau că astfel de detașări se produc și în stările de somn cu vise, ori de somnambulism.

## Semn(al) de carte

**Aida Valceanu, 20 000 lieues au-delà des mers, Zodia Fecioarei, Pitești, 2019**

*20 000 de leghe peste mări* este o poveste fascinantă, povestea unor navigatori curajoși, care au refăcut, după 50 de ani, *Golden Globe Race*, o cursă cu vapoarele în jurul lumii, cu mijloacele tehnice de acum o jumătate de secol.

Journalist franco-român, Aida Valceanu este născută în Argeș, dar trăiește la Sables d'Olonne, în Franța. *20 000 lieues au-delà des mers* este primul volum publicat de ea, convinsă fiind că fără aventură, fără oameni destul de pasionați, care să-și depășească limitele în fiecare zi, ne-ar înghiți micile noastre griji cotidiene.

**Constantin Lupeanu, Toți oamenii sunt frați, Editura RawexComs, București, 2019. Versiunea în limba chineză realizată de Dong Xixiao, apărută la China Publishing Group**

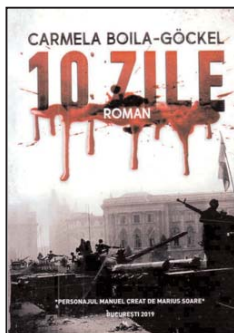
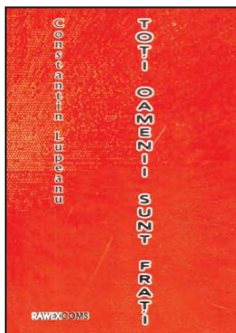
Viața este pentru fiecare o căutare a sinelui, a candelor și a simplității cu care ne naștem. Fiecare zi ar fi prin urmare călătoria în noi, prin intermediul profesiei fiecăruia, pentru a ne regăsi originile. Eu o fac prin scris. Altul prin muzică. Altul prin muncă fizică. Reușesc cei care o fac cu dragoste, care nu se plictisesc, cei care nu se supără de monotonia repetării aceluiași gesturi, aceia care descoperă bucuria și plăcerea de a întârzia iar și iar asupra aceluiași lucruri, cu scopul de a descoperi perenitatea.

Eu nu văd nicio diferență între oameni, între rase și seminții, între bărbat și femeie. Singurele deosebiri dintre oameni țin de gradul de inteligență, de educație, de cutumele locului...

Așa atașa poporului chinez, cât și românilor, următoarele valențe: Pragmatism, Seriozitate, Hărnicie, Dăruire, Puritate, Înțelepciune, Creativitate, Cinstă, Adevăr, Bogăție, Energie, și în plus Conștiință socială evidentă, Frăție în înțelegerea taoistă ajunsă proverb: *Toți Oamenii Sunt Frați*. (Autorul, pe coperta a patra)

**Carmelia Boila-Göckel, 10 zile (roman), București, 2019**

Acum peste treizeci de ani aproape că simți datoria civică să atragi atenția că nu a fost nimic glorios atunci. Mediile s-au făcut că uită chinurile prin care au trecut oamenii generând chipul unui erou care a condus o Românie ideală, bogată și strălucitoare. Mă izbesc acuzațiile pătimase ale celor născuți după 1989 – „a-ți ucis”, ca și cum noi, oamenii de atunci, aveam vreo putere de decizie sau vreo alegere. Aceasta este motivația pentru care am scris această carte bazată pe memoriile mele și ale domnului Marius Soare. Suntem amândoi nepărtinitori și nu vrem ca mărturia noastră să se piardă. Eram tineri, eram copii și am fost spectatori.



Dar... romanul va surprinde prin personajele sale multicolore, implicate cu adevărat în miezul faptelor. Mi-e greu să spun dacă este un roman istoric, de satiră, de dragoste, memorialistică, dramă sau pur și simplu un amalgam din toate acestea. (Autoarea, pe coperta a patra)

**Gheorghe Popa, Dihotomia existenței cognoscibile, Editura Glob, Pitești, 2019**

În această carte cu titlu ciudat este o încercare de înțelegere principală unitară, sau globală, a funcționalității întregii existențe materiale din Univers, precum și legătura acesteia cu o altă existență subtilă, nematerială, cu dimensiuni spațio-temporale și de puteri de acțiune mai mari decât existența materială, pe care am numit-o Spiritualitate Universală, în care, în diferite forme teoretice și moduri concrete (credințe, mentalități etc.) cred majoritatea oamenilor de pe Pământ, mai mult din intuiție decât din rațiune riguros-logică.

Funcționalitatea a tot ce este în legătură cu existența materială este cognoscibilă prin fizica (totală) a materiei pe care știința o cunoaște în bună măsură (nu în mod absolut). Nu se știe însă, cu certitudine logic-riguroasă, cine și cum a creat și controlează această Fizică (totală) atât de inteligentă, care a desființat haosul în Univers. Acest fapt impune, în mod necesar, credința în Spiritualitatea Universală, chiar dacă aceasta este incognoscibilă pentru Omul material. (Autorul, pe coperta a patra)

**Constantin Arcu, File de altădată, Editura Eikon, București, 2019**

Adun între copertele acestui volum pagini de proză din cărți publicate cu ani în urmă. Câteva povestiri din volumul de debut *Cenușa zilei* (RO Basarabia Bucovina Press, Rădăuți și Hyperion, Chișinău, 1995) și alte câteva din tomul *Ceremonial de despărțire* (Paralela 45, Pitești, 2005) dau cu fidelitate seama de începuturile mele literare. Între acestea, am inclus micro-romanul existențialist *Om și fiară* (Junimea, 1996), apărut cu numeroase greșeli de corectură, erori ce făceau pe alocuri textul ininteligibil. Din povestirile reținute în antologie am înlăturat unele neglijențe de redactare, care la vremea aceea mi se păreau imperfecțiuni ce sporesc autenticitatea și farmecul scriiturii. E o curățenie de primăvară care se cerea făcută după mulți ani, în liniște și cu bucurie. (Autorul, București, aprilie 2019)



# Un lider discret

**D**intr-o exagerată reținere, Daniel Cocoru a lăsat să răzbească în spațiul public puține informații despre persoana sa. I se pot vedea, în schimb, urmele în anii de început ai fandomului românesc, pe care, de altfel, l-a și părăsit la scurtă vreme după manifestările inițiale. Ca student la Politehnica din București, a înființat și condus în 1969 primul cenaclu SF de amatori din România, pe lângă Clubul MM (cifrele latine sugerează aici anul 2000) de la „Tehnic Club” din Capitală, grupare care și-a luat ulterior, la sugestia lui Adrian Rogoz, numele de „Solaris”, după instalarea ei durabilă la Casa de Cultură a Studenților „Grigore Preoteasa” din București. Spiritului mobil și dinamic al „secretarului” implicat în aceste începuturi ale fandomului bucureștean i se datorează performanța alcătuirii și apariției, în iunie 1972, a primului fanzin românesc, *Solaris*, șapirografiat, în 99 de exemplare, conceput la concurență cu cenacliștii timișoreni de la „H.G. Wells”, care vor trebui să se mulțumească doar cu poziția a doua în lista priorităților, având însă șansa de a lansa, prin publicația lor, *Paradox*, primul fanzin tipărit din țară și, mai mult, o revistă de cursă lungă, ceea ce nu s-a putut întâmpla cu fanzinul studenților bucureșteni, dispărut după două numere. Înzestrat cu o remarcabilă modestie, Daniel Cocoru s-a retras tăcut din avanscena fandomului românesc, la apariția căruia contribuise cu inteligența și energia sa organizatorică, fără a se strădui să-și „capitalizeze” prin legendă personală, cum avea să observe mai târziu Cristian Tamaș, un ex-solarisian, inițiator, împreună cu alți vechi membri ai grupării de odinioară (Dănuț Ungureanu, Mihai Dan Pavelescu, Cristian Mihail Teodorescu, Sorin Ștefănescu etc.) al unui cenaclu succesos, ProspectArt.

A redactat pentru CPSF însemnări și scurte reportaje despre activitatea cenaclului „Solaris”, despre prima consfătuire a cenaclurilor din România și unele note despre film. Articole mai numeroase a scris pentru revista *Magazin*. A publicat puține povestiri proprii, dovedindu-se astfel un organizator cultural și popularizator de teme științifice mai important decât ca autor de anticipație. Schița *Extraterestrii* (1969) speculează un clișeu comun în ozenologie, întâlnirile cu o farfurie zburătoare, asupra căreia americanul speriat, dar vigilant, trage cu pușca. Cei ce descriu „cazul” sau îl discută pentru televiziune sunt simple prezențe schematice, figurând

atitudini pro și contra existenței extraterestrilor – cele îndeobște cunoscute din literatura specializată. Poanta introduce și punctul de vedere al celor vizați, care țin să-și exprime esența profund umanistă, contrarietă de reacțiile panicate ale pământenilor.

**O** altă povestire foarte scurtă, *Manuscris găsit în depozitul WOW*, a stârnit la data apariției (1970) destulă senzație în fandom încât să fie tratată colegial și ca scenariu de bandă desenată. Un fir epic poate fi dedus aici din notații



disparate, cu vag caracter jurnalier: un inventator tentat de premiul instituit de municipalitate născoceste un biomecanism de colectare a deșeurilor menajere din oraș, căruia, spre a evita aglomerația de pe străzi, îi atribuie și facilitatea zborului. Denumite „prinalde”, mașinile respective ajung, ca orice invenție care se respectă, în dotarea armatei. Un cinism figurat în dimensiuni absurde prevede tratarea ca deșeuri și pentru partizanii capturăți în junglă: „aceștia vor fi presați și depozitați în formă de *cupuri* la un centru de cercetări speciale”, urmând să fertilizeze cu materia lor astfel recuperată regiunile distruse de bombe chimice. Ieșită din regimul de utilitate civică al începuturilor sale, invenția primește, așadar, un caracter oribil și o finalitate dezastruoasă. Prinaldele evadează de sub controlul uman, ajungând să acționeze independent, neselectiv, împotriva celor care au declanșat mecanismul. Povestirea construiește o morală de tipul „ucenicului răjitor”, marcată

## Mircea OPRIȚĂ

Însă de elemente ale unei amendabile mentalități politico-ideologice contemporane. Din aceeași perioadă, *Granule de întuneric* este o povestire iarăși neconvențională ca scriitură, combinând experiența directă a personajului cu sugestii ivite dintr-o memorie bulversată, care aduce pe același plan cu prezentul narațiunii fenomene dintr-un presupus triumf al disparițiilor aviatice, localizat în Pacific. Dincolo de haosul narativ, regizat astfel, există mici fragmente convingătoare pentru șansa autorului de a construi poetic diverse cadre, cu un bun-simț al amănuntului sugestiv:

„Străzile se încolăcesc împrejurul caselor udate de lacrimile nopții, ale morții poate. În vârful unor stâlpi de fontă înflorată clipesc a somn globuri de sticlă albă; ele marchează drumul spre grădina publică. Insomniile stau pițite în burlanele de tablă nichelată, de unde în zori se prăvălesc pe asfaltul cenușiu al străzii. Din când în când se pot vedea bulgări de lemn sticlos ce se rostogolesc afară din burlanele lucioase. Până pe rigolă. Sub adierea razelor de soare se prefac în vise și se înalță, plutesc la întâmplare prin orașul obosit. [...] Ajunse în orașul său spre dimineață. Orașul adormit, învăluit în ceață, îi apărui tulbure, întocmai ca o imagine de cinema la care operatorul distrat a uitat să regleze claritatea.”

**D**in păcate, ansamblul acestui puzzle constituit din notații directe și rememorări capricioase evoluează spre un final „lăpit”, cu tentă ieftin-propagandistă, în care supraviețuitorul catastrofei de odinioară devine, în propria sa casă, victima unei înscenări polițienești menită să-l conducă spre o absurdă condamnare. Cu mai multă ambiție, Daniel Cocoru ne-ar fi putut oferi un concludent portret de anticipator. *Almanahurile Anticipației*, care domină scena genului în anii '80, nu-i mai înregistrează semnătura. I-o găsim, în schimb, pe două cărți de popularizare: *20 de științe ale secolului XX* (1981) și *Descoperiri în știința secolului XX* (1989).

(Foto: Autorul la Beijing, în mai 2009, ca urmare a câștigării unui concurs internațional de cunoștințe pe tema „Pitoreașca regiune Sichuan”)

**D**espre călătorii extracorporale au scris Plutarh, Platon, Aristotel, Sfântul Augustin, dar și autori antici care afirmau că au avut ei înșiși astfel de experiențe. Așa cum aflăm de la Ioan Petru Culianu, un expert în acest domeniu a fost Hermotimus din Clazomene, prezicător specializat în călătorii în afara corpului. În timp ce corpul său zăcea într-o stare cataleptică, sufletul său vizita diverse locuri pe care le descria, după trezire, cu exactitate. El ar fi murit într-o astfel de stare, deoarece trupul său a fost dat de soția sa pe mâna unor dușmani care s-au grăbit să-l ardă, „pentru ca sufletul să nu mai aibă unde să se întoarcă”. Alți învățați din Grecia antică, despre care s-a scris că erau în stare să-și provoace extracorporalitatea, au fost Aristeas, Epimenide, Empedocle etc. Ultimul dintre aceștia ar fi scris chiar o lucrare în acest sens, intitulată *Peri ten apnoum* (Despre starea la limita morții), o recunoaștere a faptului că stările de extracorporalitate apăreau uneori și în ceea ce numim azi moarte clinică.

Biserica creștină menționează că numeroși sfinți, între care Sfântul Francisc din Assisi, Sfântul Anton din Padova, Sfânta Tereza d'Avila, dar și mulți alții, inclusiv din secolul trecut, ar fi avut și ei acest har. În cultura europeană, printre scriitorii care au evocat sau chiar experimentat extracorporalitatea putem cita pe: Goethe, Musset, Maupassant, Poe, Baudelaire, sau, mai recent, Aldous Huxley, Arthur Koestler, Ernest Hemingway, fără a închide lista.

Dean Sheils, de la Universitatea din Wisconsin, a realizat, în 1978, un studiu asupra a 70 de culturi non-occidentale. El a avut surpriza să descopere că la 89% dintre ele exista tradiția călătoriilor în afara corpului. Șamanii spun că intră astfel în legătură cu lumile spirituale, eventual consumând substanțe precum ayahuasca.

Există multe rapoarte (inclusiv unele examinate în România) în care martorul a fost răpit, dar nu în corpul său fizic, ci „în afara corpului”, într-o formă spirituală sau ca o „dublură”. În unele cazuri, este chiar greu să afli dacă răpirea a fost făcută într-un fel sau altul. De asemenea, în anumite rapoarte, „extraterestrii”



înșiși apar într-o formă spirituală. Marea vechime a acestei dileme, dar și interdicția de a spune ceea ce a fost comunicat în timpul răpirii, răzbate și dintr-o notă celebră a apostolului Pavel: „Cunosc un om între Hristos, care acum paisprezece ani – dac'a fost în trup –, nu știu; dac'a fost în afară de trup, nu știu; Dumnezeu știe – omul acesta a fost răpit până la al treilea cer. Și-l știu pe acest om – fie în trup, fie în afară de trup, nu știu. Dumnezeu știe – că a fost în rai și a auzit cuvinte de nespun, pe care nu-i este îngăduit omului să le grăiască.” (2 Cor, 12; 2-4).

**O** întrebare care rămâne deschisă este relația dintre extracorporalitate și percepția extrasenzorială, acel *remote viewing*, prezentat în episoade precedente. Sunt oare laturi ale aceluiași fenomen sau fenomene distincte, folosind aceleași mecanisme? În ambele situații, subiectul are sentimentul că a ajuns într-un loc, eventual unul ales drept țintă, vede ce este în jur, dar nu poate interacționa. Spuneam că spionii psi americani au ajuns la concluzia că explicația ar fi că subiectul nu accesează de fapt realitatea, ci doar inconștientul colectiv, acea supermemorie în care se află, ca într-o realitate virtuală, copia a tot ce există.

Rămân, de asemenea, deschise o seamă de alte probleme, între care și aceea dacă extracorporalitatea (decă și corpul spiritual) este o însușire naturală a fizicului uman, apărută, prin emergență, la un anumit moment al evoluției speciei noastre, sau este un atribut conferit cumva de acel „sistem de control” exercitat asupra noastră de o putere superioară, care ar monitoriza și inconștientul colectiv.

Existența unui corp spiritual nu doar că este proprie tuturor culturilor și tradițiilor cunoscute, inclusiv religiilor monoteiste actuale, dar acestea consideră chiar că dublura spirituală supraviețuiește, într-o formă sau alta, și după moartea corpului fizic. Dacă acceptăm această opinie, reamintesc faptul că – așa cum încercam să arăt în episoadele anterioare – există numeroși învățați care afirmă că în „inconștientul colectiv”, la care sunt permanent conectate mințile noastre, s-ar construi, începând chiar dinainte de momentul nașterii, o copie virtuală a fiecărui om, un „avatar” al său. Iar acesta rămâne înregistrat acolo și după moarte. „Avatarul”, având simultan toate vârstele sale, ar putea deveni vizibil celor care intră în contact cu sectorul corespunzător al supermemoriei, de pildă, în cazurile de presupuse reîncarnări, despre care aminteam în episodul precedent. (Va urma)





## Ars longa...



## De vorbă cu pictorul Gheorghe Oprea

Raia ROGAC

– Domnule Gheorghe Oprea, să amintim cititorilor că sunteți născut în satul Târnova din nordul Republicii Moldova, un sat frumos, cu lac, cu pădure... un peisaj impresionant, și dacă marele Eminescu și-a înveșnicit raiul copilăriei în lirica sa, dumneavoastră ați încercat să-l faceți prezent în lucrări, în special prin obiectele care dau culoare specificului național, anume baștina cu toate ale ei, care v-a stimulat dragostea de vatra părintească, căreia i-ați dedicat cea mai mare parte din creație. Aici cred că s-a născut pasiunea pentru pictură, evident, mai întâi sub formă de desen...

– M-am născut, fiind unul la părinți, în sânul unei familii cu frumoase și temeinice tradiții artistice populare, tata – Mihai Pavel Oprea, cum obișnuia să-și spună, era muzician, am învățat de la el cântul la vioară, dar n-a fost să fie datul meu pentru o întreagă carieră profesională; mama – Veronica, țesea covoare, multe și frumoase. Și pentru că eram unicul copil, și pentru că mama trebuia să-și ispășească norma de *trudozile* (zile de muncă) în colhoz, ră-m învățat și pe mine de la vreo 9-10 ani să țin la război și, să vedeți, n-am încălțat nici tort, nici lână, iar mama era mândră că odrasla sa reușește foarte bine s-o suplinească la această îndeletnicire.

– Mai păstrați din acele covoare țesute împreună cu mama?

– Da, am și în atelier, am și la casa părintească, sper să le păstreze și Georgel-mezinul. Când mama a observat că am ochi buni la alesul culorilor, mă lua în târg și alegeam împreună. Era o adevărată artă determinarea culorilor, pe atunci nu existau calculatoare în ajutor, vopsele chimice – erau numai coloranți naturali extrași din plante. Îmi plăcea mult chimia vie a culorilor.

– Ați practicat-o mai târziu și în tablouri?

– Da, folosesc vopsele naturale, dar din seria celor fabricate la întreprinderi, nu făcute manual. Aceste deprinderi, la prima vedere copilărești, mi-au stimulat dragostea față de desen. Eram cel mai bun în clasă. Clasa noastră, dar și altele, n-a avut învățător (așa se numeau toate cadrele didactice în perioada sovietică) de desen, rolul acestuia era suplinit de o învățătoare de franceză, care, evident, era fericită să-mi încredințeze mie funcția sa pentru a-și face mai ușoară munca pentru care nu avea nici pregătire, nici vocație, iar eu mă executam cu multă plăcere și mândrie. Pe atunci, vanitatea era o pasăre mai rară decât în prezent în mediul adolescent, cât și adult. Școli de arte încă nu funcționau în raioane.

– În schimb, înainte de Școala de Arte I.E. Repin (1974) din Chișinău, ați studiat la Universitatea Populară de Arte cu studii la distanță din Moscova. Ce presupunea aceasta școală?

– M-am bucurat când am fost admis. După cum vă spuneam, nu existau în raioane școli de pictură, nici măcar cercuri de pictură. Pentru Universitatea Populară de Arte cu studii la distanță din Moscova trebuia să desenez o serie de lucrări, cam vreo cinci-șase pe lună, le trimiteam și primeam răspuns. Lucrările erau analizate și corectate. Această instruire, chiar dacă era la mare distanță, mi-a dat mult curaj pentru că mai târziu să îmbrățișez această meserie pentru întreaga viață, să-mi fie rostul ei.

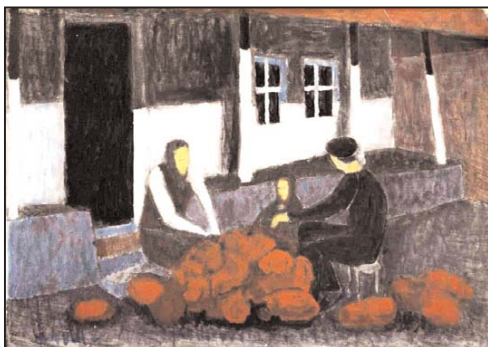
– La Colegiul de Arte Plastice A. Plămădeală din Chișinău pe cine i-ați avut ca mentori profesionali?

– Am fost la clasa profesorilor Vasile Toma, Olga Orlova, Stanislav Babiuc și Ada Zevin. Cea din urmă a format o adevărată școală de făuritori de frumos. Ada Zevin a avut o numeroasă pleiadă de învățăcei,

foarte mulți dintre ei s-au afirmat și s-au dedicat plenar carierei de artist plastic. Din rândul acestor oameni talentați am avut și câțiva miniștri de Cultură, după anii '90.

– Se zice că 30 de procente revin înzestrării native și 70 de procente muncii asidue. Urmează-ți pasiunea prin muncă și muncește cu pasiune. Indiferent cât de talentat ești sau cât de muncitor, dacă nu-ți place ceea ce faci, nu te pedepsi, caută acel ceva care-ți face plăcere și pune-ți talentul la muncă pentru a-ți crea șansele de succes! Acest crez e valabil pentru orice activitate, dar mai ales pentru cea de creație. Afirmatia aparține tizului dumneavoastră Florin Oprea.

– Harul vine de la Dumnezeu. În cazul meu nu pot



evalua care este raportul între talent și muncă, știu însă că cea din urmă trebuie să fie permanentă, constantă, enormă și într-adevăr o poți suporta datorită plăcerii care, pur și simplu, te înundă. În procesul de creație normele de muncă sunt în afara calculelor, uneori poți munci și 24 din 24, fără să obosești.

– Știu că aveți o serie de lucrări mari. Cât timp stați cu pensula în mână pentru a finisa o asemenea pictură?

– Nu am calculat niciodată cât timp îmi ia o lucrare mare sau mică, totul depinde de inspirație, aspirație și vocație.

– Dar când simțiți că lucrarea s-a copt, că trebuie să-i puneți punct? Nu întâmplător se spune că totdeauna există loc și pentru mai bine, ceea ce presupune că o lucrare artistică poate fi desăvârșită la nesfârșit, în ajutor în acest sens pentru autori fiind practica ciclurilor, variantelor. Dumneavoastră cum procedați?

– Eu simt când trebuie să mă opresc și spăl pensula în așteptare pentru altă lucrare.

– Vă mai amintiți care a fost prima lucrare expusă?

– Da, se intitulează *Natură statică*. Cu mintea văd și acum ce am pictat: pe o masă împodobită cu o față brodată și prosop național cu horbotică, sunt mai multe linguri de lemn, farfurii de ceramică, ulcior, covăciță, cană, iar alături un șirag de ardei iuți, doi covrigi, ceapă uscată și verde...

– Am văzut această lucrare în Catalog, prezentată în 1975, poate și în original am văzut-o. Nu-mi explic prezența în această lucrare a unui calup început de pâine neagră sau poate e cozonac rumenit? În acea perioadă eram studentă la Universitatea de Stat din Moldova și deseori mergeam la expoziții. Pe atunci, în vogă erau artiștii plastici Mihai Grecu, Glebus Saicnic, soția acestuia, Valentina Rusu-Ciobanu, care peste câteva luni va împlini centenarul, Eleonora Romanescu, care în noiembrie curent ne-a părăsit, la 93 de ani, Elena Bontea, Mihai Petric ș.a. Cred că acești mari artiști cu viziuni proprii v-au fost și mentori, ați avut de la cine învăța...

– Eu întotdeauna am încercat să-mi fac drumul

meu în pictură, am experimentat mai multe stiluri, dar cel național mi-a fost lipit de suflet.

– Atunci să vă întreb și câte lucrări ați realizat până acum?

– Lucrările artiștilor plastici vin și pleacă, e greu să fie numărate, unele se nasc, altele se vând, sau se dăruiesc. Pot fi vreo 500, poate și mai mult. Dacă cei care se ocupă de studiul artelor vor contabiliza, voi ști și eu.

– Apropos de dărnicie, la acest capitol sunteți foarte generos. Am asistat la vernisajul expoziției personale, desfășurată la sediul Alianței Franceze în Moldova. Ați expus aici, pe lângă alte lucrări, și patru portrete noi de scriitori. Acestea vor completa Galeria scriitorilor de la Biblioteca Națională?

– Sunt portretele acad. Mihai Cimpoi, medicului poet Ion Cuzuioc, compozitorului poet Constantin Rusnac și editorului scriitor Anatol Vidrașcu. Le voi dăru și pe acestea Bibliotecii Naționale. În plus, nu demult am avut o înțelegere să întocmim împreună cu scriitorul bucovinean Arcadie Suceveanu, actualul președinte al Uniunii Scriitorilor din Moldova, o listă de 20 de scriitori, cărora le voi face portretele.

– Va trebui să inaugurați o altă Galerie de portrete ale scriitorilor și la Uniunea Scriitorilor?

– Să-mi dea Dumnezeu sănătate și inspirație și vom vedea unde vor fi plasate, mai întâi să le văd pictate. După cum v-ați convins, din lucrări mai ales, am sentimente deosebite față de satul natal și pentru acesta mă gândesc să las o galerie de tablouri, mai noi și mai vechi...

– Planuri grandioase, cred că se cer împlinite la aniversarea a 75 de ani. Expoziția de la Alianța Franceză a fost o mică repetiție în acest sens?

– Expoziția realizată cu sprijinul directorului adjunct al Alianței Franceze, Adrian Cibotaru, este un mic început al expoziției aniversare, pe care mi-o doresc amplă și cu multe lucrări inedite. Domnia Sa e un adevărat prieten al artiștilor plastici. Am făcut cunoștință când îl ajutam pe colegul meu Vasile Dohotaru să pregătească o expoziție personală și mi-a propus și mie. Am expus de mai multe ori, chiar dacă e un spațiu mic, are un miracol deosebit când o parte din lucrări se reflectă pe tavanul din sticlă, făcut parcă anume pentru acest scop.

– Apropos, cum reușiți să vă împuneți ambasadelor și reprezentanțelor străine la Chișinău?

– Nu eu mă impun, mă impun lucrările mele, care sunt pe placul acestora. Înainte de a fi expuse, reprezentanții ambasadelor vin în atelier, văd toate lucrările, deseori singuri le selectează, fie pe viu, fie după Catalog și doar după un riguros, așa putea spune, concurs, se decide expunerea lor. Este un mare ajutor pentru noi, pictorii, pentru că plata pentru expunerea în afară e costisitoare. Chiar și la noi în Chișinău, la MoldExpo, nu prea expun pictorii noștri din aceeași cauză.

– Să vă întreb dacă aveți lucrări personale preferate, fie rămase în suflet, după trecerea lor în posesia altora, fie în colecția de acasă?

– Puteți să nu mă întrebați, pentru că răspunsul e banal, cred că și firesc pentru majoritatea artiștilor: toți copiii spirituali ne sunt dragi.

– Și, în final, o ultimă întrebare: care cuvinte-cheie caracterizează personalitatea dumneavoastră?

– Avid de cunoaștere și de noi experimente, vatra și covorul în prim-plan. Acum mă aflu la etapa mea de aur, în compoziții folosesc mai multe materiale decât cele tradiționale. Vă invit la expoziția personală despre care am discutat mai sus, unde aceste lucrări vor fi prezentate. Sper să o realizez cu succes.

– Pentru aceasta vă doresc și în continuare multă inspirație, transpirație, lucrări frumoase și prinderea cu ochii a visurilor de creație.

(Urmare de la pag. 32)

**A**rtistul își împarte biografia în două etape: până la 40 de ani, cu inerentele greșeli ale căutării de sine, și după 40 de ani, când mărturisește cu deplină sinceritate: Rămâne un mister pentru mine planul pe care Creatorul mi l-a sorocit, permițându-mi, abia la această vârstă, să văd Piatra de hotar. Am simțit cum legăturile mele ancestrale cu vatra străbună, pământul care mă poartă, arta populară, au irupt, s-au revoltat și mi-au dat revelația impresionismului francez, căruia i-am fost fidel și care, în comparație cu acestea, este frivol. Ca un flu rătăcitor, mi-am întors privirea spre o brazdă de pământ și am realizat care îmi este rostul; cu sfială am căutat spre un covor

vechi, de peste o sută de ani și am aflat ce înseamnă permanența; evlavios, am îngenucheat lângă bătrâna vatră părintească și am rețrit nașterea mea și a neamului din care vin și la care țin. Pământul ce ne dă viață și ne primește la sânul său când suntem osteniți de lume; covorul țesut de artistul anonim; vatra – simbol al unui întreg univers spiritual – toate m-au ajutat să-mi doresc a descifra alte sensuri, mai profunde, cu ajutorul culorilor pe care le aștern pe pânză. Și acum mă aflu pe un drum fără sfârșit, tânjesc după cunoașterea unor orizonturi noi, având însă certitudinea identității mele. Redescoperirea culorii îți oferă alte valențe după ce treci Piatra de hotar. Pentru artistul plastic Gheorghe Oprea Piatra de hotar semnifică Vatra – un alt simbol – element la fel de des întâlnit în creația artistică ca și elementele covorului național.



# Gheorghe Oprea

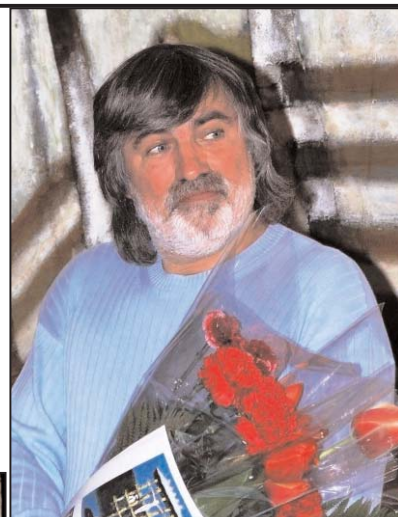


**S**-a născut la 13 martie 1946, în comuna Târnova, județul Edineț, R. Moldova. Este absolvent al Școlii de Arte I.E. Repin (1974) din Chișinău, actualmente Colegiul de Arte Plastice A. Plămădeală, și licențiat al Universității Pedagogice de Stat Ion Creangă (1989), Facultatea de Arte Plastice, ambele instituții din Chișinău.

Concomitent cu debutul artistic în 1975, prin expunerea lucrării *Natură statică* în cadrul Expoziției Naționale cu genericul *Tinerețea Țării*, în Sala Centrală de Expoziții

creația lor specificul național românesc. Însuși autorul lucrărilor de artă mărturisește: *arta trebuie să fie națională, pentru că pictorii care s-au născut în sânul unui popor știu mai bine tradițiile lui, simt mai bine coloritul pământului, îi cunosc limba, istoria.*

La baza creației oprene se află covorul național și ceramica, elementele cărora pot fi descoperite și redescoperite aproape în toate lucrările, indiferent de genul sau tehnica de realizare. Mereu în căutare



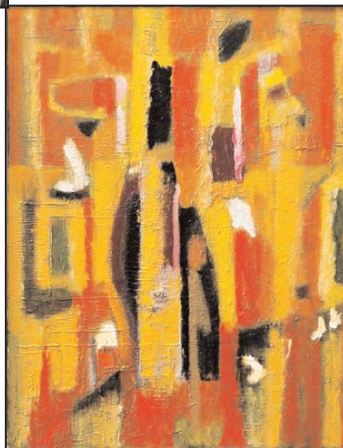
a Direcției Panoramelor și Expozițiilor de Artă din capitala RSSM (desfășurată în localul Catedralei Nașterea Domnului din Chișinău, transformată de comuniști în SCEDPEA), tânărul creator este angajat din 1974 în calitate de colaborator științific în Sala Centrală de Expoziții a Muzeului Național de Artă a Moldovei; tot aici, după un deceniu, va deține pentru alte trei decenii funcția de șef al Departamentului Expoziții.

Din 1975, aproape anual are expoziții personale la Centrul Expozițional *Constantin Brâncuși*, Muzeul Național de Artă, precum și în numeroase săli de bibliotecă, muzee, teatre, primărie, la Casa Limbii Române, la Uniunea Scriitorilor ș.a. din Chișinău și nu numai. În mai multe rânduri a avut expoziții personale în Austria, Bulgaria, România. Este reprezentativă prezența lucrărilor artistului și în cadrul expozițiilor de grup, atât în R. Moldova, cât și la Saloanele Moldovei din Bacău, Iași, Bârlad din România, din Ungaria, Olanda, Germania, Federația Rusă etc.

O parte dintre lucrările sale se află în colecții publice și private din R. Moldova, România, Austria, Grecia, Bulgaria, Federația Rusă, Israel și alte țări. Activează în tabere de creație din R. Moldova, Austria, Bulgaria, Federația Rusă.

Pe parcursul bogatei și fructuoasei activități de creație s-a bucurat de mai multe premii prestigioase, cum ar fi Premiul I al Ministerului Culturii din România la Saloanele Moldovei, ediția a X-a, Premiul *Corneliu Baba*, Medalia *Sf. Luca* la Concursul Național de Artă *N. Tonitza* din Bârlad ș.a. Deține Titlul Onorific de Maestru în artă.

**L**ucrările artistului plastic Gheorghe Oprea fac parte din categoria celor de șevalet și a celor monumental-decorative. Genurile abordate sunt peisaje, compoziții, natură statică, grafică, acuarelă și portrete. După cum afirmă dr. în studiul artelor Victoria Rocaciuc, toate genurile și subiectele abordate de către artist se unesc într-o concepție plastică originală, formată pe parcursul carierei sale de creație, cu etape de trecere de la abordări realiste la cele abstracte. Și, viceversa, adăugăm noi. Același critic de artă conchide că pictorul aparține acelei pleiade de artiști care, deși și-au făcut studiile în perioada sovietică, au promovat prin



dăruită Bibliotecii Naționale *Vasile Alecsandri* și este expusă în sala cu același nume pentru toți cititorii. Și în unele din aceste lucrări pictorul strecoară o serie de elemente din covorul național, de exemplu, în *Portretul poetului Ion Hadârcă*.

(Continuare la pag. 31)



Număr ilustrat cu lucrări de Gheorghe Oprea.

## Semnează în acest număr

- Horia BĂDESCU – scriitor, Cluj-Napoca
- Victor RAVINI – scriitor, Franța
- Gabriela CĂLUȚIU SONNENBERG – scriitor, Spania
- Dragoș VAIDA – prof. univ., București
- Theodor CODREANU – scriitor, Huși
- Florin HORVATH – scriitor, ezoterist, Zalău
- Constantin LUPEANU – scriitor, ambasador, București
- Dan ANGHELESCU – scriitor, București
- Ilie POPA – prof. univ., Pitești
- Radu HOMESCU – prof. univ., diplomat, București
- Eufrosina OTLĂCAN – prof. univ., București
- Filofteia PALLY – istoric, Pitești
- Dana TĂUTU SCHLOMIUK – prof. univ., Canada
- Olimpia POPESCU – profesor, Ploiești
- Liliana ARON – lector. univ., Pitești
- Aureliu GOCI – scriitor, București
- Ion C. ȘTEFAN – scriitor, București
- Tudor NEDELCEA – scriitor, Craiova
- Nicolae MELINESCU – publicist, București
- Florian COPCEA – scriitor, Drobeta Turnu-Severin
- Ion PĂTRAȘCU – diplomat, București
- Elis RÂPEANU – scriitor, București
- Dan D. FARCAȘ – scriitor, București
- Mircea OPRIȚĂ – scriitor, Cluj-Napoca
- Raia ROGAC – scriitor, Chișinău